دکھنی لغات

مع

ترمیم و اضافہ

مرتبین

پروفیسر محمد صبغتہ اللہ
پروفیسر سید ابو تراب خطائی ضامنؔ

ناشر
مالک پبلی کیشنز
نمبر۔ ۵۰، فور تھ مین، وسنتپابلاک، گنگانگر، بنگلور۔ ۳۲

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

دکھنی لغات

مع

(ترمیم و اضافہ، دکھنی محاورات وضرب الامثال)

مرتبین

پروفیسر محمد صبغتہ اللہ

پروفیسر سید ابو تراب خطائی ضامنؔ

ناشر

مالک پبلی کیشنز۔ نمبر ۵۰ فورتھ مین وستیا بلاک گنگا نگر بنگلور

کتاب کا نام : دکھنی لغات (مع ترمیم واضافہ)

مرتبین : پروفیسر محمد صبغتہ اللہ،

پروفیسر سید ابوتراب خطائی ضامنؔ

سال اشاعت : ۲۰۰۰ء

صفحات : 148+50+2

قیمت : روپے -/125

کمپیوٹر کمپوزنگ : ڈاکٹر محمد صبغتہ اللہ

ملنے کے پتے

۱) : فرحت منزل، نمبر ۲۲، فرسٹ کراس، وی آر پورم، راجا محل گٹھلی۔ بنگلور۔ ۵۶۰۰۰۳

۲) : اردو لائبریری سنٹر، کے۔ آر۔ مارکیٹ۔ بنگلور۔ ۵۶۰۰۰۲

۳) : نیو بک ہاؤز نمبر ٹی ۲/۲۰/۳ (عقب پرانی آر۰ٹی۰او آفس، یم۰سی۰سی۰' ٹی' بلاک، کوئمپو نگر۔ داونگیرہ

باسمہ تعالیٰ

عرض ناشر

جناب ابو تراب خطائی ضامنؔ کا اردو والوں پر ایک بہت بڑا احسان ہے کہ انہوں نے بولی جانے والی اردو اور لکھی جانے والی اردو کا فرق واضح کرتے ہوئے ان نکات پر غور کر کے بڑی کدوکاوش سے اس لغات کا مواد فراہم کیا۔ ظاہر ہے انہوں نے یہ مواد مخطوطات، مطبوعات اور مسموعات سے حاصل کیا ہے۔ اس سے انکی دکھنی زبان سے نہ صرف دلچسپی کا مظاہرہ ہوتا ہے بلکہ ان کے وسیع مطالعہ کو بھی ظاہر کرتا ہے۔ یوں تو دکھنی کتابوں کے آخر میں فرہنگیں بھی ملتی ہیں۔ لیکن وجہی کی زبان میں اگر کہا جائے تو ۔ تو باشندہ دکھن کا دکھیچ بول : کے مطابق ایک دکھن کا خاص باشندہ ہی مسموعات کو اکٹھا کر کے اس کے صحیح تلفظ اور مطالب کو سمجھا سکتا ہے۔ اور وہی زباندانی کا ثبوت بھی دیتی ہے۔ آج سے ۳۰ سال قبل ۱۹۷۰ء میں جب اس کا پہلا ایڈیشن شائع ہو کر منظر عام پر آیا ہوگا تو نہ صرف عام قاری نے اس کو سر آنکھوں پر رکھا بلکہ اس زمانے کے اساتذہ نے بھی اس کی کھل کر

تعریف کی۔ جہاں تک مجھے علم ہے استاذی خضر علی خان و میر محمود حسین جیسے حضرات کے رشحات قلم عام طور سے ہر کسی کو میسر نہیں آتے۔ ان اساتذہ کی رطب السانی اس بات کا ثبوت ہے کہ واقعی اس میں کچھ دم ہے۔ جناب ابو تراب خطائی واقعی قابلِ مبارکباد ہیں کہ انہوں نے اس کام کا بیڑہ اٹھایا اور کامیابی نے ان کے قدم چومے۔ کتاب کی اشاعت کے فوراً بعد ہی وہ ھل من مزید کی تلاش میں نکل پڑے اس سلسلے میں انہوں نے مجھ سے بھی تائید حاصل کی۔ لیکن دوسرے ایڈیشن کی طباعت کا جہاں تک مرحلہ ہے اس کے لئے وہ ایک عرصہ سے کوشاں تھے۔ جیسا کہ مثل مشہور ہے ہر کام کا اپنا ایک وقت ہوتا ہے اور اس وقت کے آجانے پر وہ کام ہو کر رہ جاتا ہے۔ چنانچہ مالک پبلی کیشنز کے پاس جیسے ہی اردو سافٹ ویر آیا تو اس کام کا بیڑہ اٹھایا اور ہمیں خوشی ہے کہ اس سنجیدہ و بزرگ ہستی کی عرصئہ دراز کی اس خواہش کو عملی جامہ پہنایا جائے۔ امید کہ قارئین کرام و دانشوران ادب اس ادبی کاوش کو قدر کی نگاہوں سے دیکھیں گے اور حوصلہ افزائی کریں گے۔

اگست ۲۰۰۰ | محمد صبغتہ اللہ

منگلور | ناشر

پیش لفظ

ڈاکٹر خضر علی خان۔ یم یے۔ پی ایچ۔ ڈی (کینٹب) مرحوم

سابق پرنسپل مہاراجہ کالج میسور

"دکھنی لغات" مصنف جناب سید ابو تراب خطائی، جیسا کہ مصنف نے خود کہا ہے ، دکھنی پڑھنے والوں اور اس زبان میں تحقیق کرنے والوں کے لئے لکھی گئی ہے، اس میدان میں پہلی کوشش ہے اور خطائی صاحب نے اپنی یہ کوشش بڑی محنت اور کاوش کے ساتھ اردو کی ادبی دنیا میں پیش کی ہے

دکھنی کی ابتداء تاریخی نقطہء نظر سے اسی زمانے سے شروع ہوتی ہے، جب سے بہمنیوں کی سلطنت کے قیام کے تقریباً ایک سو سال بعد امراء کی جماعت دو حصوں میں بٹ گئی۔ ایک دکھنیوں کی اور دوسری غیر ملکیوں یعنے ترکوں، عربوں، ایرانیوں، اور حبشیوں کی اور اسی زمانے سے ممکن ہے دکھنی ادب کی ابتداء بھی ہوئی ہو گی۔ لیکن اس زمانے کی کوئی کتاب سوائے "نظامی بیدری" کی "مثنوی کدم راوٴ پدم راوٴ" کے دستیاب نہیں ہے، جو ۱۴۶۵ء اور ۱۴۶۷ء کے درمیانی زمانے کی کتاب ہے۔ اس کتاب سے پہلے بھی ضرور اور کتابیں یا کم از کم رسالے یا چھوٹی چھوٹی نظمیں لکھی گئی ہوں گی۔

نظامی بیدری کے زمانے سے سراج اورنگ آبادی (متوفی ۱۷۶۳) کے زمانے تک

تقریباً تین سو سال میں "دکھنی" بہت ترقی پاتی ہے، اور اس کے بڑے بڑے نامور ادیب اور شعراء پیدا ہوئے ہیں، جن میں مشہور نظامی بیدری، شاہ میراں جی شمس العشاق، عبدلؔ، حسنؔ شوقی، نصرتیؔ، ہاشمیؔ، فیروزؔ، محمودؔ، محمد قلی قطب شاہ، ابراہیم عادل شاہ ثانی، وجہیؔ، ابن نشاطیؔ، غواصیؔ، ولی اورنگ آبادی اور سراجؔ اورنگ آبادی ہیں۔ ان کے علاوہ اور بہت سے شاعروں کا کلام بھی شائع ہو چکا ہے، اور بھی کئی دکنی شاعر ایسے ہیں جن کا کلام اور تصنیفیں یا تو چھپی نہیں، یا ابھی تک دستیاب نہیں ہوئی ہیں۔

خطائی صاحب نے اپنی لغات کی تیاری میں اسی زمانے کو پیش نظر رکھا ہے، اور اسی زمانے کی ان تصنیفوں سے دکھنی الفاظ کا ذخیرہ اکھٹا کیا ہے، جو وندھیاچل کے نیچے سے آصف جاہی حیدر آباد تک کے علاقے میں پھیلی ہوئی ہیں۔

مدراسی اور میسوری دکھنی تصانیف کا انھوں نے استعمال نہیں کیا ہے، مگر اس لغات کے دوسرے ایڈیشن میں ان تصانیف کو بھی پیش نظر رکھنے کا وعدہ کیا ہے۔

اس لغات میں الفاظ و محاورات کی تعداد پانچ ہزار ہے اور یہ اچھا خاصا ذخیرہ ہے، اس میں دکھنی کی مروجہ زبان کے الفاظ بھی شامل ہیں جن کو اکٹھا کرنے میں خطائی صاحب کو مختلف علاقوں کا سفر بھی کرنا پڑا۔ ان چار ہزار الفاظ پر نظر ڈالنے سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ دکھنی کتنی ترقی یافتہ زبان کی حیثیت رکھتی ہے۔ اس لغات سے ان حضرات کو بہت فائدہ حاصل ہو سکتا ہے جو "comparative philology" (تقابلی لسانیات) سے دلچسپی رکھتے ہیں۔ پنجاب اور ہریانہ سے نیچے اترتے ہوئے، راجستھان، گجرات، مراٹھواڑہ اور کرناٹک کی زبانوں سے تو ضرور واسطہ پڑتا ہے، لیکن خاص دلچسپی، پنجابی، ہریانی اور راجستھانی بولیوں سے ہو سکتی ہے جن سے دکھنی کی پیدائش ہوئی۔

مجھے امید ہے کہ، جناب سید ابو تراب خطائی کی اس پہلی کوشش سے جو بڑی کامیاب کوشش ہے، اور جو دوسرے ایڈیشن میں اس سے بھی بہتر صورت میں پیش ہوگی، قارئین کرام ضرور مستفید اور محظوظ ہوں گے۔!

(۲۰ر فروری ۱۹۷۹ء)

تعارف

(میر محمود حسین۔ یم۔ے مرحوم۔ لکچرر فارسی،
شعبہء اردو، مانسا گنگوتری، میسور یونیورسٹی)

"دکھنی، ریاست میسور میں ایک عام بول چال کی زبان کی حیثیت سے آج بھی زندہ ہے۔ دکھنی الفاظ و محاورے، روزمرہ اور کہاوتیں، دکھنی لب و لہجہ سننے کی خواہش ہو، تو اس ریاست کے دیہاتی علاقوں میں جائیے، جہاں ایک جیتی جاگتی زبان کی شکل میں موجود ہے۔ شہروں میں البتہ "اردو" کا رنگ غالب آتا جارہا ہے۔ اتنی بات کہ اب دکھنی لکھی نہیں جاتی۔ تحریر عموماً اردو میں ہوتی ہے۔ مگر بول چال کی زبان "دکھنی" ہی ہے۔ "دکھنی ادبیات" میں بھی ریاست میسور کا قابل ذکر حصہ ہے۔ کچھ کتابیں شائع بھی ہو چکی ہیں۔ باقی ابھی مخطوطات کی شکل میں محفوظ ہیں۔ گلبرگہ اور بیجاپور کے اضلاع بھی جدید ریاست میسور میں شامل ہو چکے ہیں، اس لئے دکھنی زبان اور ادبیات کے تحفظ اور بقاء کی ذمہ داری ریاستِ میسور کے دانشوروں پر سب سے زیادہ عائد ہوتی ہے، چنانچہ اسی ذمہ داری کے احساس اور جذبے نے خطائی صاحب کو "دکھنی لغات" پیش کرنے پر آمادہ کیا ہے۔ ان کی یہ کوشش جو نقشِ اول کی حیثیت رکھتی ہے، بے شک قابل قدر اور مستحسن ہے۔

سید ابو تراب خطائی صاحب، اردو کے ایک جواں سال اور جواں ہمت لکچرر ہیں، "خطا" و "ختن" سے ان کا کوئی تعلق نہیں، "خطائی" اس لئے کہلاتے ہیں ان کے والد بزرگوار

کا تخلص خطا ہے۔ آپ مولانا یذ۔ سیّد میر خطا صاحب متوطن ٹمکور کے صاحب زادے ہیں۔ جو ہائی سکول میں مولوی کی خدمت پر مامور رہے۔ اور وظیفے یابی کے بعد گوشہ نشین ہو گئے ہیں، آپ کی غزلیں بنگلور کے اخباروں اور رسالوں میں شائع ہوتی تھیں۔ سیّد ابو تراب خطائی صاحب نے مہاراجہ کالج، میسور سے "اردو آنرز" اور ناگپور سے " اردو یم۔ے" کیا۔ اور دونوں امتحان درجۂ اوّل میں پاس کیئے، ۱۷ سال سے اردو لکچرر کی خدمت انجام دے رہے ہیں۔ مہاراجہ کالج میسور میں بھی کچھ حد تک کام ہے، آپ پڑھاتے بھی ہیں اور وسیع مطالعہ کرتے ہیں، تحقیق کا ذوق سلیم بھی رکھتے ہیں، دکھنی سے بہت انس اور شغف ہے۔ طلبہ میں ادبی ذوق پیدا کرتے ہیں، گورنمنٹ کالج چمگلور سے پہلی مرتبہ سالنامہ "الحمراء" شائع کیا۔ بنگلور آئے تو گورنمنٹ آرٹس اینڈ سائنس کالج کے سالنامہ "حیاتِ نو" کو زندگی بخشی، اور اس کا غالب نمبر "پرتوِ غالب" کے نام سے نکالا، جو غالب صدی کا ملک بھر میں پہلا مجلہ ہے، میسور آئے تو، مہارانی کالج میسور سے "الماس" جاری کیا۔ جس کا غالب نمبر آپ ہی کے زیر اہتمام اور آپ کی نگرانی میں بڑی آب و تاب سے شائع ہوا، خطائی صاحب شعر بھی کہتے ہیں، مگر بہت کم، ضامن تخلص کرتے ہیں۔ زبان و ادب کا سنجیدہ مذاق رکھتے ہیں اور یہی سنجیدگی آپ کے کردار پر بھی چھائی ہوئی ہے۔ ان کا کردار بہت پاکیزہ اور عزائم بہت بلند ہیں

"دکھنی لغات" خطائی صاحب کی پہلی ادبی کاوش ہے، اس کی ترتیب میں آپ نے مطبوعات کے علاوہ کچھ مخطوطات اور سب سے زیادہ مسموعات سے کام لیا ہے۔ دیہاتی علاقوں میں جو دکھنی بولی جاتی ہے، وہ آپ کے ذہن میں محفوظ ہے، اور اسی کسوٹی پر آپ نے الفاظ، محاورات اور ضرب الامثال کو پرکھا ہے۔ یہی سب سے اہم سند ہو سکتی ہے۔ اگرچہ یہ بھی ممکن ہے کہ، وقت اور مسافت نے بعض الفاظ کی شکل و صورت کچھ بدل دی ہو یا معانی و مفہوم میں کوئی تبدیلی پیدا کر دی ہو، تاہم خطائی صاحب کی یہ کوشش نقش اول ہے۔ آپ نے تلاش و تحقیق کا سلسلہ جاری رکھا ہے، مزید اضافوں اور ترمیمات کے ساتھ نقش ثانی بھی پیش کرنے کا ارادہ اور منصوبہ ہے ابھی ان کو باقی دکھنی مطبوعات اور مخطوطات وغیرہ سے

مزید الفاظ و محاورات کا ذخیرہ جمع کرنا ہے، تاکہ اس کتاب کی دوسری اشاعت جامع تر اور حاوی ہو سکے۔

خطائی صاحب نے علمی اور ادبی ذوق ورثے میں پایا، اور مہاراجہ کالج کے دور طالب علمی میں ڈاکٹر خضر علی خان صاحب یم۔ اے، پی۔ ایچ۔ ڈی (کینٹب) اور مولوی محمد خان صاحب جیسے فاضل اور قابل اساتذہ نے اسے اجاگر کیا۔ خطائی صاحب اور ان کے دوسرے تلامذہ جو ادبی خدمات انجام دیں گے وہ ان حضرات کی فیض رسانی کا اعتراف اور ان کی خدمات میں خراج تحسین ہوگا۔

(۱۲ر فروری ۱۹۷۰ء)

آ الف ممدوہ

آ — رو د کھنا۔ مقابل ہونا

آبدی — ابد تک

آنستی — حاملہ

آبلوج ۔ آبلوج — مصری

آبھار — احسان

آبھاس — یکسانیت

آپ — اپنا

آپا بسرانا — خواہشوں کو دبانا

آپار — لا محدود۔ جس کی حد نہ ہو

آپ خودی — خود آرائی ۔ غرور

آپ سری — خود سری

اپس — خود

آپی — آپ ہی

آپے — آپ

آپیچ — آپ ہی

آت — بے حد

آتر — چالاک

آتش کھنڈ — آتن

آتِن ۔ آتِین — تخلیق۔ خلقت

آتی جاتی — نفع نقصان

آٹ — آٹھ

آٹا آٹ — سخت مشکل

آٹا ماٹی — مشکل میں پڑنا

آٹب — طریقہ

آٹنا — مشکل میں ڈالنا

آٹ ہونا — ہد ہونا

آج کوں — آج تک

آجل — اجالا

آجنوں — اب تک

آچار — چال چلن

آچھر — حور۔ اپسرا

آچھنا — ہونا

آچھی — آنکھ کی پتلی

آچھی — ہندوؤں کا مقدس لافانی درخت

آچھوں — ابھی

آخور — چوپایوں کی گھاس کھانے کی جگہ

آدِ ۔ آدھ — قدیم

آدا آدھا

آدا گھڑا شیخی باز

آدار ۔ آدھار سہارا ۔ بادبان

آدَر عزت

آدھیر بے چین

آر بلی ۔ قربانی

آر سینہ

آرائی سنوارنا

آرت ارتھ ۔ معنے

آرت کرنا آرتی اتارنا

آرتی پوجا کے وقت تھال میں چراغ رکھ کر دیوتاؤں کے گرد پھرانا

آرزوماد آرزومند

آرکا پار ہونا آرپار

آرس ۔ آروس عروس ۔ دلہن

آرو اور ۔ دور

آرسانی عروسانہ

آرنب آغاز ۔ شروع کرنا

آرھیاں آرہیں

آڑ حمایتی ۔ ساتھی

آڑا رستہ پگڈنڈی

آڑی رکاوٹ پیدا کرنا

آڑے پڑنا بیچ میں آنا

آڑ دیوار کا چراغ ناقابل اعتبار شخص

آڑی بات غلط بات

آڑی بازی پھرنا آوارہ گردی

آزار بیماری

آس مدد ۔ دھیان

آسا آشا، امید

آسَاڑ اساڑ کا مہینہ

آسَاوری سسرال

آسان آسن

آس پکڑنا امید رکھنا

آس بھر کر کھانا سیر ہو کر کھانا

آس پیس آس پاس

آسن زمین

آس کاٹی بدبخت، نامراد

آسودہ آرام طلب، کاہل

آسیت کالا

آفسوں جادو، منتر

آکار عالم ناسوت، سفر

آکری آک کا پودا

آکو آکر

آکھنا کہنا

آگ جیباں مارنا آگ کی لپٹیں

آگاپیچھا قمیص کا اگلا پچھلا حصہ

آگا پیچھا دیکھنا عاقبت اندیشی

آگا پیچھا کرنا تامل کرنا، آگو، آگے

آلہ اعلیٰ، تھا نولا

آل بیل نسل

آلس۔ آلساگی سستی

آلِنگ ہم آغوشی

آلی اعلیٰ، سہیلی

آلے خاندان، قبیلہ

آمنا امان

آنب آم

آن زمانہ

آنپڑنا پہنچنا، ملنا

آنٹی گرہ

آنڈ خصیے

آنک آنکھ

آنکس ہاتھی کو ہانکنے کا آلہ

آنکھی آنکھ

آنکھ مارو آنکھ مارنیوالا، اشارہ باز

آنکھ مچانی آنکھ مچولی

آنکھ موچنا آنکھ بند کرنا۔ آنکھ میچنا

آنگ انگ۔ جسم

آنگ پُھگنا ورم آجانا

آنگ لگنا غذا ہضم ہو کر جزو بدن ہونا

آنگ سُک کو کاڑی ہونا بہت دبلا ہو جانا

انگے۔ انگھیں آگے

آننا لانا

آنہار، آنِہارا آنے والا

آنولہ آملہ

آنے بہانے کرنا ٹال مٹول کرنا

آوا کمہار کی بھٹی

آونا آنا

آولی جاولی توام بچے

آہار غذا، خوراک

آہے ہیں۔ ہے

آیا گیا۔ گھر میں مہمان بن کر آنے جانے والا

آئیلور اور آگے

الف مقصورہ

أبار	نجات
اب اب کر کو	تھوڑے دنوں سے
أبالا سبالا	بغیر گھی اور مرچ کا
	پھیکا سیٹھا
اب تب کرنا	حیلے حوالے کرنا
اب تب میں	قریب المرگ
اَبرا	استر، دوہرے کپڑے کا
أبرنا۔ ابھرنا، چھنا	کپڑا۔
اَبرَہن	لباس
اُبکنا	ابھرنا، پانی باہر نکلنا
اَبلا بَلی	ضعیفوں کا حامی
آبلوج	مصری
اَبولا	نہ بولنے والا، بات
	نہ کرنا۔ خفا رہنا
اَبوج	جاہل
اَبھال	بادل، ابر
اَبھالے	چھلانگیں
اَبھرانا	گھمنڈی
اَبھرن	آرائش
ابھوگی	خشک مزاج

اَبی	ابھی
اَبی	اب تک۔ اور
اپ، اَپے	خود۔ آپ
اَپار	بے شمار۔ انگنت
اُپاڑنا	نکالنا
اُپاسی	روزہ دار۔ بھوکا
اُپانا	پیدا کرنا
اُپاؤ	پیدائش
اَپ بھاؤنا	خود پسند
اُپٹ	دور
اُپٹنا	بچھڑنا۔ قطع تعلق کرنا
اُپجنا، اُپَچنا	پھوٹنا۔ اگنا
اُپچار	حکمت۔ تدبیر
اَپ چھر	اپسرا
اَپرَنجی	خالص سونا
اَپراد	جرم۔ اپرادھ
اُپرال	اوپر
اُپرانا	اوپر آنا۔ نکل آنا
اَپ زوپ	بے مثال، نادر، عجیب
اُپس	اپنا
اُپسنا	پوجا

اَپسے، اپسیں — خود، اپنے آپ کو
اَپس سوں اپیچ — آپ ہی آپ
اَپکا — تشبیہ، اپکار، احسان
اَپلی — اپنا
اَپن — اپنے آپ (تعظیمی)
اَپناچ — اپنا ہی
اَپناں — اپنا ہی
اَپنلک — خود
اُپنگ — پونگی، بانسری
اپنگ — نادر
اَپنی وانی پر آنا — اپنی بات پر اڑنا
اپنے کو ستنا — اپنے آپکو کم تر سمجھنا
اپنے میں اپے بولنا — خود کلامی
اَپواس — فاقہ
اَپیچ — آپ ہی
اِپی — آپ ہی، خود ہی، خود
اَپے — آپ
اَت — بے حد، بہت
اِت — ادھر
اُت — ادھر
اِتا — اب، ابھی، ذرا۔
اِتا — اتنا، اس قدر

اُتارا — صدقہ دینا۔ منتر پڑھ کر، بیماری دفع کرنا
اُتارو — اتارنے والا، پار لگانے والا
اُتارا جانا — مارا جانا
اُتالا — خواہشمند
اُتالا — جلدبازی
اِتال، ایتال، اتا — اب
اُتانا — ہرانا
اوتاولا — جلدباز
اُتاول، اوتاولی — جلدبازی
اتالی، اوتالی — بے چین
اوتم — عمدہ
اَتائی — گویا
اِتبار — اعتبار
اَت بل — طاقت ور
اُتپت — حاصل، پیدا وار
اُتے — اتنے
اُتی — اتنی
اِتے — اتنے
اُتر — جواب
اُترائی — سبکدوش
اُترائی — احسان کا بدلہ

اُترنا	باسی ہونا
اُتڑ	روٹیوں کی تھئی، ایک پر ایک ہانڈی جمانا
اَت گت	بے حد
اتل	بے مثال
اُتم	بڑھیا، اعلیٰ
اِتنیاں	اتنی کی جمع
اتول	بیش قیمت
اُتھا ، اَتھا	تھا
اَتھا نتھا سو	سب کچھ
اُتھار	بڑھ کر
اُتیت	سادھو
اُتیت ہونا	اوجھل ہونا
اُتیت انگھانا	اصول موسیقی
اِتے	اتنے
اُٹ(اُٹنا)	اٹھ (اٹھنا)
اَٹب	ڈھنگ، طریقہ
اَٹک	رکاوٹ
اَٹکنا	ہٹاکٹا، مضبوط جسم والا
اٹکا دینا	روک دینا
اَٹک پڑنا	گر پڑنا
اَٹمبر	کنبہ
اُٹنا	اٹھنا

اُٹنگل	سرکش، خود سر
اٹھالا	اچالا
اَٹھاویس	اٹھائیس
اُٹھاؤ چلا	خانہ بدوش۔ آرام سے ایک جگہ نہ رہنے والا
اَٹھلنامتھلنا	بے چین
اَٹھواڑا	ہفتہ۔ آٹھ دن
اَٹی	سوت کی انٹی
اثبات	اچھائی
اُجاڑ	برباد۔ کوسنا
اُجاڑ بو کو جاؤ	کوسنا
اُجاگر	روشن
اُجالا پاڑنا	روشنی کرنا
اُجالا پڑنا	روشنی ہونا
اُجال	روشن
اَجِت، اَجِیت	سورج
اَجگر	اژدھا
اُجڑیا	خانماں برباد
اُجلا پیلا ہونا	شرمندہ ہونا
اَجنوں، اجھوں	ابھی، ابھی تک
اجوان	اجوائن
اجھوں	ابھی

أچانا،اوچانا اٹھانا
أچاٹنا۔بے دل ہونا، بے کیف ہونا
أچار بول
أچارَن تلفظ
اچپل،اچپلی چابلی، خوش طبع، شگفتہ خاطر، چاق و چوبند
اَچَرج تعجب
اُچّ بلندی
اَچّ ہی۔ ہو
أچانا اٹھانا
أچائے اٹھائے
اچتا،اچھتا ہوتا رہتا
اَچھنا ہونا
اَچِسی ہوگا
اَچکَل،اچپل شوخ، چاق و چوبند
اَچَکلی چکاچوند کرنے والا جس سے آنکھیں خیرہ ہوں
اَچلِك نہ چوکنے والا
اِچکنا ہنسنا، کھیسیں نکالنا
اَچَل پہاڑ
اَچلا زمین

اُچَل اچھلنا
اچنبا اچھنبا
اَچنبك عجیب
اچھ،اچ ہو، رہ
اَچھالیاں چوکڑیاں بھرنا
اَچھا بِچّھا بھلا چنگا
اُچھال چھکّا فاحشہ
اَچھر حروف
اَچھرا اپسرا
اَچھڑی لڑکی
اَچھنا ہونا، رہنا
اچھیں ہو، ہے
اَچھیگا ہوگا
اَچھیں گا ہوگا
اَحوَج ناگزیر
اَخَل عقل
اِختیار مائل
اِختِیاری میلان، جرأت
اُد پانی
ادب سے چارزانو
اَدِٹ ممتاز
اَدرماں تعظیم
اَدِك زیادہ

أدگدرا	ادھ کچا، نیم پختہ پھل
أدکھ،ادِھک	زیادہ
أدِمیں	آدمی
ادنتری	معلق ، بیچ میں
أدوَت	طلوع آفتاب
أدَھان	طغیانی
أدھِرے أدھَر	معلق
أدھر	ہونٹ
أدھکانا	زیادہ کرنا
أدَھم	ادنا
ادھوڑی	چمڑا
أدِھیکاری	مالک، افسر
أدَیاکر	طلوع ہونے والا مراد سورج
أدِیتا	قیمتی
أدَیہ	طلوع
أدّنبر	نمائش
أراخت،أراقت	حوائج ضروریہ سے فراغت
اِرا	شرم
اِراپتّہ	شرم وحیا
أرائیں	کاشتکار
أرِبند	کنول

أربَسی	اروشی، کالی داس کے ڈرامے کی پری
أرت	معنے ، مال
أرتھ	معنے، مال
ارجل	بڑے پاؤں والا
ارد ماتر	آدھی ماترا
أردَنگ	آدھا جسم
أرّا	آرہ
ارڑانا	چلاتا
ارڑواتا	چیختا، چلاتا، گرجتا
أرسی	آرسی، آئینہ
أرگج	ارگجا، ایک قسم کی خوشبودار شئے
أرُن	شفق، سرخ رنگ
أرنا	جنگلی بھیسا
أروند	کنول
أروی	تامل زبان
أروے لگنا	حاملہ کی امتلائی کیفیت
أریب	ترچھا
أڑَا	سردَل
اڑانا	پائنتی
أڑباٹ۔	عام راستے سے الگ راستہ

اَڑتو	عام راستے سے الگ راستہ
اَڑتل، اَڑچن	رکاوٹ
اَڑچك	اٹکا
اَڑچنا	چٹکنا
اڑرانا	چلانا
اَڑڑانا	چلانا
اَڑافے	اڑیکھو
اَڑکا	پیسہ۔ ٹکا
اڑبسی	نا تجربہ کار کاریگر
اَڑکا	اٹکا ہوا
اَڑگڑ	سمندری مچھلی
اَڑگڑا	احاطہ
اَڑگن	ستاروں کا جھرمٹ
اَڑنا نوں	عرف۔ پیارا کا نام
اَڑی	مصیبت
اُڑی	چھلانگ، غوطہ
اُڑی مَارنا	چھلانگ لگانا
اَزار	بیماری
اَزدَھا	اژدھا
اَزمَاونا	آزمانا
اُزت	فورا
اس	اس کے پاس، اس کو

اِس	یہ
اَساس	آہ
اِسوں	اس سے
اَس پَاس	آس پاس
اَسپَت	گھڑ سوار فوج کا سالار
اَستُت، اَستوت	پرستش، مناجات
اَست	آٹھ
اَستَر	تُخم
اُستے	اس سے
اَس کاٹی	بدبخت، نامراد
اَسَل	لنگڑا لولا
اسمان گیری	چھت گیری
اسمان کی جھاڑو	کہکشاں
اَسومَتی	زمین
اَسیر	آدھا سیر
اَسیرا	آدھے سیر کا پیمانہ
اُش	افسوس، اف
اَشت	آٹھ
اِشغَالنا، اِشکَالنا	سنبھالنا
اشکلات	بہت مشکل
اَشو	گھوڑا
اصِل	اصیل۔ نسب والا

أصول	طور طریقے
أصول پھرانا	منہ پھرانا
اصول پھرجانا	بہت بدل جانا
أصول لینا	بیعت اختیار کرنا
اضطراب کرنا	بے چینی طاری ہونا
اظہار ہونا	ظاہر ہونا
اعتباری	اعتبار، بھروسہ
اعتباری	اعتبار والا، معتبر
اعتراضی	اعتراض
اعتراضی	ناراض
اعرج	معذور
اعقل	سب سے زیادہ عقلمند
اعمال	عمال، حاکم
اَعوَج	ناقص، گھٹیا درجے کا
اغوا دینا	بھکانا، ورغلانا
اغیار پن	بیگانگی، غیریت
اَغل	چٹنی
افرنجی	خالص سونا
افزوں	اعلا
افسوسے	افسوس
اکّا (کنڑ)	بڑی بہن یا بزرگ عورت سے کلمۂ خطاب
اَکار	بے کار، جسم

أکالنا	نکالنا
اَکاس	آکاش، آسمان
اَکت	قول، بات، گفتگو
اَکڑ	اکڑوں
اَکڑ	چٹکی کی چوکی (کنڑ)
اَکڑی	قطار سے بیچ ہونا
اَکل	مضطرب، بے قرار
اکنگھا	اکیلا
اکوڑہ(انگوڑہ)	آنکڑا، مڑا ہوا لوہا
اکھار	روپ، شکل
اَکھاڑ	نکال
اَکھاڑنا	نکال پھینکنا
اَکھاڑ گیری	بے کار کام کرنا، بیہودہ
اکھَر	حرف
اکھڑنا	اکڑنا
اکھال	الٹی، قے
اکھالنا	نکالنا
اکھَت	راز
اکہت	کہتا ہے
اکھم	کانا
اکھنڈ	مکر، فریب، سالم، گھات، چھل
اَگاس	قوت

اِگارہ	گیارہ
اَگاڑی	آگے
اگاس	اکاش، آسمان، قوت
اگل	چٹخنی
اگل	آگے۔ بہتر
اگلا	بڑھ کر، افضل، بہتر آگے کا، زیادہ
اَگم	عقبی، علم غیب، اتھاہ
اُگم	پیدائش
اَگن	آگ
اَگیٹھی	انگیٹھی
اگیں	آگے۔ بہتر
اَلالے، الالی	جوش، ولولہ
اولالی	
اِلاچی	اِلائچی
اِلاچا	ایک قسم کا ریشمی کپڑا
اِلاقا	علاقہ، تعلق
اَلاوَہ	وہ آگ جو عاشور خانہ کے سامنے جلائی جائے۔ الاؤ
اَلادا، اَلَادَھا	علاحدہ
الا بلا لینا	بلائیں لینا، قربان جانا
اُلاس	خوشی

اَلبَت	البتہ۔ ضرور
اَلتانی	ایک قسم کا چمچہ
اَلٹھا	الٹا
اَلڈانا	چلانا
اَلَس	سستی
اَلساگی	سستی
اَلَفته	اوباش، بے فکرا
اَلَفته	سنیچر
اَلَك	زلف
اَلَك	چھپا ہوا
اَلَکنا	پھاندنا
اَلَکن	ہکلانا
اَلَکھ	چھپ کر
اَلگنا	لانگھنا۔ الانگنا
اَلنگ	چھلانگ، سمت
اَلَنگنا	چھلانگ کر عبور کرنا
اَلنگنی	کمرے میں لگایا ہوا بانس جس پر کپڑے وغیرہ ڈالتے ہیں
الله میاں کی گائی	سادہ لوح
اَلَنگاں	فصیل
اَلنبَه	ٹکرمتا

اَلَنکار	سنگھار
اَلَنگنا	لانگھنا، حد سے تجاوز کرنا
اُلنگی	شہوت پرست
اَلول	موج
اُولالے	جوش۔ ولولے
اِلِی	سکنا
اَلیك	آہستگی سے کوئی کام کرنا
اماں گڑیاں	نازک، کمزور، نکما
اَمَاس، اَمَاس	اماوس
اَمَاں جَنی	سگی ماں
اَمبُوا	آم
اَمبِل	آش، دلیہ
اَمبِیکار	ناخدا
اَمَت	بے وقوف
اَمَر	لافانی
اَمَرئی	آم کے درختوں کا جھنڈ
امرِیت	امرت، آبِ حیات
اُمَس	ہمت، حوصلہ، شوق
اُمَرسر	حاملہ
اَمکا ڈمکا	ایراغیرا
اَمُولَك، امُولی	بے بہا۔ قیمتی
اَن	اندر۔ رزق
اَنا چت	اچانک
اِنَام	انعام
اَناچتی	یکایک، انجان پن سے
اِنا چیتی	اچانک، ناگہاں
اَنا د	ازل
اَنا نَس	اناناس
اَنبریت	امرت
اَنبِل	آش۔ دلیہ
اَنب	آم
اَنباڑا	ایک قسم کا سن
اَنبار	کثرت
اَنبِلی	املی
اَنبَر	آسمان
اَنبَاری	عماری
اَن بَھاتا	ناپسندیدہ
اَن پَان	کھاناپانی
اَنپَڑ نا	پہنچنا، رسائی
اَنپَڑانا	پہنچانا
اَنت	انتہا، اختتام
اَنتری	شیروانی

اَنتَر فرق۔اندرونی

اَنتَرال گہرائی، عمیق، پاتال

انٹ ڈب

اَنٹ لیسدار شے۔گوند

انٹی ڈب

اَنجو، اَنجھو آنسو

اَنجَن سرمہ، کاجل

اَنجو رولنا آنسو بہانا

اَنجَل، اَنجلی چلو

اَنچَل آنچل

اَنچَر آنچل

اَنچی سِڑھی
چڑھنا مرتبہ پانا

اَنذار قوت، طاقت

اَند کار اندھیرا

اندرَاون اندرائن

اَندرَہ انڈا

اَند گند بے نام ونشان

اِندریں حواس خمسہ

اَندھاری پڑنا آنکھوں میں اندھیرا چھا جانا

اندھا دربار لاپروائی، جاہ و حشمت

اندھلا اندھا

اَندھارا اندھیرا

اَندھار پاك پاکھ، قمری مہینہ کا نصف آخر

اِندو زنجیر، چاند

اَندیشواں فکر مند

اَندیشا فکر، سوچ

اَنڈرَہ انڈا

انڈہ گاڈنا چور کی شناخت کے لئے ہاتھ سے چھو کر انڈا زمین میں دفن کرنا

اَنڈے سیکنا کاہلی، گھر میں بیٹھے رہنا

اِنڈوی رسّی کا حلقہ جس پر برتن رکھے جاتے ہیں

اَنڈرَہ انڈا

اَنکڑی آکڑی

انکوڑا آنکڑہ

اَنکَڑنا رکنا

انکھیاں میں مٹی پڑو کوسنا۔خدا نظر بد سے بچائے

انکھی آنکھ

انکھیاں ڈگڈگانا آنکھیں ڈبڈبانا

انکھیاں میں سلنا	آنکھوں میں کھٹکنا
انکھیاں میں دسنا	نظر آنا، پرانی یاد تازہ
انگار آنا	غیرت آنا، حرارت پیدا ہونا
اَنگات	پریشانی
انگار لگانا	فتنہ ڈالنا
انگ	جسم
اَنگن	آنگن
اَنگ لَپت	مجسم
اَنگل بیڑا	گردمہ، انگلی کا پھوڑا
اَنگلیاں پھوڑنا	انگلیاں چٹخانا
اَنگلی کرنا	شرارت کرنا
اَنگلنا	الانگنا
انگوں	سامنا
اَنگوستان	انگشتانہ۔ آرسی
انگوٹھے باندھنا	کسی کے مرنے پر اس کے پاؤں کے دونوں انگوٹھے ملا کر باندھنا
انگھے، انگے	آگے، سامنے
اَنگھیں	آگے
اَنگی کار	خاق۔ قبول کرنا
اَن مَان	پس وپیش، گمان
اَنمن	پس وپیش
اَنمَنات	پس و پیش کرنا
اَنمَنانا	کوئی کام بے دلی سے کرنا
اُن	ان کے
اُنن	ان کی جمع، انہوں
اُن نے	اُس نے
اِن نے	اِس نے
اَنند، اننت	خوشی، راحت
اَننگ	آگ
اَنوتا، اَنوٹھا	انوکھا
اَنوپ	عمدہ، اعلا
اُنوں	وہ، انھوں
اِنے	اس نے
اُنے	اس نے
اِنے کُوں	اس کو
اَنیک	کئی
اَنیا لا	نوکدار
اَوَا سِوا	ایرے غیرے
اَوائی	دہائی
اَوَارہ	آوارہ
اَور کیا کئے تو	وہ جو کہتے ہیں، بقول شخصے
اَو	وہ

اُوبَالاں	جوش
اَوبارا	ہوا کی کمی
اُوبانا	ابھارنا
اَوبَرنا	باقی رہنا
اوپٹنا	جڑ سے اکھاڑنا، قطع تعلق کرنا
اُوپرال	محافظ
اُوپَج	ابتداء۔ پیداوار
اَوتار	کوئی غیر معمولی نیک یا ممتاز مرد یا عورت
اُتاولا	جلدباز
اُوتھل	اچھلا
اُوتنا	کھوج لگانا، ستانا
اُوتی	بے وقوف
اُوتُولاں	ایک کھیل
اُوٹا	چبوترا
اَوٹنا	اوٹنا، گرم ہونا
اُوٹنا	کپاس جمانا، روئی سے ہوے الگ کرنا
اُوجال	اُجالا، روشنی
اَوجَھڑ	بد سلیقہ، ہوار
اَوچَٹ	ناپسند
اَوچَٹی	یکایک

اَوچَھٹ	بدترتیب
اَودِسا	بد قسمتی۔ نیبی
اَودَان	نفس امّارہ
اَوڈھوت	بہادر
اَودَھرم	بے دھرم
اَودَھان	بے اختیار
اَودَھانی	باخبر، ہوشیار
اُودَك	پانی
اَوڈھو	صاحب
اَوڈھوت	بہادر
اَورَس جَورَس	طول و عرض
اُوڑگن	تارے
اُوڑی	خنجر
اَوڑ	روک
اوڑ	اوڑھنا
اُوسی	اسی
اُوسِری	اسارا، سائبان
اَوكَت	پوشیدہ
اُوكلِی	اوکھلی
اَوكَلتی	بے چین
الوكَل	بے چین
اَوگھت	جو کہانہ جاسکے
اَوگت	ابتداء

اَوگن — برا، عیب والا
اَوگن پڑنا — بری طرح پڑنا
اَولاس، اَولاسا — شوق
اُولَچناَ — نکالنا، الچنا
اُولچّھن — بد چلن، بد سلیقہ
اَولَکّھن — بد سلیقہ
اَولَیاَ — ایک آبی پرندہ
اَولی جاولی — جڑواں توام (کنترا)
اُولینڈنا — انڈیلنا۔ لڑھکا دینا
اوندا سیدھا — بگڑا ہوا، جیسے تیسے
اُونا — خنجر
اُونّے — اس نے
اَہنکار — غرور۔ گھمنڈ
اَہے — ہے
اَہیں — ہیں
اے — یہ
ائے جائے کرنا — آمدورفت کرنا، آنا جانا
اَپانی — بھولا بھالا
اِیتاَ — اتنا
ایتّی — اتنی
اِیتّے — اتنے
اِیتّیاَن — اتنی
اِیتم — منجنیق۔ جس سے

کنوئیں سے پانی نکالتے ہیں، یادھان کوٹتے ہیں، یتیم
اِیرا — پھلا۔ آنکھ کا ٹینت
اِیراوت — اندر کے سفید رنگ کا ہاتھی کا نام جس کے کئی سونڈ ہیں
اِیرَنڈی — ارنڈ
اِیڑکا — لڑائی کا مینڈھا
اِیس — اس
اِیک تِل — ایک ذرا، ایک لمحہ
اِیکس — ایک
اِیکلا — اکیلا
اِیکَل خورا — اِکل کھرا
اِیکَن — ایک
اِیک آدھے وقت — کبھی کبھی
اِیکَنگ — تنہا مقابلہ کرنے والا
اِیک کو دس جوڑنا — مبالغہ۔ چغلی
اِیگیارہ — گیارہ (گجراتی)
ایلاقہ — علاقہ
اِیلاَر — اودھر

اِیلاڑ اِدھر، کم تر

اِیلیا حضرت علیؓ کا لقب

اِیل فیل الول جلول بکنا، فیل مچانا

ایمن بے خوف، نڈر

اِیندر اندر دیوتا

اِینو یہ ۔ اِن

اِینوں اِنھوں

اِینڑے اس نے

اَینٹنا اینٹھنا

اِینچناَ کھینچنا

اَینیت عینیت

ب

بَا باپ کو مخاطب کرنا، باپ کا مخفف

باپ کا مال مال مفت

بات چلنا بات مشہور ہونا

بات بول بونا بات چیت

بات بولنا کہنا

بات پھوڑنا راز ظاہر ہونا

بات کاڑنا بات چھیڑنا

بات بدلانا مکر جانا

بات کترنا بات کاٹنا

بات لانا شادی کا پیغام لانا

باتی بتّی

بَاٹ راستہ

بَاٹ یارو لٹ مار، رہزن، ڈاکو

باٹ سار مسافر

باٹ سارو مسافر

باٹ مارنا رہزنی کرنا

باٹ ماریا رہزن

باج بغیر

باجدار باج گذار

باجن باجے

بَادَز بعد ازیں

بَادَر بادل

بادم کھجور اُڑانا نکاح کی محفل میں چھوہارے اور بادام نثار کرنا

بادیہ کٹورا

بار کاروبار

بار	دہری
بار	بارگاہ
بارا بات	منتشر
بارا	ہوا
باراکونڈنا	حبس، ہوا رک جانا
بار لانا	پھل لانا
بارا کھانا	ہوا خوری
بارا باٹنا	بے کار کام کرنا
بارہے نمن	ہوا کی طرح
بارکش، بارکول	کوڑا یا لکڑی جس سے مویشی ہانکتے ہیں
بڑابان کا سونا	خالص سونا
بارش کالا	برشگال
بارك	باریک
بارنا	جلانا
باڑا	محلہ، احاطہ
باڑ	محل
باڑہ	بڑا مکان
باڑی	باڑھ۔کھیتی
بازی	کھیل
باس	؟
باسك	سانپوں کا بادشاہ
باشا	بادشاہ
باغ کرنا	باغ اگانا
بافته	ایک قسم کا ریشمی کپڑا
باگ	باگھ۔ شیر
باگرا	درد کے مارے جوڑ میں گلٹی آنا
بالا	لڑکا۔ بچہ
بالا چاند	نیا چاند
بالپن	بچپن
بالکیاں	لڑکیاں
بالی	لڑکی
بالے	خس کی جڑیں
بالے کا پنکھا	خس کی جڑوں کا پنکھا
بالے بال	بال بال میں
بام	١ مچھلی کا نام، جو سانپ کے مانند ہوتی ہے ٢ ایک ہاتھ کے ناخن سے دوسرے ہاتھ کے ناخن تک کی پیمائش۔ تقریباً ساڑھے پانچ فیٹ
بان	تیر
باناں	تیر۔ جمع بان
بانا	ڈالنا

بَانا	تیر
بانٹنا	حصہ
بَانچنا	بچنا، محفوظ رہنا
بانچھ کاڑا	بانجھ بنانے والی دوا
باندرا	بندر
بَاندیا دروازہ	بند دروازہ
باندری	بندریا
باندنا	باندھنا
بانڈی	ڈنڈا
بانٹ	نیزہ
بانگ	اذان
بانگی	موذن
بانگڑا	دبلا آدمی۔ ایک قسم کی سمندر کی مچھلی
بانی	سخن۔بات
بانگے	(بائیں گے) ڈالیں گے
باؤ	ہوا
بَاوناد	ہوا کی مانند
باو بارا	آندھی
باؤنا (کنڑا)	جھنڈا
بَاو چھوٹنا	دم نکلنا
باوڑی	باولی، کنواں

باول	بگولا
باولی	کان کی بالی
باویس	بائیس
بَاہ	بانہہ
بَاہَن	سواری
بَاہنا	ڈالنا
بایا	ڈالا
باہیں	واسطے
بائسکی	چٹھک لگانا
بائیکاں	عورتیں
بائکو	عورت
بائدا، بائلی	بادی چیزیں
بائیں، بایاں	کنواں
بایاں	جمع بائی۔ عورتیں
بائی	عورت
بَبَرچی	باورچی
بِپت	بپتا، مصیبت
بتائی	باورچی خانہ کا چاقو
بَتری	بتیرے
بتکاؤ	گفتگو
بت کُلی	ہند کلھیا
بَتَم	ذرا

بتہ	سل کابٹہ
بتَھر	بہتر۔بڑا
بتیاں	باتیں
بتیس دھار	دودھ کی دھاریں، ممتا
بتیس لکّھن	عورت کے بتیس
بتیس لچّھن	صفات
بتّی	دہی کھانا، زادِراہ
بَٹ	باٹ، تولنے کاوزن
بَٹاو	رہرو، مسافر
بَٹلوٹنی	خادمہ
بِٹِی	مفت، بیگار
بَجاگ	زہر
بُجانا	بجھانا
بَجا لا	بیگن
بجد ہونا	کوشش کرنا
بَجَر	پتھر۔ہیرا
بِجلی باو	برق رفتار
بَجَنتَر	باجا
بَجناك	زہر
بَجوَرنا	مارنا
بَجوگ	گدائی
بَجَھرنا	پانی رسنا
بَجِید	بضد

بَچ	ایک قسم کی جڑ جو دوائیوں میں استعمال ہوتی ہے
بِچ	بیچ
بِچالی	ایک قسم کی گھاس جو عام طور پر گھوڑوں کے تھان میں بچھائی جاتی ہے
بِچِتر	طرح طرح کا۔عجیب
بِچرنا	غور کرنا
بِچڑنا	کپڑا مسک جانا
بِچکنا	بدکنا۔بھڑکنا۔ڈرنا
بَچَن	قول۔بات۔شاعری وعدہ
بَچَنگ	قول۔بات
بَچَن گھٹ کرنا	قول دینا
بِچوہا	برہا۔جدائی
بِچّو	بچھو
بِچھانا	بچھونا، بستر
بِچھوا	خنجر
بِچھوہا	برہا، جدائی
بچّے کچّے	بال بچے
بچّے والی مرغی	ثریا، پروین

بحریاں جمع بحر، سمندر

بختوار، بختاور بختاور، خوش نصیب

بختاں پھٹی بدبخت، بدنصیب

بخش کرنا عطا کرنا

بُد عقل

بِدائی دینا وداع کرنا

بِدانا توڑنا

بَدایت ابتدا

بُدپتی عقلمند

بَدرا، بدری بادل

بَدرا جھیلی

بَدَخ، بَدَق بطخ

بدشگال بداشکال، بدشگالی

بَدلانا بدلنا

بَد لام بدنام

بَدل بدلے، بادل، واسطے

بَدلِی تبادلہ

بُدلی کُپّی

بَدَن منہ

بَدنا نشو ونما پانا

بدنا ٹوٹنا

بَدھارا زیادہ ہونا

بَدھاوا مبارکبادی

بِڈیا علم

بڈیا ونتا عالم

بِڈیا پور ابراہیم عادل شاہ کا رکھا ہوا بیجاپور کا نام

بَڈا بڑا

بڈنا بڑھنا

بُڈ پن بڑھاپا

بُڈّا بڈھا

بُڈّی تنَہ لگائی بجھائی کرنے والی عورت

بَڈھانا بڑھانا

بُڈّے بوڑھے

بَر بغل۔بدن

بَراں وقت۔باری

بِرانا بیگانہ

بُرا ماننا افسوس کرنا، غمگین ہونا

بِرائی بڑائی

بَراتاں مضامین جمع برات وہ کاغذ جس سے رقم ملے، ہنڈی، چیک

بربَٹ وایہ

بَرَت روزہ

بَرتاو	استعمال کر، برتنا کا امر
بَرتنا	موجود ہونا
برجاج	درست، بجا
بَرجیس	ستارے کا نام
بَرچی	برچھی
بِرد	غلام
بَرد	ہوشیار
بُرد	تمغہ۔ جنگی لباس
بِرد	دستور
بُردا	غلام
بَردنگ	ڈھول، مندل
بُرا	کھوکھلا۔ سوکھا کدو
بُرڑانا	آٹا یا سفوف چھڑکنا بھربھرانا
بَرسانت	برسات
بَرس بھرنا	سال پورا ہونا
برسپتت	مریخ
بَرس گانٹھ	سالگرہ
برشگال	برسات
برغم	نقارہ
بُرقہ	برقعہ
برکا	ایک قسم کا خرگوش

بِرك	بارش
بِرکھ	بارش
بَرلا	نادر
برلی	انوکھی، نادر
بَرم گیانی	عارف
بَرمَنڈ	کرۂ زمین
بَرن	رنگ
بِروَن	سورج
بَرو	بانس کی ایک قسم جس سے قلم بنایا جاتا ہے
بَرھمانڈ	کرۂ زمین
برہ بھوتی	مجبور۔ ہجر زدہ
بِرہن، برہنی	فراق زدہ
بَرے	بارے
بُریاں	برے لوگ
بڑا بارا	آندھی۔ بگولا
بڑا کرنا	چراغ گل کرنا
بڑا	گلوری۔ بیڑا
بڑائی	بڑھتی
بَڑنا	بڑھنا
بُڑبُڑا	حباب۔ بلبلہ
بُڑبڑکا	دفلی بجا کر گاؤں گاؤں پھر کر فال بولنے والا

بَڑپَنا	بزرگی
بَڑتی	زیادہ
بَڑچُڑی	اُلّو
بَڑکا	بڑا
بَڑکَل، بڑکلا	کمزور، لاغر
بُڑک	غوطہ
بُڑکی	مٹی کی چھوٹی ہانڈی جس میں ریزگاری ڈال کر رکھتے ہیں
بَڑگی	بڑھئی
بَڑولی	بڑ کے درخت کا پھل
بَڑونا	لاٹھی سے پیٹنا
بَڑی کتاب	کلامِ مجید
بَڑے بڑکے	بزرگ
بُڑی	بوڑھی
بَڑی	گزک یا دال یا چاول سے بنی ٹکیا
بَڑی سونف	سونف
بَڑی ہونا	لڑکا کا بالغ ہونا
بڑیا	بڑھا، پھیلا
بڑاں	بعد ازاں
بزکار	عیب
بِس	زہر

بَس آنا	پورا پڑنا
بِسرانا	بھلانا
بِسالا	زہریلا
بَسَت	زیور
بِستار	وسعت۔ پھیلاؤ
بستار	قسم
بَستر	لباس۔ کپڑا
بہست ہور بہار	چیز اور وزن
بَستی کرنا	قیام کرنا
بَستے	گٹھڑیاں
بِسراٹ	بھول
بِسرنا	بھولنا
بِسلانا	بٹھانا
بَسَندَر	آگ
بَسَنہار	بسنے والا۔ باشندہ
بَسُولا	تیشہ
بِسوار	مسالہ
بَغر	بغیر
بَغلاں سُنگنا	بغلیں جھانکنا
بُغدا	مُگدر
بَغُولا	بگولا
بُق	کھٹمل
بِکار	بدلی ہوئی شکل

بِکانا	بِکنا
بَلک	بکری، زہر
بکَت	تفصیل
بِکَٹ (کٹن)	کٹھن، سخت، پیچیدہ
بُکنا	سفوف
بَکرا	مینڈھا
بکر قصاب	وہ قصاب جو صرف بکری کا گوشت بیچتا ہے
بَکَس	بھوک
بَکَسنا	کھلنا۔ تار تار ہونا
بَکل	بے کل۔ بے چین
بکلانا	ہکلانا
بَکَھاننا	بیان کرنا۔ ستائش کرنا
بُکنی	سفوف
بُکنی کرنا	سفوف بنانا
بَکوا	بکواس
بگرا	بغیر پالش کیا ہوا اناج
بَگونا	اونچی دیوار کی چپلی
بَگولا	بگلا
بل	بلکہ
بلا بھیجنا	بلانا
بلا دُور ہونا	مصیبت سے نجات پانا
بُلاق	ناک کا زیور

بَلا گئی	بلا سے
بِلاس	خوشی
بَلانَد	بلونت، طاقتور، زوردار
بَل بَل جانا	قربان جانا
بِلبلنا	بلبلانا، تڑپنا
بَل پانا	موقع پانا
بَل پھبنا	تدبیر کارگر ہونا
بِلڈا	رسّی کا حلقہ
بِلِش	بالشت
بَلَر	باقلہ
بَلکانا	قبضہ جمانا۔ جا بیٹھنا
بِلگنا	گڑگڑانا
بِلگونی	الگنی
بِلُونا	دہی سے مکھن نکالنا
بلونت	طاقتور
بَلہار جَانَا	قربان جانا
بُلھوَس	بوالہوس
بَلی	بہادر، طاقتور، صدقہ
بَلِی وَرد	گاؤزوری
نمبَل	لمبی سمندری مچھلی
بُمڑی اُٹھانا	ہنگامہ کھڑا کرنا
بُمڑی مارنا	واویلا کرنا
بَممُو	بانس

بُمبِی	ناف
بُمَن	برہمن
بِنا	بغیر
بنات النعش	سات ستاروں کا نام
بنانا	اناج صاف کرنا
بَن بیِ	خرمن
بَنب	گڑیا (کنڑ)
بَنبی	ناف
بِنَت	بغیر
بُنَت	باف
بِنتِی	درخواست۔ التجا
بِنَج	بیوپار، پیدا ہونا
بَنچَانا	بچانا
بُند	بوند
بند	پیدا ہونا
بَندا	غلام
بَندارا	کھیتوں کی مینڈ
بَندَن	برہمن
بِندگِی	تانبے کا مٹکا
بُندلا	بوند
بَندَنا	باندھنا
بِندر	بندرگاہ
بندھانا	تعمیر کرنا
بَندھر	طوائف
بندی خانہ	قید خانہ
بَندیاں	بندے
بَنڈا	پتھر۔ چٹان
بِنڈا	گٹھا (کنڑ)
بنڈولی	بڑ کے درخت کا پھل
بَنڈی	ریل گاڑی (کنڑ)
بَن کَھنڈ	جنگل کا حصہ
بَنگار	سونا۔ طلا
بِنگا	ٹیڑھا
بَنگڑیاں	چوڑیاں
بَنواس	بن باس، جنگل میں رہنا
بنیچ	باغ ہی۔ جنگل ہی
بُوتائی	نمائش۔ دکھاوا
بُوٹ	انگلی کی پور
بوٹی	اوجھڑی
بُوج	عقل
بُوجك	بوجھنے والا
بُوجنَا	بوجھنا، جاننا
بَوڈا	کنواں
بُورا	برا
بورانا	دیوانہ کرنا

بُوڑا بہرا

بَوڑا کنواں

بُوڑکا گنجا۔ جس کے سر پر بال نہ ہوں

بُوڑنا ڈوبنا

بوڑی بہری عورت۔ نیزے کی انی

بُوز گھوڑا

بوسہ کاری بوسہ بازی

بُوکڑ مینڈھا۔ مراد مغرور انسان

بول طعنہ

بول بِکار بول سکنا

بول دَھرنا نکتہ چینی

بول راکھنا الزام دھرنا

بول لگانا طعنہ دینا

بول لِیانا الزام دھرنا

بُوم زمین

بُوم مارنا چیخ پکار کرنا

بُون کافی کے بیج

بُونبی ناف

بُوندی لڈو۔ مٹھائی

بُونٹ انگلی کی پور

بونڈا دانہ سمیت خول چھالیہ یا کافی کا

بولیچ ہیں کہتے ہیں کہ

بولتا پنا کہا۔ بات

بھاتَ قسم۔ طرح

بھات پکے ہوئے چاول

بھاتا خواہش

بھَاجی ساگ پات

بھَاچَر مٹی کا بنا برتن

بھار قوی، وزن، باہر، بوجھ

بھَار تفریح

بہَار باہر بہار

بھار بَھانا باہر نکالنا

بھار ڈالنا خارج کرنا، باہر نکالنا

بھاڑُس بزدل، ہجڑا

بھاڑخو ذلیل۔ کمینہ

بھاسکر سورج

بھاگ بھروسہ اطمینان

بھاگونت خوش نصیب، بھاگوان

بھاگونتی خوش قسمت

بھاگیرتی نیک بخت عورت، گنگا کا نام

بَہال پیشانی
بَہالے کر بھالا بردار
بَہاَں باہیں
بَہان سورج
بَہان بہن
بَہانَا ڈالنا
بَہانَا من چاہ
بَہانَا بہانہ۔ حیلہ
بَہانالینا بہانہ کرنا
بھانت طرح۔ قسم
بھانج بڑا مٹکا
بھانجر مٹی کا بڑا مٹکا
بھانڈّ حیران کن
بھانڈّا، بھانڈی توپ
بَھانڈّے رال کے برتن جو
جنگ میں دشمن پر
پھینکے جاتے ہیں
بھانڈنے مٹی کے برتن
بھانسا بانس
بھانسوازی وہ بازار جہاں بانس
بکتے ہیں
بھاو عزت
بَہاو دنیا

بھاؤ شادی، بیاہ
بَھاوبار دنیا کی تکلیف
بَھاوکرنا جذبات ظاہر کرنا
بَھپکَار پھنکار
بِھپکَارا بیمار کو بھاپ دینا
بِھتر اندر
بھتراں، بھترواں اندر کی طرف
بَھتہ دھوتکی
بَھٹل بدبخت، بدنصیب
بُھٹنیاں، بُھٹیں ۔ سر پستان
بَھٹی بدن
بُھج بازو
بَھج عبادت
بھجانا بھگونا
بِھچکنا بدکنا
بَھرزُوت آغاز شباب
بھرا وقت سر شام
بَھرتی ڈھیر
بِھرٹ مکار، بدمعاش
بِھرشٹ مکار، بدمعاش
بُھرکی چنگاری
بھروسہ سٹنا امید چھوڑ دینا
بُھرو ابرو۔ بھویں

بِھرکانا پھینکنا

بَھڑاڑا نظر بد کا دفعیہ

بَھڑکا شعلہ

بَھڑکل قلعہ کا بڑا دروازہ جس پر لوہے کی برچھیاں لگی ہوتی ہیں تاکہ ہاتھی ان سے ٹکرائیں تو زخمی ہو جائیں

بَھڑکی، بَھڑکیاں شعلہ

بُھس نلاّ نلکا

بِھسکا فربہ اندام شخص

بُھسکار سانپ کی پھنکار

بُھسکارا مارنا پھنکارنا

بِھشت برا، ناپاک

بِھلٹ جلدی

بَھکنا سیر ہونا

بُھکَل زلزلہ

بھگانا بھگونا

بِھگد جلدی سے

بُھگل راکھ

بِھگنا بھیگنا

بھگنا سیر ہونا، تھک جانا

بھیگی جلدی

بُھل بھولے سے

بَھلا بھلا آدمی

بِھلانوں بھلا تک بدا ور

بھلانواں بھلا تک بدا ور

بُھلالِی بہت منہمک

بُھلانا بہلانا

بَھلَسنا ظاہر ہونا

بُھلنا بھولنا، فریفتہ ہونا

بَہمن برہمن

بھن بولنا

بھن جن

بِھنانا سینچنا

بھنجَن دشمن

بھنجَنا ظلم کرنا

بھنجانا دور کرنا

بَندَولی بڑ کے درخت کے پھل۔ پرت

بَھندّ بے حیا۔ بے شرم

بَھنگُل ضلع چکمگلور کا ایک قصبہ

بھنکار سونا۔ طلا

بھنگار سونا۔ طلا

بھنگ پریشان۔ منتشر

بَھنور بھورا، گرداب، چکر

بَھنوریاں بھورے

بُھنونچال بھونچال

بَھنواں بھویں

بُھنوارا۔ بُھنیارا سرنگ

بَہو، بھوت بہت

بُھوت اَکار عناصر جسم

بَھوتیلك کئی ایک، کئی

بَھوتیچ بہت ہی

بُھوپال مالک ارض

بُھوپ سورج، صاحب

بُھوئه بھٹا

بُھوجنگ بڑا اور بد صورت

بھودا ترک کرنا

بَہوُدو دلکش

بَہوُدھات طرح طرح سے

بَھورانا روانہ کرنا

بُھورانی

بَھوارے روانہ کئے

بُہورُوپ کئی طرح کی صورتیں

بَہوڑنا واپس ہونا، لوٹنا

بُھوڑانا واپس کرنا

بَھوشن زیور، پوشاک

بُھوکَڑ بھوکا، پیٹو

بُھوکن زیور، پوشاک

بُھوکنا خنجر بھونکنا

بُھوگ لطف، عشق، خوشی
لذت، عیش و عشرت

بُھوگ بِلاس عیش و آرام

بُھوگنا عیش کرنا

بُھوگیا عاشق، ناگ

بُھولناَ فریفتہ ہونا

بُھولنا بھوسا

بَہومان بہت عزت

بُھومیا مادر گیتی۔ زمین

بُھومِیال وطن

بُھونَا بہنا

بَھوَن محل

بُھوِں زمین

بھون لینا حد سے زیادہ ستانا

بُھوناَگ شیش ناگ

بُھوندنا روانہ کرنا

بُھوندو منوہر۔ شام

بھوند لینا پچکارنا

بُھونك۔ بُھونگ سانپ۔ اژدھا

بھونیں ابرو، بھویں

بھوئی	مچھیروں کی قوم (کنڑ)
بھوئی	ماہی گیروں کا ایک طبقہ
بھوئیں	زمین
بھی	اور۔ پھر
بھئے، بھئیں	ہے (برج بھاشا)
بِھیا نا	ہونا
بَھیار	باہر
بِھیاؤ	بیاہ
بِھینا	ملنا، ہونا (برج بھاشا)
بِھیٹ	ملاقات
بھیت	خوف
بھیج	کندھا
بھید	نزاکت
بھید کرنا	مجبور کرنا
بھید نا	اثر کرنا
بھیر	پھر سے
بھیر	اثر
بَھیر، بَھیروُ	ڈرنا
بھیروُبَرغم	نقارے، باجے
بَھیروُں	شیوجی کا نام
بَھیروُں	ایک راگ کا نام
بھیری	بحری (پرندہ)

بِھیڑ، بھیڑہ	بلبلہ
بِھیک	بھیس
بِھیکنا	بھیس بدلنا
بِھینت	دیوار
بُھیں، بھئیں	زمین
بِیاب	شفا پانا
بِیاپ	معاملہ
بیاپک	وسیع
بِیاز، بیاج	سود
بیال	سانپ
بے تاب	بے نور
بِیب	دو
بَیتنا	کپڑا ناپنا۔ ونت
بِیٹنا	بیٹھنا
بیجنا	بیج بونا
بیچابیچ	درمیان
بیچ گھر	بال۔ دالان
بے خبراگی	بے خبری
بے خلاف	بے شبہ
بے خرچ	خالی ہاتھ
بے دوش	نردوش
بے درنگ	بے دھڑک
بید	وید مقدس

بِیدَھن — چوٹ، چرکا

بیڈر (کنڑ) — شکاریوں کی ایک قوم

بِیر — بہادر۔ پہلوان

بِیراٹ — بہرا

بَیراگ — سنیاس

بیراگنی — جوگن

بے رضائی — ناخوشی

بیر لینا — بدلہ لینا

بِیری — پان کا سرخی

بَیری — دشمن

بیڑا — پان کی گلوری

بَیسَك — بیٹھک

بَیسنا — بیٹھنا

بیست کر — بیٹھ کر

بیسر — ناک کا ایک زیور

بے سَج — بے رونق

بے عدد — بے حساب

بے فہم — بے فہم

بے قولہ — جس کی بات کا اعتبار نہ ہو

بِیلك — بھیس

بے کنر — کٹر، سنگدل، بے رحم

بِیگاں، بیگ، بیگیؔ ۔ جلدی

بیگچ، بیگدی — جلدی سے، جلد ہی

بیگی گھر لے گی — جلدبازی کرنا

بِیلا — وقت

بیل — نسل

بیل پَھل — اخروٹ دشتی کی شکل کا کسیلا پھل جسے ہندو مقدس مانتے ہیں

بیِنا — زیور

بینج — بیج

بینج پھڑانا — مویشی کو آختہ کرانا

بینجنا — بیج ہونا

بین — گیت، نغمہ

بینی — بالوں کا جوڑا، بغیر آرائش کے بندھا ہوا بالوں کا جوڑا جو اس بات کی علامت ہے کہ عورت بیوہ ہے یا اس کا شوہر غائب ہے

بِین — بہات باٹ

بیہار — معاملہ داری

بی — بھی

پ

باپ گناہ

پاپنی پاپن

پاتال تحت الثریٰ، زمین کا نچلا حصہ

پاتال بھیروی وہ آنکڑا جس سے کنویں میں غرق شدہ شئے نکالے جاتے ہیں

پاتَر طوائف، ناچ گانے والی

پاتھر پتھر

پاٹ ریشم، ریشمی کپڑا

پاٹ کواڑ

پاچ زمرد

پاچ مکڑی کا جالا

پادرَس پارہ

پار پہر

پارا پہرا

پارجات پھول کی ایک قسم

پادر شکاری

پاردھی شکاریوں کی ایک قوم

پارَس چاند کا ہالہ، ایک قسم کا پتھر

پارکھ، پارکھا، پارکھی، پارکی پرکھنے والا، معترض

پارنا کھونا

پارنبی بڑنامی کے درخت کی داڑھی، جٹا

پاڑ پہاڑ

پاڑل ایک قسم کا پھول

پاڑنا نکالنا، ڈالنا، پھینکنا، گرانا

پاشاں کنکریاں، روڑے

پاشتی ایک قسم کی چاول کی روٹی

پاشانی ہتھوڑی

پاکھ پکھواڑا، پندرھواڑا پکش، چاند کا مہینہ دو پکھواڑوں میں تقسیم ہے، پہلا نصف مہینہ اجالا پاکھ یا شدی پکش

دوسرا نصف مہینہ اند
هیرا پاکھ یا پدی پکش

پَاکَھاں پتھر
پَاکھیں پنکھا
پَاگا،(پائیگاہ) شاہی اصطبل
پَاگِیا قدم رکھا
پال کھیتوں کی مینڈ
پال کنگرہ
پال خیمہ
پال گھاس جس میں آم پکنے کے لئے دبائے جاتے ہیں
پَالتی جاسوس
پالڈا وہ کٹوری جس سے بچے کو دودھ یا دوا پلاتے ہیں۔ ملکہ
پَالِشت پلید
پَالنا گہوارا
پَان پتہ
پَانا راز پانا، ڈالنا
پَانپ گناہ
پَانچوں داراں حواس خمسہ
پَانڈو سفید

پَانڑی ہاتھ۔ زمین کی پیمائش (مرہٹی)
پان کُتنی مَن کُتنی
پَانگر پینے والا
پانگرا یاک قسم کا کانٹے دار درخت
پَانوں سار عازم سفر ہونا
پَانی کھڑا کرنا پانی روکنا
پَانی پھرانا دھوکہ دینا
پَاوتے مہمان
پاواں پو سر رکھنا قدم بوسی کرنا
پَاؤں دھول نظر بد
پَاؤں کی برکت پاؤں کے صدقے سے
پاوں ٹٹنا معذور ہونا
پَاواں پڑنا قدمبوسی
پَاوں پڑنا قدموسی
پَاوں درانتی باورچی خانہ کا ایک آلہ
پاوك آگ، بجلی
پاونا پانا
پائیریاں، پائیراں زینہ، سیڑھیاں
پائینتھی پائنتی

پائیگاہ شاہی اصطبل
پائیلی ایک پیمانہ، تقریباً ساڑھے چار لیٹر
پائے دل پیدل
پا یا جیاد
پا یك قاصد، پیک
پایك و پروار مقدم اور دیس مکھ (مرہٹی)
پایل وہ بچہ جو پاؤں کی جانب سے پیدا ہو
پپڑ پاپڑ
پت آن۔ آبرو
پتَال تحت الثریٰ
پتّر خط
پُترولی وہ پتہ جس پر کھانا پروسا جاتا ہے
پُتریکا بیٹی
پتمبر،پتنبر زرد ریشمی کپڑا
پتولا ریشمی کپڑا
پتی ورتا نیک اور شوہر پرست عورت، وفادار
پتی وَرتا عصمت مآب
پتّے دنڈیاں کان میں ڈالی جانے

والی کئی ایک بالیاں، کان کا زیور
پتیارا اعتبار، بھروسہ
پتیارے قابل اعتبار
پتیا نا اعتماد کرنا، بھروسہ کرنا
پَٹ تخت، مسند
پَٹ ریشم
پٹّا گلے کا سونے کا زیور
پَٹا گدکا
پٹپٹانا بکواس کرنا، بے ہودہ بکنا
پٹن شہر
پٹولا ریشمی کپڑا
پٹھانا بھیجنا
پٹھاری پٹاری
پٹھاری باگ دھاریوں والا شیر
پٹھا خاں پٹھان
پٹویگر ریشم کا کام کرنے والا
پٹّی تختی جس پر مشق
پَٹی کے لئے حروف لکھے جاتے ہیں
پُٹی ٹوکری

پَتِیاں	پان کے بیڑے
پتیاں گھوٹنا	پتیاں جمانا
پَجرنا	رِسنا
پجر	رِساؤ
پجھرنا	رِسنا
پَچَاننا	پہچاننا
پِچَاں	زلف کے پیچ
پُچارا کرنا	لیپ کرنا
پَچھاننا	پہچاننا
پَچَھاں	پہچان
پچھاڑا	خانہ باغ
پَچَھاڑی	گر پڑنا
پچَھاڑی	پیچھے، پچھلا حصہ
پَچَھانَت	پہچان
پَچھمائی	مغربی ہوا
پچھیں	پیچھے
پچھوڑنا	اناج پھٹکنا
پَچُھونڈے	مشکیں
پَچھونڈے بندنا	مشکیں کسنا
پختا	پختہ
پختہ	پکی عمر والا، گھاگ
پَدَر	تہہ، کپڑوں کو تہ کرنا
پَدَک	گلے میں ڈالنے کا

	سونے کا ہار، زیور
پَدَم	کنول کا پھول
پدمِن	پدمنی، حسین عورت
پَدھن، پڈن	ایک قسم کی مچھلی
پَرات	بڑی قاب (پنجابی)
پَراتا	درد کرنا
پَراپت	حاصل ہونا
پراپکار	دوسرے پر احسان کرنا
پَراکَرم	قبضہ، قدرت
پَراَن	جان
پِراوا	کھیت میں بیج بونا
پراوا	لباس
پَربھا	روشنی
پربین	ماہر، پرکھنے والا
پَرَپل	چشم زدن
پَرپَنچ	دنیا
پرَت	پریت، محبت
پُرنا	پورا ہونا، کافی ہونا
پَرتاب، پرتاپ	نور، روشنی
پرَت بنب	پیاری گڑیا
پرَت پنت	راہ محبت
پَرتم	دنیا
پَرتو	سایہ

پَرِتھمی،پَرِتھوی	
پَرِتھیں	دنیا
پرِتی بنب	پرچھائی، پیاری گڑیا
پَرچُو	پہچان
پَرِچت	شناسا
پَرچَنگ	زوردار
پَرچَھتّی	دیوار سے آگے بڑھا ہوا حصہ، چھت
پرچیت	اثر ہونا
پَرَد	شکار
پَرداس	غلام کا غلام
پَردھان	سردار۔وزیر
پَردُکھ	غیر کا دکھ
پَردَھن	پرائی عورت
پَرَس	پارس۔کیمیا
پُرُس،پُرُش	مرد
پَرساد	تبرک
پَرسنّ	خوش
پرشن،پرسن	سوال
پَرَک	مرد
پَرکات	کاٹ
پَرکاج	دوسروں کا کام کرنا
پَرکار	طرح، مطابق

پرکاش	روشنی
پرکَٹ،پرگٹ	ظاہر
پرکلیاں	چھوٹی مچھلیاں
پَرکَم	فکرمند
پَرکھَار	بزرگ
پَرَل	ایک قسم کی مچھلی
پَرَم	اعلیٰ
پِرَم	محبت
پَڑَم	یاک قسم کی مچھلی
پَرماں	حلف اٹھانا
پَرمان	سند ۔ قیمت
پَرمَل	خوشبو
پَرملک	پردیس، پرایا ملک
پَرمِیس	پرمیشور
پِرَن	محبت
پِرَن ہار	جان لیوا
پَروبَھُجَن	غیر کا دکھ دور کرنے والا
پَروار	کنبہ، خاندان
پَرشکالا	برشگال۔
پروائی	مشرقی ہوا
پروا	بھٹی
پَریشانگی	پریشانی

پڑَلے	ترازو کے پلڑے
بَرَد	چادر
پڑَنہار، پڑَنہارا	پڑھنے والا
پس	پست
پسَارا	بے ترتیب، پھیلا ہوا
پسَو	اوک
پسَوپسَو رونا	واویلا کرنا
پَسرے تھے	پھیلے تھے
پشانی	پیشانی
پشتانا	پچھتانا
پشتاوا	پچھتاوا
پشتی	حمایت
پشنتی	دیکھتی
پشنگی	حال
پکارا	اماان، چیخ وپکار
پکَا	گھاگ
پکنا	غصہ میں آنا
پکاتی	باورچی
پکَڑکر	یہاں سے لیکر
پکَڑ	گرفت
پکَڑنا	ہونا۔ لگنا
پکَڑ بندی	گرفتار کرنا
پکڑی	پکھڑی

پَکھ	پاکھ
پَکھال	مشکیزہ
پَکھوا	بازو۔ گود۔ پہلو
پَکھوتا	بازو
پَکھیرو	پرندہ
پَگ	قدم
پُگّھٹ	مفت
پُگلا	چھال
پَلاس	ڈھاک، درخت کا نام
پَلارک	تیر کی نوک
پَلانا	گانا۔ رونا، سسکنا
پَلپَل	لحظہ بہ لحظہ
پُلَچیا	کیچڑ بھری آنکھوں
	والا
پَلّہ	ایک سو سیر
پلّا	چوزہ
پَلّی	کٹوری، پیمانہ
پَلّو	ساڑی کا وہ حصہ جو سر
	پر اوڑھتے ہیں
پلنگ	چیتا
پَلیٹ	پھیر، بازگشت
پُن	ثواب
پَنالہ	پرنالہ

پنانا	پہنانا
پنانا اُڑانا	پہنانا اڑھانا، عزت کرنا
پَنت، پَنتھ	راستہ
پنجارے	مسلمانوں کا ایک فرقہ
پنچنا	مڑوڑنا
پنجہ کرنا	جھگڑنا، زور آزمانا
پنجنا	پیدا ہونا
پَنجتولا	چولا۔ ریشمی کپڑا جس کی ساڑی کا وزن پانچ تولے ہوتا ہے
پَنچال	مکار
پَنچ بُھوت	عناصر خمسہ
پَنچ رَسی	پانچ دھاتوں سے ملی ہوئی چیز
پَنچنا	مارنا۔ پٹکنا
پَنچھی	پرندہ
پِندا	کچا پھل
پنڑی	پنڈلی
پنڈالو	ایک قسم کی جڑ جسے ابال کر کھاتے ہیں
پنڈ	بدن
پنڈارے	مسلمانوں کا ایک فرقہ

پَنڈو	کچے پھل، ٹماٹر
پَنلک	پنکھڑی
پنکَج	کنول
پنکھاں	جمع پنکھ، بازو
پنکھ	پرندہ
پنگانا	پتنگ بڑھانا
پنگڑی	بچہ، شیر خوار بچے مراد اولاد
پُنَم	پونم
پَنَا	تھن میں دودھ آنا
پَنَا	کپڑے کا عرض، پہنا
پنسیر	پیمانہ، پانچ سیر
پنوانا	بڑائی ہانکنا، لاف زنی
پنواڑی	پان کا باغ
پُو	پر
پُوپٹا	پپوٹا۔ آنکھ پر کا غلاف
پُوت	کانچ کے چھوٹے چھوٹے موتی
پُوت	بیٹا
پَوتر	پاک
پُوتری	پوتری
پُوتنی	بیٹی
پُوتا	لڑکا، لونڈا

پُوٹی	لڑکی
پُوٹھا	پُوٹا، شکم
پُوٹی	ٹوکری
پُوچ بچار	تفتیش
پُوچنا	پوچھنا
پُور	مُد، بھرا ہوا، ندی کی طغیانی
پُور	قصبہ، بستی
پُور بھر	بھرپور
پُورتی	پورا
پُورن	وہ میوہ جو پوریوں میں بھرا جاتا ہے
پُورنا	پورا
پُورے دِناں	زچگی کے قریب کے ایام
پُوڑی	پُڑیا
پُوکل	کھوکھلا
پُوگل	بالیاں
پَوَل	مرجان
پُول	نسل
پُولا	گھاس کا گٹھا
پُولاد	فولاد
پُولی	شہد کا چھتہ

پَوَن	ہوا
پُونا	جال
پون واری	ہوا کی طرح تیز
پویا	گھوڑے کی چال جو نہ تیز ہو اور نہ آہستہ
پَھانت	پھانس
پَھات	ٹکڑا
پھاٹک	پٹ۔ کواڑ
پھاٹنا	پھٹنا
پھاریچ	بھاری۔ قیمتی
پَہاڑ	پہاڑ
پھاسے	پھانسا، پھانسنے کی چیز
پھاکڑا	عیار، پھانکڑا
پھال	گوشت کی بوٹی
پَھانٹا	شاخ
پھانٹے	شاخیں، ڈالیاں
پَھاندا	پھندا
پَھانڈی	پتھر
پَھانج	پھاند کر
پھانچنا	پھاڑنا
پھانسا	پانسہ
پھانسنا	پھنسانا
پھانک	جدائی، قاش، ٹکڑا

	علاحدہ ، نکھری
پھانٹ کر	دھکے سے
پھانکنا	جدا کرنا ، الگ کرنا
پھانکیا	بھاگیا
پُھب،پُھپ	پھول
پُھپّا	پھوپا
پُھپّی	پھوپھی
پَھت پَھت	کسی لگدی کے گرنے کی آواز
پَھٹاك	پٹاخہ
پَھٹانا	بھیجنا
پُھٹانے	بھنے ہوئے چنے
پُھٹیا	پھٹا ہوا
پَھٹِلك	بلّور
پُھٹکر پانی	دہی کے مانند پانی الگ دودھ الگ
پَھراٹا	شاخ ، جھاڑی
پِھرا کر بولنا	جواب دینا
پُھرارا	جھنڈا
پھرانا	بدلنا ۔ پھیرنا
بَھرا کو	پھن کر
پھرپِھر	دوبارہ
پھر کو دیکھنا	پلٹ کر دیکھنا

پھرا کو،پِھر کر	لوٹا کر جواب دینا
پھرکی	چرخی
پُھریرا	جھنڈا
پَہڑ	پہاڑ
پُھساندی	بدبو ۔ پھساند
پُھسکل	کمزور
پِھکا،پِھکّا	پھیکا
پُھکَٹ	مفت
پَھکنا	پھانکنا
پُھکنا	پھکنا، غبارہ
پَھکّی	سفوف
پُھگٹ	پھوگٹ ، مفت
پُھکڑی	لڑکیوں کا ایک مقبول کھیل
پُھگنا	پھولنا، ورم
پُھل	پھول
پُھلارا	پھول بیچنے والا
پُھلبَب	مانند گل ۔ چمن
پَھل پَھلالی	پھل
پَھلڈا	ترازو کا پلڑا
پُھل سیجڑی	پھولوں کی سیج
پُھلَك	جدول ۔ تختہ ۔ پیشانی
پُھلّا	آنکھ کا پھولا

پُھلنا	پھولنا
پُھل نیر	گلاب
پَھلّی بھوڑنا	معمہ حل کرنا، غرور توڑنا
پَھند	پھندا
پَھنَس	بڑھل۔ کٹھل
پَھنسلی	پھسلی
پَھنسلیاں تڑانا	مار کھانا
پَھنکڑی	پنکھڑی
پُھنگنی	پھنسی
پُھوٹ	خربوزے کی ایک قسم
پُھوٹ پھاٹ	تتر بتر۔ منتشر
پُھوٹنا	ٹوٹنا
پُھولنا	فخر کرنا
پَھونچائی	ہاتھوں کا زیور
پُھوند	پھندنا
پُھوکل	کھوکھلا
پُھوئی	پھوہار چھڑکاؤ، ترشح
پھول پہنانا	بلوغت
پھوئیارا، پھوہار	پھوہار
پَہنائی	وسعت
پھینٹا	عمامہ۔ پگڑی
پھیپسی	کچے دودھ کی مٹھائی

پھیر	چکر۔ فریب
پھیر	پھر۔ دوبارہ
پھیرنا	پھیلانا
پھیری	گنڈیری
پھیری	انگلی کی پور
پی	معشوق
پے	پھیر۔ غلطی
پیاز کی ڈلی	پیاز کی گٹھی
پیالہ پینا	پیر مرید بناتے وقت شربت کا ایک گھونٹ اپنے مرید کو پلاتے ہیں
پیٹ	بازار (کنز)
پیٹ سوں	حاملہ
پیٹ	پیٹھ
پیٹ چڑنا	پیچھے لگ جانا
پیٹ لگنا	پیچھے لگ جانا
پیٹلا	توندیل
پیٹ رکھنا	حمایت کرنا
پیٹھا	صافہ۔ پگڑی
پیٹھناپیسنا	گھسنا، داخل ہونا
پیٹھی	صندوقچی
پَیجَن	پاؤں کا زیور
پیچھان	پہچان

پیچانت پہچان
پیرَت محبت
پیراوا کھیتوں میں اناج بونا
پیرنا بونا
پیر ہفتے کا ایک دن۔
جنوب میں ہفتے کے دن اس طرح رائج
ہیں۔ پیر۔ منگل۔ چہار شنبہ، جمعرات،
جمعہ ہفتہ اور اتوار
پیرہن لباس
پیری پور
پیڑ درد تکلیف
پیڑا درد، تکلیف
پیڑا پشاچ، آسیب
پَیڑی کٹھولا
پیڑھی نسل، نشست
پیسا باندھنا رقم ادا کرنا
پیسنا داخل ہونا
پیش امام امام
پیك فصل، کھیتی
پَیکا پیسہ
پیکنا اُگنا
پیکھنا دیکھنا
پیکھنِی پیارا۔ عزیز

پَیکی قاصد
پَیلا پہلا
پَیلاَر اِدھر کی طرف، آگے
پَیلاڑ اُدھر کی طرف، آگے
اس طرف۔ اِدھر
پیلَك زرد رنگ کی ایک چڑیا
پیلے خصیے
پیلے پھورَنا آختہ کرنا
پیلیور پیچھے
پینچنا بالوں کو کھسوٹنا، بل
دینا
پینگنا جھولنا، لٹکنا
پیننا پہننا
پیَور بزرگ
پیُوکہ میکہ
پیُونا چٹنا
پیہ پانی، محبوب

ت

تا تاکہ

تاب قوت، طاقت

تاپ گرمی، حرارت

تاٹ ٹاٹ

تاجے تعزیئے

تارتان تار کی تان

تارخ، تارق خنک۔ تالو

تارکا نکھ کی پتلی

تارنا پار اتارنا

تاریخ لکھتیاں مورخ، تاریخ لکھنے والے

تازا تعزیہ

تازی عربی گھوڑا

تازیاں جمع تازی، عربی گھوڑے

تاڑا غرور

تاڑی تاڑ کے درخت کا رس جو نشہ آور ہوتا ہے

تاڑ برابر

تاس ساعت۔ گھنٹہ

تاغیر تاخیر

تافتہ ریشمی کپڑا۔ روشن منور

تاکید سزا۔ زجر وتوبیخ

تال وقت

تال منجیرے کی جوڑی۔ گاتے وقت مناسب وقفوں سے ہاتھ مارنا

تال ٹُٹنا تان ٹوٹنا

تال مار خاموش

تالیاں مارنا تالیاں جانا

تام آٹا چھلنی کرنے کے بعد بچا ہوا بھوسہ

تام ایک قسم کی مچھلی

تانا شیر خوار بچہ

تانا مارنا طعنہ دینا

تاں تہاں۔ وہاں

تانبیل کچھوا

تانتا چرچا

تانتاں ستار۔ اکتارہ

تانٹا ٹھٹھا

تاند بڑ کا درخت

تانے	ترسے		مخفف
تاو	غصہ	تِجارا	تاجر
تاو	جگہ۔ نشان	تَجنا	محروم رکھنا۔ ترسنا
تاوان	جرمانہ	تجِیں	تیسرا
تاہاں	عزت آبرو	تَچنا	کھولنا
تائیاں	تئیں	تخت کی لال	
تائیں	خاطر۔ تک۔ نزدیک	کسوت	عروسی جوڑا
تبیلا	طویلہ	تختہ پلنگ	مردے کی تجہیز و
تپانا	جلانا۔ بے قرار کرنا		تکفین
تپاس	انتظار	تَداں	وہاں۔ اسی وقت
تپ	گرم۔ حار	تدھاں	اس وقت تک، وہاں
تپت	حرارت۔ تپش		تک
تپنا	بیقرار ہونا۔ رنج کرنا	تَد	تب
تت	علم حق۔ ماہیت	تَداں۔ تدھاں	تب۔ تب ہی
تَتا	[illegible]	تدبیر بھنا	تدبیر کرنا
تتَال	[illegible]	تدی	تبھی
تن	[illegible]	تر	تیں
تَت	ساحل	تڑانی	شہتیر
تُتنا	ٹوٹنا	تڑانا	مارنا
تَتو	ٹٹو	تڑات	کسی کو برا بھلا کہنا
تَج	دار چینی	تڑا	طرح
تُج	تیرا	ترانتر	باطنی مقامات
تجار	تاجر۔ ملک التجار کا	تربھون	تین عالم، سورگ

دھرتی۔پاتال

ترپان گونج

تِرپَتی تین لوک

تِرپٹ احول۔ بھینگا

تَرپھرانا، تَرپھڑانا تڑپنا۔ بے تاب ہونا

تُرت فوراً۔ ترنت

تُرت (ع) ضرور (تحقیراً)

تُرتُرانا تیز چلنا

تِرجَگ تین عالم۔ سورگ۔ دھرتی۔ پاتال

آسمان۔ زمین۔ دوزخ

تِرلوچن تین آنکھوں والا شیوا

تِرمَل تروپتی کے مندر کا دیوتا۔ بالا جی

تِربَتیاں ایک شکاری پرند

تُرنج ایک قسم کا کھٹا میٹھا پھل جو موسمی سے بڑا ہوتا ہے

تِرنگ موج۔ ولولہ

تُرنگ گھوڑا

تَرونا جوان

تَروار تلوار

تِرونڈا ہلکا بانس کا ٹکڑا جس سے مچھلی کا کانٹا لٹکایا جاتا ہے

ترونائی جوانی

تِریا عورت

تَری نمی

تَری زمین وہ کھیت جو پانی سے سیراب ہو

تُری نرسنگھا

تَریں عورتیں

تَریاں مچھلیاں

تِری نیتر تین آنکھوں والا شیوا

تَڑاقا چوٹ

تَڑبَڑیاں کھانا تڑپنا

تَڑپَڑے تڑپے، پھڑپھڑائے

تَڑپھڑنا مضطرب ہونا

تَڑخنا شق ہونا

تَڑس کفتار۔ ایک درندہ جو عام طور پر گدھے کا شکار کرتا ہے

تَڑَک شق

تِڑک ٹیس

تِڑکاں مارنا ٹیس

تَڑکی چڑیا

تَڑکی کار	چڑی مار
تَروڑ	ایک قسم کی بوٹی جس کی کھال چمڑے کی دباغت اور کپڑا رنگنے کے کام آتی ہے
تَردی	تصدیع، تکلیف
تِس	اس
تَسبِی	تسبیح
تِسرا	تیسرا
تِسوں	تجھ سے
تَشریف	خلعت، لباس
تشریف دینا	خلعت عطا کرنا، اعزاز دینا، تحائف دینا
تَعلیم	کسرت
تعلیق	تعلق
تعلیم خانه	وہ جگہ جہاں پہلوان کسرت کرتے ہیں
تَقادا	تقاضا، واجب الادا ملبغ وصول کرنا
تقاس	انتظار، تفحص
تَفراخ، تَفراق	تھپڑ
تَقوا	ہمت۔ ڈھارس
تقوا قرار	قیام۔ ٹھہراؤ
تَکبگی	بے قراری

تَکپَك تَکپَك	بے چینی، بے قراری
تَکپَگ تَکپَگ	بے چینی، بے قراری
تَکَٹ	ورق نقرہ، ورق طلا
تَکسیر	جادو
تُکڑا	ٹکڑا
تَکڑی	ترازو
تُکڑے کا کتا	حریص، لالچی
تِکَل	دوانہ
تُکھار	گھوڑا
تَگَٹ	ورق نقرہ، ورق طلا
تَل	نیچے
تِل	لمحہ، لحظہ
تِل تِل	لمحہ بہ لمحہ
تَلاٹه	مطلع
تَلار	نیچے
تَلاسنا	سلانا
تَلّاو	تالاب
تَلپَت، تَلپَٹ	برباد
تلتَلانا	مضطرب ہونا
تَلَك	تک، ایسے میں
تلکھ	بے چینی
تلکھلانا	بے چین ہونا
تلکھلنا	بے چین ہونا

تلکھلی	بے چینی
تلگ	تک
تلملات	[illegible]
تلملنا	[illegible]
تلمنڈی	[illegible]
تلنگ	خواہش
تلنگ	رفتار
تلوت	تل کے لڈو
تلبار	تلے، نیچے
تلیں	نیچے
تمارا	تمھارا
تماشے تماشے	طرح طرح کی
کے چالے کرنا	چالیں چلنا
تماشگیر	تماشائی
تمتمات	چہل پہل، گڑبڑ
تمتات	تمتمانا
تمتمانا	زخم کی سوزش
تماشا	چال چلن
تمبالو	تانبے یا پیتل کا لوٹا
تمر	اندھیرا، کثافت
تمن	تم
تمن	تمہیں
تمنا	تمہیں

تمد	[illegible]
تمے	تم، تم ہی
تناحوری	تنہا خوری
تنبالو	پیتل یا تانبے کا لوٹا
تنبول	پان
تَنبی	کھڑکی
تَنت	تار، تانت
تَنتا	جھگڑا، ٹنٹا
تنٹاله	دنبل
تنٹل ماری	جھگڑالو عورت
تَن دینا	حمایت کرنا، سہارا دینا
تُنڈ کا	لکڑی کا ٹکڑا
تَبنگا	[illegible]
تُنودری	باریک کمر
تَو	تک، تیرا
توب	تالاب سے پانی کی نکاسی کا راستہ
توبرے کا پته	وہ پتہ جس میں تمباکو ڈال کر بیڑیاں بنائی جاتی ہیں
توتگ	تب تک
تَوتَویچ	اس وقت پر
تَوتے	اس وقت سے

تُوتیا	ر مہ
تُوتی	توتی، پنجرے کی بالٹی
توج ،توچہ	تو ہی
تُورنا	وسانا (اناج) تھوتھے اناج کو پھٹکنا
تورے	طور۔ ڈھنگ
تُورا	پاؤں کا زیور
تُوڑا	توڑے دار بندوق
توڑاں	ضربات
توزنا	مرجھانا۔ سڑ جانا
توَسنا	پیاسا ہونا
توقیع	شاہی مہر لگانا
توکا تویچ	اسی وقت پہ
تُوکہ	لکڑی
تُول	جھونکا
تُول	ٹڈی
تَولک،تَولگ،	تب تک
تولگن،	تب تک
تولگوں	تب تک
تُومیں	تم ہی
تُوں	تو۔ ضمیر مخاطب
تونبڑا	خشک کدو
تونج ،تونچہ	تو ہی
تونہیں	تو ہی
تویچ	اسی وقت
تَھاٹ	ہجوم
تھاٹ	عیش
تھاڈا	کھڑا، ایستادہ
تَھارو، تہارو	تیرا
تَھاڑ	ساحل
تَھالا	تھال۔ قاب
تِھالی	تالی۔ رکابی۔ پلیٹ
تھام	لکڑی کا ستون
تَھاں	وہاں
تَھان	جگہ۔ مقام
تہ بن	تہمد، لنگا
تَھپتی	دف
تَھٹا	ٹھٹھا۔ مذاق
تَھٹا مسخری	ٹھٹھا۔ مذاق
تِھجنا	کمھلانا۔ بے ہوش ہونا
تھڈی	تھوڑی
تِھر	سطح
تَھر	تہہ۔ جگہ
تَھرکانا	متحرک ہونا
تھرکانپنا	تھر تھر کانپنا

تَھکا پھکا ہونا	بکا بکا ہونا
تِھگلا	پیوند۔ چیتھڑا
تَھلڈی	تھالی
تُھلی	سوجی کا نمکین یا میٹھا پکوان
تَھلتھلانا	جسیم، خوب موٹا ہونا
تُہمَت رچنا	الزام لگانا
تَھنچنا	دھوکا دینا
تھنچی	دھوکا
تَھنڈ	ٹھنڈ
تھنڈ چھٹنا	سردی سے لرزنا
تھنڈ تپ	لرزے سے بخار آنا
تَھنڈ	ٹھنڈ
تُھنی	دوشاخہ، لکڑی کا ستون
تَھنڈ کالا	جاڑا
تھوا	توا
تھوبڑا	جبڑا
تھوپ رکھنا	تھاپنا
تھوتھڑلا کرنا	برا بھلا کہنا
تھوتھا	وہ اناج جس میں دانہ نہ ہو
تھونبڑا	تومڑا۔ جوار باجرے کا

	دلیہ
تھوی	طبق
تِھی، تھے	سے
تِھیر	قائم، قرار
تِھیں	سے
تُہیں	تو ہی
تِھیك	ٹیکھا پن
تھیلا	بوری
تے، تِی	سے
تِیا	عورت
تِیتا	اتنا
تیتے	اتنے
تیج	روشنی، شان و شوکت
تَیرالو	تیراک
تیر	شہتیر
تیڑی	ٹیڑھی
تیڑ یچ	ٹیڑھی ہی
تِیزی	تازی، گھوڑا، عربی گھوڑا
تَیسی	جیسی
تِین ترا	تین تیرہ برباد ہونا
تین تراگی	بربادی
تیوراں کھانا	تیورانا

تیوں اسی **تیہو** ایک پرندے کا نام

تیونچ اس طرح ہی **تیویسواں** (تصوف میں) اخلاص کا نام

تیواسی قالین **تیئیں** عورتیں۔ جمع تیا

تیویس تیئیس **تیئں** تو

ٹ

ٹاپا کشتی۔ ناؤ **ٹنکھنکھار** ٹانک لگانے والا

ٹاک ٹھیرنا **ٹنگانا** لٹکانا

ٹپنا امید کرنا **ٹنول** ٹڈی

ٹٹ تٹ۔ کنارا **ٹوپن** ٹوپی

ٹٹنا ٹوٹنا **ٹوٹ** نقص، خرابی

ٹٹورا، ٹٹوری ٹیٹری۔ عام طور پر املی **ٹوڈر**= پاؤں میں پہننے کا چاندی کا زیور

کے پیڑ پر رہنے والا یہ کیڑا بہت زور سے **ٹوکا ہونا**= نظر بد بری فال منہ سے

چلاتا ہے نکالنا

ٹکارا= سل بٹے کو ٹانکے مارنے والا **ٹولا** چراغ دان

ٹِلک ذرا **ٹُومنا** ٹھوکا دینا

ٹکنا = موقع کی تاک میں رہنا **ٹُومنی** ایڑ۔ ٹھوکر

ٹکانا ٹیک لگانا **ٹُونیاں** ٹونا۔ سحر

ٹکھ ذرا **ٹونے ٹامن** ٹونا۔ ٹوٹکا

ٹلنا= کھسکنا، سرکنا، ہٹ جانا **ٹونے دایك** ٹونا کرنے والا

ٹلنا ٹہلنا **ٹھار** جگہ، ٹھہرنا

ٹمکی چھوٹا نقارہ **ٹھارہوجانا** مرجانا

ٹمکی مارنا اعلان کرنا **ٹھارنا** = روکنا، رکھنا، قائم کرنا

ٹھارے ٹھار	جگہ جگہ	**ٹھنگارنا**=ٹونگنا۔	مچھلی کا چارے پر منہ
ٹھاک ٹھوک	ٹھیک طرح سے	**ٹھنگنا**= ٹونگنا۔	مارنا
ٹھان	مویشیوں کا تھان	**ٹھوکا**	مار۔ ضرب
ٹھان	وزن	**ٹھوکنا**	ٹھونکنا
ٹھانہ	ٹھکانہ، جگہ	**ٹھوکنا**	زدوکوب کرنا
ٹھانوں،ٹھاؤں	جگہ۔ مقام	**ٹھولہ**	دھپہ
ٹھاؤں پکڑنا	مقام پانا	**ٹھولہ مارنا**	دھپ لگانا
ٹھاویں ٹھاوں	جگہ جگہ	**ٹھیل**	ٹال مٹول
ٹھڈی	ٹھوڑی	**ٹھیلنا**	ٹالنا
ٹھسکا	اچھو	**ٹھیلنا**	۔آگے بڑھنا
ٹھکا ہونا	متعجب ہونا	**ٹھیلا ٹھیلی**	ہجم غفیر کا آگے بڑھنا
ٹھکی ہونا	متحیر ہونا	**ٹھیکرا**	مٹی کے برتن کا ٹکڑا
ٹہکنا	لٹکنا	**ٹھیکری**	-----"-----
ٹھگ خندان	مکار، عیار، چالاک	**ٹیر**	آواز
ٹھگانا،ٹھگلانہ	ٹھگنا، بہانہ کرنا	**ٹیلک**	ٹیکری۔ ٹیلا
ٹِھینس	ٹھیس	**ٹیکا دینا**	سہارا دینا۔ تکیہ دینا
ٹھینگانا=	مچھلی کا چارے پر منہ مارنا	**ٹِیلا**	جھومر

ث

ثابت پنا	استقلال	**ثابتی**	ثبوت
ثُلث	خط ثلث	**ثریا**	چھ ستاروں کا مجموعہ

جو ایک دوسرے سے متصل ہیں۔ یہ چاند سے بھی تین منزل اوپر ہے۔

ج

جاب جواب
جاترا میلہ
جاچ لجاجت=جوش، جانچ
جاچن جانچ
جاچنا آزمائش کرنا
جاری جوار، جاروب، جھاڑو
جاصدر جانشین
جاکو جاکر
جاگرت بیداری، ہوشیاری
جاگہ، جاگیاں جگہ
جالنا جلانا
جالاسٹنا جال ڈالنا
جام امرود
جام جلن
جامدار جامہ دار
جامون جامن
جانا جاَنا
جانَ جاننے والا
جان جوان
جَاں جہاں
جاں تاں جدھر ادھر، ہر جگہ

جان جانا
جان کرنا جانے کا ارادہ کرنا
جان پنا معرفت
جانتا، جاننہارا جاننے والا۔ عارف
جانی جوانی
جانی جوبن پیاری جوانی
جانی تتّا جوانی ٹوٹے
جاون جاون
جاونا جانا
جانی ایک قسم کا پھول
جایا بیٹا
جائی بیٹی
جباکسم گل جاسوں
جِبوا، جِبھوا جیبھ۔ زبان
جپاکسم گل جاسوں
جَپ مالا تسبیح
جَپنا ذکر کرنا، یاد کرنا، تسبیح پڑھنا، انتظار کرنا، حفاظت کرنا
جتا جتنا
جتے جتنے

جترب	شیوہ، شعار، دستور
جتن	حفاظت
جتن کرنا	حفاظت کرنا
جَتی	سنیاسی
جُٹ	جٹا
جٹاں، جٹامکٹ	جٹائیں
ججمان	سردار
جَد	جب
جِددھرنا	کوشش کرنا
جدر	جدھر
جدھرتدھر	جہاں تہاں
جرانا	جلانا
جرنا	جلنا
جرم	ہمیشہ
جروانہ	ضبط کرنا
جرونا	پچنا، ہضم ہونا
جڑاں کھودنا	دھوکہ دینا
جڑاں کھود کاڑنا	بیخ کنی کرنا
جڑانا	جوڑنا
جڑت/ جڑتکاری	جڑاؤ، مرصع
جڑوتی	جڑتی تھی
جڑنا	مقابل کرنا
جَس	قوت، شہوت

جُسّہ	جثہ
جَشَن	جشن کرنا، عیش کرنا
جلک	بحواس
جَکوئی	جو کوئی
جکچھ	جو کچھ
جگ	دنیا
جگ اجال	دنیا کو روشن کرنے ر
جگاجوت	دینے والا
جگ آدھار	خدا
جگ ادھار	دنیا کا سہارا، دنیا کو
	سہارا دینے والا
جگ پیر	سب سے بڑا پیر
جگت	دنیا
جگت	چالاکی، ہوشیاری
جگت	کفایت شعاری
جگجگانا	چمکنا
جگمگنا	جگمگانا
جگمگاری	چمک دمک
جگ جیوتی	دنیا کو روشنی دینے والا
جگ جیوں	جان جہاں
جُگَ	خیل (کنڑا)
جُگا	جوا (گجراتی)
جَگ جَگ	ہمیشہ۔ نت

جُگ جُگ	قرنوں تک
جَگتَر	تمام دنیا
جُگل	دو
جِگنی	لاکٹ
جِگنی	حلقہ
جَل	پانی
جَلّاب	عرق
جُلاب	دست، پاخانہ
جُلّاب سٹنا	دست آنا
جلا پے خور	حاسد
جِلا نا	زندگی دینا۔ جِلانا
جَلا جل	جھانجھ مجیرا
جلبل	غصے میں آنا
جل تل	جل تھل، خشکی، تری
جلتے پو تیل سٹنا	آگ پر تیل ڈالنا
جَلَد	خوشبو میں بسانا
جُلك، جُلگ	جب تک
جُلوہ	آرسی مصحف۔ شادی کی ایک رسم
جلوا دیوانہ	روشناس کرانا
جم	ہمیشہ
جم	یم۔ موت کا دیوتا
جمات	جماعت

جَما	تمام
جَمدھر	تلوار، کٹار، خنجر
جم جم	ہمیشہ
جُمل	جملہ۔ کل
جَمَن	ہمیشہ
جَمُن	دودھ کو دہی بنانے کے لئے ڈالا جانے تھوڑا سا دہی
جمناں	دایاں
جُن	آدمی۔ جان۔ جسم
جِن	جس نے
جن جترا	جم غفیر
جنا	فرد۔ ایک آدمی
جناور	جانور
جناباپ	حقیقی باپ
جتانا	گیان۔ تسلیم
جناردن/ دھن	آفتاب
جنتر	ایک آلہ موسیقی
جند	ڈھیر
جَنڈ	نرکل
جِنس جِنس	طرح طرح کی
جنگل پکڑنا	دربدر کی خاک چھاننے پر مجبور کرنا
جنگلے جنگل	جنگلوں میں

جنگم سدھ	سادھو
جنم کمانا	جنم لینا
جنم کھونا	زندگی گنوانا
جِنو	جو
جِنوں	جو لوگ
جَنوں	جانوں۔شاید
جن نے،جِنے	جس نے
جنیں	جس نے
جنی ماں	حقیقی ماں
جُو	بیوی
جومنس	میاں بیوی
جَو	جب
جِو	جیوں۔مانند
جواری	جوار (اناج)
جَواری	مقامی
جُواں	جوئیں۔قمل
جواب بولنا	جواب دینا
جُوَت	دیکھتے ہوے
جوت	روشنی
جوتی	جوہی کا پھول
جوجھنت	لڑائی
جودھا	سورما
جورو مَرد	زن و شوہر
جوڑ	مثل۔مقابل
جوڑا	میاں بیوی
جوزا	آسمان میں تیسرے برج کا نام
جُوسیا	جوتشی
جوشن	زرہ
جوك	جونک
جوکت،جوکھ	وزن کروانا
جوگ	زہد۔سنیاس
جول	میل جول
جَولك،جَولگ	جب تک
جَولگّن	جب تک
جُوله	نامرد،سائیں
جونا	بھیس
جُون	لباس،چاندنی
جثونا	ڈھونڈنا۔دیکھنا
جُودت	دیکھتے ہوئے
جوئی	جوئی کا پھول
جوئی	عورت
جھات	کوشش،جدوجہد
جھاج	جہاز
جھار	بارش،راکھ
جھارنا	جھڑانا

جھاڑ درخت
جھاڑنا جھاڑو دینا
جھاڑ کی پیڑ درخت کا تنہ
جھاڑ جھڑولے جھاڑیاں
جھاڑو تارا دمدار ستارہ
جھال گرمی، حدت
جھال پانی کی خفیف بوچھار
جھالنا جھیلنا
جھالاں چوکڑیاں
جھانپ چلو۔ چھپانا۔ دروازہ پر کا پردہ۔ سائبان
جھانپ بانس کی بڑی ٹوکری جس میں مرغیاں بند رکھتے ہیں
جھانپ رکھنا چھالینا
جھانپنا چھالینا، چھپا کر رکھنا
جُھبہ جُبہ
جھتا پٹ کشمکش، لڑائی
جُھتانا جھگڑا کروانا، بھڑوانا
جُھتانا جھٹلانا
جھتکا تانگہ
جَھتکا لٹکا، ناز و انداز
جَھتکا کرنا چرالینا
جھتکنا لاغر ہو جانا

جَھٹنا پریشان ہونا۔ الجھنا
جُھٹنا جُت جانا
جھٹنت جھگڑا
جھٹنت چمٹنا
جُھٹے بے حاصل
جَھجار تلوار کا دھنی، بہادر
جَھجَر جھروکا، جالی، جالیدار دریچہ
جَھجَر، جَھجَھر پارہ پارہ، تار تار
جھر گرمی
جَھرانٹے خراشیں
جَھرا سوتا، چشمہ
جُھرپ، جُھڑپ جھاڑی
جھری سوتا، چشمہ
جُھرڑی جُھری۔ شکن
جِھرنا رونا
جَھڑ درخت، جھڑی
جُھڑپ مارنا بے خبری میں حملہ کرنا
جَھڑتی دینا حساب دینا، محاسبہ
جَھڑتی لینا حساب لینا، محاسبہ
جھڑجَھڑانا غصے میں آنا
جھڑکانا جھڑکنا

جھڑنا گرنا

جُھک جُھک آواز کے ساتھ

جَھک مچھلی

جَھکارا جھونکا

جُھکنا غم کھانا

جھکولا جھونکا

جھگڑا بجانا لڑنا

جھگڑا کاڑنا لڑائی شروع کرنا

جھل غصہ، جذبہ، شدید جذبہ، گرمی، چمک

جھل جھلاٹ چمک دمک

جھلڈی چھلنی

جَھلا جوک چمک دمک

جھل جھلانا چمکنا

جھل چھوٹنا رال بہنا

جھلکا روشنی۔ شوق

جھل کھانا رشک کرنا

جِھلم آہنی نقاب

جَھلماں جھل مل کرنا

جُھمک چمک

جُھمکا آویزہ

جُھمکنا جھلکنا۔ چمکانا

جُھنج جھنجھٹ۔ جھنجھنا

جُھنجھ غصہ۔ جھونجھ

جھنجر صبح

جھنجھولنا جھنجھوڑنا

جھنڈا کرنا جھنڈا لہرانا

جِھنکانا جھڑکنا

جِھنگا جھینگا

جُھنگر جھینگر

جُھنگر پہلوان کسی کمزور انسان کی بہ نسبت بولنا

جُھوجار بہادر، تلوار کا دھنی

جھو جھنت لڑائی

جھوڑ جھگڑا

جھوک اِترانا

جھوک آنا نشے کی جھونک میں آنا

جھولا جھلسنا، لو لگنا

جھولا جھکولا

جھول پالان

جھول بانس کا جنگل

جھوما جھوم ہجوم

جھونا مہین کپڑا۔ اوڑھنی

جھونٹے چٹیا کے بال

جھونٹے مار فریبی

جھونٹے کاٹی مونڈ۔ منڈی۔ فاحشہ

جھونڈ	جھنڈ
جھونکا	گچھا
جُھونکنا	تولنا
جھوؤنا	بہانا
جِھیل	دل
جھیلا	گچھا، موتیوں کا لچھا،
جِھینا	مہین کپڑا
جھترا	الجھے الجھے بالوں والا
جِھینچ	جھنجھلاہٹ
جھیننا	ہونا
جے	جو۔ جسے
جئے	فتح
جیب، جیبھ	زبان
جیپال	سادھوؤں کا ایک فرقہ
جس کی بد دعا کی تاثیر	مشہور ہے
جیتا	جتنا
جیتیک، جیتی	جتنی
جیتے	جتنے
جیّد	عالم، فاضل، بزرگ
جیقه	جیقہ
جینتی	پیدائش
جینتنا	جینا
جیو	جان

جیو اٹھنا	جی اٹھنا
جیوانا	زندہ کرنا
جیوان مارنا	جان سے مارنا
جیوبَلبَل کرنا	صدقے جانا
جیو پر اُٹھنا	جان سے گزرنا
جیو پکڑنا	بھروسہ کرنا
جیوپنا	زندگی
جیو تی	روشنی
جیو تپ اٹھنا	رنجیدہ ہونا
جیو تے اٹھنا	جان سے گزرنا
جیو تی دل	روشن ضمیر
جیو جان کا	کسی کے مرنے کا
بتیا پڑنا	الزام لگنا
جیو جنتو	ذی روح
جیو دان دینا	زندگی بخشنا، جان بخشی کرنا۔ حیات عطا کرنا
جیو دینا	جان دینا
جیو دھرنا	ارادہ کرنا
جیو کا دھاك	
پکڑنا	جان کا ڈر ہونا
جیو کھننا	نزع کی حالت ہونا
جیو گھات	قاتل
جیو گھوٹنار	دردناک

جیو لانا دل لگانا

جیونا جینا۔ زندہ رہنا

جیونا یار۔ دوست

جیوون مارنا جان سے مارنا

جیوہلکنا دل مائل ہونا

جیو ہونتاں مرنے کی حالت،

منیے آنا جان لبوں پر آنا

جیه دل

چ

چ=چه دکنی کا تاکیدی حرف

چابنا چبانا

چاتر تیز، ذہین، طرحدار، دانشمند، چست و چالاک

چاتک پپیہا، پرندہ جو بادل کا عاشق ہے

چاتُک چالاک، مکار

چاچ بے قراری

چار خوبی، حسن، پسند

چار ایک قسم کا پتلا سالن

چارا خوراک، طاقت

چار بات درہم برہم

چار نظر آمنا سامنا

چارو چاروں

چارولی گری۔ بیج

چاڑ پسند، نشان، چغلی

چاڑی چغلی

چاڑی کھانا چغلی کھانا

چاڑی بولنا چغلی کھانا

چاڑی خور چغل خور

چاك چکھ

چاکری چور کام چور

چاکن بوسہ

چاکنا چکھنا، آنتوں اور اوجھڑی کا سالن

چاکنا گزگ

چاکھنا چکھنا

چاکنی لذت

چاکو چاقو

چال خوبی

چالا رفتار

چالا ناز، غمزہ

چالے چال، روش

چالے چلنا چالیں، حرکتیں کرنا

چالیاں چالبازیاں

چالیسواں چہلم

چام جوں قمل الشعار، بالوں کی جوں۔

چانپ ڈر، خوف

چاندہ چاند

چاند گیران چاند گرہن

چاؤ شوق، خوشی، محبت

چاول بنانا چاول صاف کرنا

چاول چبانا چور کی شناخت کیلئے ملزم کو تکلیف دینا

چاے چاٹے گنجا

چُبنا چبھنا، کھبنا

چبونا چبھونا، کھبونا

چُبکنی طعنہ۔ چھیڑ خانی

چُپ یونہی، خواہ مخواہ

چُپّا ناریل کا خول

چُپ چُپ یونہی، خواہ مخواہ

چُپکے یونہی، بے سبب

چپَل چالاک، طرار

چُپ چھنال وہ فاحشہ جو بظاہر پاکدامن ہو

چپلا برق۔ تجلی

چپَلا خواہش

چپلائی چستی۔ پھرتی

چپّی چپّے

چِت دل

چت ظاہر

چتارا مصور

چتارنا تصویر بنانا، نقش ونگار کرنا

چتانا خبردار کرنا، بھکانا

چتا دینا خبردار کر دینا

چتارنا تصویر اتارنا

چت پت ہونا آلودہ ہونا

چت دینا دل دینا

چت دھرنا دھیان دینا

چتُر ہوشیار، ذہین، فہیم

چتر تصویر

چترا چالاک، سلیقہ مند

چتُرائی چالاکی۔ سلیقہ مندی

چتُر بھوگی خوش حال آسودہ حال

چتُرپن چالاکی، سلیقہ مندی

چتر چوسار ہوشیار۔ سمجھدار

چتر سال تصویر خانہ

چترنا = مصوری، نقش ونگار کرنا

چٹرنگ	شطرنج، خوبصورت
چتڑ	چوتڑ
چتڑاں	چوتڑ
چت کابرا	ابلق
چت کبرا	ابلق
چتل	چیتل
چتّی	چیت
چتّی	ایک کیڑا جو ریشمی کپڑوں کو کترتا ہے
چَٹ	خواہش۔ لت۔ ہوس
چَت	فوراً
چَٹ پٹی	بے چینی۔ فوری۔ کھلبلی۔ اضطراب
چٹکا	چرکا۔ داغنا
چٹک لانا	پھسلانا
چٹکنی	فاحشہ۔ بیسوا
چُٹکی	چھوٹی ہانڈی
چَٹ ہونا	غائب ہونا
چٹّی	چٹھی۔ رقعہ
چچانی	چچی۔ زوجہ عم
چچکارنا	چھیڑنا
چچندر	چھچھوندر
چچونڈا	چچنڈا، ایک ترکاری

چچّی	چوچی۔ پستان
چچّی پینا	چھاتی کا دودھ پینا
چدّر	چادر
چڈّا	چڈھا
چڈھانا	چڑھانا
چڈّی	جانگیہ
چُڈّے	جانگھ
چراغ بڑا کرنا	دیا بجھانا
چراغ بتّی کا	وقت = سر شام
چراغ سلگانا	دیا جلانا
چَرانا	گلہ بانی کرنا
چرانڈی	چراہند
چَرائی	گلہ بانی۔ جانوروں کا گھاس۔ دانہ
چربنا	چبانا
چربنا	سوکھی چیز چبا کر کھانا
چَر بھرنا	تڑپنا۔ بے چین رہنا
چَرچَرانا	زبان درازی
چُرس	حسد۔ جلن
چُرسی	حاسد
چر کتاپنا	کمینہ پن
چرَم	چمڑا
چرموٹی	چڑمڑائی

چرنا چڑھنا
چرن قدم
چرنجیوی کئی جانوں کا مالک
چرنڈی موری
چڑاوا ایک قسم کا جوتا جو سلیم شاہی جوتے سے مشابہ ہوتا ہے
چڑاوا دھاوا کرنا
چڑانا منہ چڑانا
چڑانا چھیڑنا
چڑت چڑھتا ہوا
چڑبھڑنا تڑپنا
چڑوا دھان بھگو کر، بھون کرا اور کوٹ کر بنایا ہوا دانہ
چڑی چڑیا
چغتہ چغتائی۔ مغل
چلک آنکھ
چلک ذرا
چلک چوک، خامی
چکارا کمینہ
چکالے کھولے
چکائیاں بزدل
چکانی دینا چال چلنا، چج نکلنا
چلک انجن آنکھوں کا کاجل

چکات دنگ ہونا، دھچکا لگنا
چلک پلک پھرتی، تو تو میں میں
چکتا بے باق
چکتا چکتا چٹ پٹا
چکتی قاش
چکراں مارنا چکر کاٹنا
چکر بان آتش بازی
چکرنگ ہنس
چکری جوگی کے کان پہننے کا گول حلقہ
چکریال مکار۔ دھوکہ باز
چکسہ = پوڈر ابٹن، دلہنوں کا ابٹن
چکش آنکھ
چکا چوکا۔ ساگ
چکڑ کیچڑ
چکھی چکی
چکم وہ جالی جس میں آم توڑ کر جمع کرتے ہیں
چکلات بھینچنا۔ بغلگیر ہونا
چکلا دار چینی
چکنا چوکنا، بھولنا، پورا ہونا
چکلا لکڑی کی چھال
چلک ملک چقماق

چکہ	ذرا
چکہ چار	آنکھیں چار کرنا
چکور = مجنوں،	ایک معروف پرندہ
چکوترہ =ایک	ترش پھل جو ترنج جتنا بڑا ہوتا ہے
چگر	کونپل (کنز)
چلاّ	چلہ
چلاونی	سکہ رائج الوقت
چل	بہلو
چل	ہلچل
چلبلانا	شرارت کرنا
چل بِچل	ریل پیل۔ بھرنا
چلاّ	چولہا
چلہ چکی	خانہ داری
چلنت	چلن
چلنتر	مکاری
چلنی	چھلنی
چلنہارا	چلنے والا
چلے کا گھر	باورچی خانہ
چمامہ	جوتا
چمبار	چمار
چمبو	لوہے کا برتن
چمبل	وہ حلقہ جس پر برتن

	رکھتے ہیں
چمٹی	ہتوڑی
چمٹی	چیونٹی
چمٹیاں	جمع چیونٹی، چیونٹیاں
چمٹی وتا	ذرا سا، اتنا سا
چم چاٹ	بوسہ لینا
چمڑ	چمڑا
چمڑ چڑی	چمگادڑ۔ شب پر
چمڑے کی چڑی	---- ،، ----
چمڑی	کھال
چمک	مقناطیس
چمک	کہربا
چمکرا، چمکورا	ایک سبزی جس کے پتے تقریبا باون گز چوڑے اور ڈیڑھ گز لمبے ہوتے ہیں
چموٹا = تسمہ	استرہ تیز کرنے کی چمڑے کی پٹی
چمی	بوسہ
چنبار	چمار
چنبر کلی	چمپا کلی
چنبرا	چمڑا
چنبر	گول
چنپا	چمپا

چنت فکر۔ سوچ

چنتے میں پڑنا سوچ میں پڑنا

چنچا املی کا بیج

چند پنم پورا چاند۔ ماہ کامل

چُن چُنی تلی ہوئی چربی

چندر، چند چاند

چندر ریں چاند رات

چندرک چاندنی رات

چندر مکھ چاند کے جیسا چہرہ

چندنا چاندنی

چندنی چاندنی

چنڈڑی چنڑی

چنڈوٹی = سر پر باندھنے کا معمولی کپڑا

چندی چیتھڑا

چُنکنا چومنا۔ چوسنا

چُن کھاؤ چن چن کر کھانے والا
مراد بھکا انسان

چُنگنا چومنا۔ چوسنا

چنگیاں چنگاریاں

چنگانی چلم

چنگیری پھولوں کی ٹوکری

چنیل گلہری

چُوا صندل کا لیپ

چُوّا چوہا

چوالا ٹاٹ، گھٹیا کپڑا

چوانا ٹپکانا

چوبینہ لکڑی کا سامان

چُوبنا چبھنا

چُوبچہ پانی سے بھرا ہوا چو
کور حوض

چوپ خواہش

چُوپ چپ

چَوبھر، چوبھیر چاروں طرف

چوپھرنا بے تاب ہونا

چُوپر تیوری

چوترہ چبوترہ

چوتالیس چوالیس

چوتھا پھوک

چُوٹا غنڈہ

چورس چاروں طرف

چور پایک چور کے سے پاؤں والا
مراد جاسوس

چَوڈل، چوڈھل عماری۔ نشست

چُوڑ چوڑی

چُوڑ تباہ برباد، نقصان

چُوڑ ریزہ ریزہ

چوڑنا ریزہ ریزہ کرنا
چوگرد، چوسار ہوشیار چاروں طرف
چوک چوکور کپڑا۔ رومال
چوکانا بچ نکلنا
چوکال چمکدار
چوکدن چاروں طرف
چوکدھن ایضاً
چوکھنڈ ربع، مسکون
چوکھوٹ چاروں طرف، چاروں کھونٹ
چوکھا بارا ایک مقبول کھیل
چوگرد اطراف
چولی کڑتینی چولی کرتی
چولیا ایک قوم
چُول چُل، کھجلی
چُومَن بوسہ
چونچا بولا۔ لچا
چُونپ جوش ولولہ
چَونری بالوں کا جوڑا۔ چنور
چُونری چنری
چھاپہ مارنا نقل کرنا
چھاتی تھنڈی رہنا تسکین قلب

چھان چھان بین کرنا، تحقیق
چھان بچھان کرنا کسی کا حال جاننا
چھانڈ الٹی۔ قے
چھانپنا ڈسنا
چھایاں چھائیاں
چھبی چھابڑی
چَھبیلڑا چھبیلا، خوبصورت حسین، چمکیلا
چَھپر پلنگ چھپر کھٹ
چھپ رونق، خوبصورتی
چہتا پنا چاہنا
چَھتالیس چھیالیس
چَھتر۔ چتر بڑی چھتری، شمگیرا بادشاہ کے سر پر کی چھتری
چَھتّر دھرم شالہ
چھٹکا چھٹکی
چھینٹا دھبہ
چَھٹی بچے کی پیدائش کے چھ دن کی رسم جبکہ بچے کا نام رکھا جاتا ہے
چھٹی کاس تانبے کا چھوٹا سکہ
چَه۔ چ۔ ایچ۔ ا بچہ۔ ہی (تاکیدی)
چھجا جھروکہ

چھجنا	کم ہونا، غصیلی
چھُدّا=اس مقام پر بولتے ہیں کہ ایک بات ایسے وقت کہے کہ وہ نہ مانے اور اپنی گردن سے بوجھ نہ اترے	
چھرالی	تند خو لڑکی، غصیلی
چھڑا	گلے میں ڈالنے کا لچھا
چَھڑا	تنہا
چھڑی دار	چوبدار
چَھک جانا	سیر ہونا
چھکاچھک کرنا	سیر کرنا، بھرنا
چَھکنا	سیر ہونا
چَھل	فریب
چَلّہ	چھالہ
چَلّے	چھلیاں۔ چھالے
چھلّہ، چلّہ	بچے کی پیدائش کے بعد چالیس دن کی رسم
چھلّہ	چلہ کشی
چَھلّا	پاؤں کی انگلیوں کا زیور
چھلتا	چھلکا
چھنا لینا	چھین لینا
چَھن	گھڑی، لمحہ
چَھنبیلی	چھب والی
چَھند	ترکیب، مکروفریب۔

	نازوادا۔ غمزہ
چھند بھری	مکار، ناز و ادا والی
چھنڑنا	قے کرنا
چھنکانا، چھنکنا	چھڑکنا
چھورا	لڑکا
چھوری	لڑکی
چھتڑ	چیتھڑے
چھی تھو کرنا	برا بھلا کہنا
چھی دسنا	برا معلوم ہونا
چھیک	چھینکا
چھیلا	بکرا
چھیلی	بکری
چھینا	چھونا، ڈسنا، مس کرنا
چھینٹاں	چھینٹ، کپڑے کی ایک قسم
چھیر	رس
چیپڑا	چرک چشم
چیتن ہار	دیکھنے والا
چیر	ساڑھی، اوڑھنی کا کپڑا
چیرا	پتھر۔ پگڑی
چیری	کنیز
چیرت	لباس
چیز کرنا	ضائع نہ کرنا، استعمال

میں لانا

چیشٹا کوشش

چیکڑ کیچڑ

چینڑو گیند (کنڑا)

چینتنا فکر کرنا۔ سوچنا

چینا ٹپکنا، چونا

چیننا چننا

چینا پٹن مدراس کا قدیم نام

چیلا=چلا، چاول کے آٹے کی بنی ہوئی ملائم روٹی جس میں سوراخ ہوتے ہیں

ح

حال آنا وجد میں آنا

حال ٹھارتے رہنا طبیعت حال رہنا

حال دھرنا وجد میں آنا

حال میں آنا کیفیت طاری ہونا

حاطه احاطه

حالی فی الحال۔ اس وقت

حجَابَت خدمت وزارت

حَد قدرت

حد سوں اُتھجانا حد سے باہر ہونا

حدیث سننا مثال دینا

حدیقه چار دیواری کا باغ
حضرت سنائی کی کتاب

حربنا جنگ کرنا

حرکت دینا تنگ کرنا۔ ستانا

حرفی ایک ترش پھل

حرکت کرنا رکاوٹ ڈالنا

حریر ریشمی کپڑا

حزم ہضم

حسابی حساب دان

حسبی=وہ تھیلی جو گھوڑے کی پشت سے لٹکاتے ہیں

حشم فوج

حصیر چٹائی

حِقارَت حقیر

حُقّه صندوقچہ

حلق پوچھری دغابازی

حلق کی بات موں میں آنا دل کی بات کہنا

حوال لباس

حوض خانه حوض

حیاتی زندگی

حیاتی کاٹنا زندگی گذارنا

حیرانگی	پریشانی
حیفی کھانا	افسوس کرنا

خ

خادمی	خدمت
خار	خوار
خارج	علاوہ
خاری	خواری
خاصہ	اپناذاتی
خاصے	خاص آدمی
خاصیاں	خاص آدمی
خاطر آنا	تسلی تشفی
خاطر جما	خاطر جمع
خاطر جماں	خاطر جمع
خاطرجمنا	دل لگ جانا
خاطرداشتی	دل جوئی
خاطر گمانا	بہلانا
خاطر لانا	سمجھ لینا
خاك پهكنا	خاک پھانکنا
خالی	نہتا
خان چڑی	چڑیا۔ایک قسم کی نام چڑیا جو گھروں میں رہتی ہے
خابی نخابی	خواہ مخواہ
خبر دار	مخبر۔جاسوس
خُجا	مخنث۔خنثی
خرابت خانہ	دنیا
خراد	صرانی
خَرچا	خرچ
خرچ بات	سفر خرچ ، زادِ راہ
خُرخُرانا	خراٹے لینا
خریدی	غلام۔باندی
خریفاں	فصل خریف
خریدی بندا	زرخرید غلام
خز	ریشمی کپڑا
خدم	نوکر چاکر (جمع خادم)
خذمت	خدمت
خوشنودی منگنا	خوشنودی حاصل کرنا
خصالت	خصلت
خصی آم	قلمی آم
خطا کھانا	خطا کرنا
خطرا	قطرہ
خلاصہ	وسیع
خلا صی	چھکارا ، نوکر
خلاف	مخالفت

خمار	شرابی	خوب	زیادہ۔ اچھا
خمرخ، خمرک	کمرکھ، ایک پھل	خوشبو مارنا	خوشبو پھیلنا
خمنا	جھکنا	خوش فام	خوش فہم
خن خانا	اغن، ناک سے باتیں	خوش لکھن	نیک چلن
	کرنے والا	خوشی سے	
خنسہ	خنثی۔ مخنث	پھگنا	باغ باغ ہونا
خُنَگ	گھوڑا	خوشی کڑوی	
خو	عادت	کرنا	رنج دلانا
خوار خراب		خوناخون	خون خرابہ
ہوتے پھرنا	ذلیل ہونا	خوئے	پسینہ
خواری میں بھانا	ذلیل کرنا	خویشانہ	خویش و اقارب ہی
خواست	خواہش، طلب	خیال پھرانا	خیال بدل دینا
خوبائی	خوبی	خیریز	خارج

د

داب	وزن، دباؤ، رعب	داٹنا۔ رعب ڈالنا	پکڑنا، گھیرنا
	وقعت، دبدبہ	دَادَ	مینڈک
دَابَت	کوسنا، گالیاں دینا	دار	گھر، دروازہ
داتار	داتا، سخی	دار۔ دوار	دروازہ
داتاں میں		دَارد	افلاس۔ نکبت
انگلی کترنا	پشیمان ہونا	دارو	دوا۔ شراب۔ بارود
داترا۔ جس کے دانت باہر نکلے ہوں		دارائی	بادشاہت
دَاٹ۔ مضبوط، شدید، پار کرنا۔ (کترا)		داریں دار	دربدر

داڑ — داڑھ
دَاڑم — انار
داڑی — ڈاڑھی
داس — غلام، درانتی
داس کرنا — سینکنا
داسی — لونڈی
داشت — دیکھ بھال
داك، داکه — انگور کی بیل
داك کے پات — ڈھاک کے پتے
دامِنی — اوڑھنی
دامٹی — چھوٹی روٹی
دانا پانی سٹنا — دانا پانی چھوڑ دینا
دَابنا — مرتبہ ۔ بزرگی
دانه دان — دانہ دانہ۔ ٹکڑا ٹکڑا
دانتاں چابنا — دانت پیسنا
دانت کرڑنا — دانت پیسنا
دانڈگا — قوی ہیکل (تگڑا)
دانی — فیاض، سخی ،خیرات کرنے والا
دانے — جمع دانا ۔ عقلمند
داون — دامن
داونی — اوڑھنی
دائره — دف
دُبنگ — بے بجھ

دِپانا — روشن کرنا
دپ — دف
دُپٹه — عمامہ
دُتن — دوتن، پیغام رساں
دٹانا — ڈانٹنا
دَٹنا — دبانا
دٹا کر — ڈٹ کر
دِٹها — نقش ۔ چمکنا
دِچکنا — دھچکا لگنا
دَچهن — دکن
دَدَا — دائی
دُرا — آقا، راجہ (تلنگی)
دُرائی۔ — شاہی، بادشاہت، حکومت
دُرائی — دہائی
دراہی — بادشاہت
دراہی پھرانا — اعلان بادشاہت
درپن — آئینہ
دُرج — زیور رکھنے کا صندوقچہ
در چَلك — دو آنکھیں
درحال۔ — اُسیوقت ، فوری طور پر، فوراً
دَرَس، درسن — درشن ، دیدار
دِرشٹ، درشٹی — نظر
دَرَگ — آنکھ

دُرگ	قلعہ
درماہ	تنخواہ
دُرمکھ	بد صورت
دِرَنگ	دیر
دروغی	جھوٹ
درونی	دل میں
درونا	سینہ ۔ دل
درونا جلانا	دل جلانا
دَروڑا	دھاوا (کتڑا)
درِبا	دھندا
دریغاں	افسوس کرنا
دَریك	عشق
درے در	دربدر
دریں در	دربدر
دِڈی۔ دیوار میں	چھوٹی سی شگاف نما کھڑکی
دَ ڑبڑ	مقابلہ
دڑبڑی	گڑبڑ
دُڑکی	چھلانگ
دَڑنا	گھسنا ، چھپنا
دَڑی	پوشیدہ
دڑی مارنا	چھپ کے بیٹھ رہنا
دِس	دن

دس آنا	نظر آنا
دَسا سیر	دس سر والا، راون
دساسور	ایضاً
دست ہونا	پانا
دسن	دانت
دِسنا	نظر آنا
دستك مارنا	تالی بجانا۔ دروازہ کھٹکھٹانا
دسواں	مردے کے دس دن کے فاتحہ
دشا سور	دس سر والا۔ راون
دِرشت	نظر
دُشٹ	ظاہر، مکار
دُشٹی کرنا	نظر ، ڈالنا
دُشٹی	نظر
دُشمنی بسانا	دشمنی ڈالنا
دَغا کرنا	دغا دینا
دَغا خور	دغا باز
دغدغہ	ڈر ۔ وسوسہ
دغل	دغا
دغل باز	دغا باز
دغل بازی	دغا بازی
دَفا۔ دفعہ ہونا	دفے۔ دفعہ

دَق	قیمتی اونی کپڑا
دُکال	قحط سالی
دکان مانڈنا	دوکان لگانا
دِك	زیادہ ، سست ،وارث
دَك	محال
دُك	دکھ
دُك جھورنا	دکھ جھیلنا
دکڑا	دمڑی
دُکھارا	دکھیارا
دُکھانا	دکھ دینا
دُکھ بھانا	کسی کو دکھ دینا
دُکھ پو دنبل	تکلیف پر تکلیف آنا
دکھڑا گانا	دکھڑا رونا
دِکھلاونا	دکھلانا
دِکھوڑی	بھڑ
دُگد ،دُگدا	مصیبت
دُگدانا	ڈگمگانا
دُگدات	پریشانی
دَگدگی	گھبراہٹ
دُگل	دکتا
دِگمبر،دِگنبر	ننگا
دل ابلنا	شوق پیدا ہونا
دُلانا	جھلانا

ذلارا	جھولا
دل باندنا	دل لگانا، خواہش کرنا
دل بھگنا	خواہش پوری ہونا ،
	سیر ہونا
دَل	فوج
دل چھینو	معشوقہ
دل دوڑانا	خواہش کرنا، آمادہ ہونا
دل ستاوا	دل آزار
دل صافی پکڑنا	دل پاک رکھنا
دل کھیکورنا	رنج دینا
دل گھالنا	خواہش کرنا، عشق
دل میں اجالا	
پڑنا	روشن ضمیر ہونا
دل میں چبنا	دل میں اترنا
دل میں	منصوبہ بنانا
ہانڈی پکانا	خیالی پلاؤ
دل پسند	آم کی ایک قسم
دَلندَر	سست ، کام چور
دلو	ڈول
دَمار	بھیجہ
دمام ۔ طبل جنگ	، ڈھول ، نقارہ
دمامه	ایضاً
دمانك	دوڑ

دم پکڑنا — پیچھا کرنا
دُم پھرانا — پسپا ہونا
دم کونڈنا — دم رکنا۔ حبس
دمیاں — دَمیدہ
دمیا تھا — اگا تھا
دُنبال — پیچھے
دُنبال پڑنا — پیچھے پڑنا، دق کرنا
دنبال کرنا — پیچھا کرنا
دُنبی۔ — مویشی چرانے والی قوم (کنڑا
دَنتَن — دانت
دَنت — ڈنٹھل
دَنتالہ۔ — ڈنٹھل، جلانے کی لکڑی
دَند — دشمن
دند سارنا — دشمنی کرنا
دن دوالے — دن دھاڑے
دند مچاو — فساد کرنے والا
دندی — دشمنی
دنڈ — جرمانہ۔ فضول
دنڈل — ڈنٹھل
دنڈ مارنا — ڈنڈ پیلنا
دنڈم — سجدہ کرنا
دَنڑمارنا — ڈنڈ پیلنا
دنڈی — بالی

دنڈی مارنا — تول میں کمی بیشی کرنا
دِنکر — سورج
دُنُو — دونوں
دنیارا — مالدار، خوش حال، صاحبِ حیثیت
دنیاں — دنیا
دِنے دِن — دن بہ دن
دوا — دیا۔ چراغ
دِوال — دیوار
دو بھاسی — دوزبانیں جاننے والا
دوپھار — دوپہر
دوت — رقیب
دوتن — کٹنی، لگائی بجھائی
دوتی۔ دلالہ — کرنے والی عورت
دُوج۔ پریشانی، — دوسری تاریخ
دوجا — دوسرا
دوجی — دوسری
دوچِیتا — مذبذب
دودا — چراغ کی کالکھ
دود نتھارنا — دودھ دوہنا
دود نچوڑنا — ایضاً
دود کی جھل — دودھ کی دھار نکلنا
اٹھنا — محبت مادری کا جذبہ

ڈُودِھر — دوطرف

دور — دامن

دَورانا — دہرانا

دوراہی پھرانا — اعلانِ بادشاہت

دوراہی — بادشاہت

دوڑادوڑی — بھاگ دوڑ

دِوَڑ — ڈیوٹ ۔ چراغدان

دوس — جنت

دوستن — دوستی

دوسنگ — براساتھ

ڈُوکال — برازمانہ ۔ قحط

دَوکُل — دوخاندان

دوکن — دونوں طرف

دوکھ — دکھ ۔ رنج

دوکھیں — دکھی ، غمگین

ڈُوگن — دُگنا

ڈُول — دلہا

دولت تے — بدولت

دولت جھاڑے جانا — حکومت تباہ و برباد ہونا

دولت کرنا — حکومت کرنا

ڈُولھارا — جھولا

دوموں کی چڑی — ہما

دوموں چکلا — دونوں فریقوں سے دوستی نبھانے والا

دَونَا — ایک خوشبو دار پودا

دیواروں کو لال مٹی سے لیپ کر اس پر چونے سے نقش و نگار بنانا

دونکوں — ٹیڑھا (کنڑا)

دھابا۔ مٹی اور بانس کی چھت

دَھابڑی — ڈبہ

دھابن — دھامن ، سانپ

دھات — قسم ، طرح

دھاتر — بھاپ پر پکی ہوئی روٹی

دھار — منجدھار ، دریا

دَھاڑ — بیماری ، آفت

دھاک — اندیشہ ، رعب

دھام — مقام

دھانا — جھپٹنا، حملہ کرنا، بھاگنا، تیزی سے آگے بڑھنا

دھان مڑی — دھان کا کھیت

دھانوں — طریقہ ۔ دوڑ دھوپ

دَھاونا — بھاگنا

دھاوراں کے — دھمانگے دور

دهبلا لنگا
دهپکالا موسم گرما
دُهتارا، دهتورا فریبی، دھوکے باز
دَهتارا دغاباز
دهج ـ گذارش ہمت پست ہو جانا
دُهجنا کانپنا، لرزنا
دهچه مارنا سر سے ٹکر مارنا
دهدکار دھواں
دِهر طرف
دهراج بادشاہ
دهراے ڈھلکنے والے
دهرت زمین، سلسلہ
دهرتری زمین
دهرکت خیر بھلائی
دهرم فرض، خیر، خیرات
دهرم دهاری ایمان والا
دهرنا بنانا، رکھنا، مالک ہونا
دهرنهار دھرنے والا
دهروت جمع جتھا
دهروٹی وہ خم دار لمبا بانس جس سے درخت کے پتے توڑتے ہیں
دهری ملحد، خدا کا منکر
دهڑ سالم

دهڑا دس سیر
دهڑکا شعلہ
دهس کر آنا در آنا
دُهسن بہادر
دَهساڑی بد سلیقہ
دهلك دهکانا چمکنا، جگمگانا
دهلك حرارت
دهگدهگانا آگ بھڑکنا
دهگڑ دھگڑا ـ یار
دُهلارا دھول، گرد و غبار
دَهمال دھماچوکڑی
دُهم کرنا حملہ کرنا
دهمانکه دھمانکہ ـ تیز رفتار
دُهم په دُهم دھوم دھام
دُهمنی دھواں
دَهنُ کمان
دَهن عورت، آگ کی تاپ
دولت
دُهن آواز
دهن بهاگ خوش نصیب
دهنتر، دهنتری طبیب
دُهند دشمنی
دهند اچانا فساد کرنا

دَھندلاٹ	تلاش
دھنڈ لا نا	مارا مارا پھرنا
دھنڈنا	ڈھونڈنا
ڈھنڈلیانا	ڈھونڈنا
دھنڈدھنڈ لیانا	ڈھونڈنا
دھنڈورا	نوبت۔ منادی
دھنڈوراپھرانا	ڈونڈی پیٹنا
دھنڈولے	تلاش کرے
دھنڈولنا	تلاش کرنا
دھنکڑا۔ معمولی	چادر/اوڑھنی
دھنکانا	ہلہ کرنا
دھنگ	جواں مرد
دھنگانا	
دروازہ کھولتے وقت دلہن والوں سے جھگڑا	
دھنگر	مویشی پالنے والی قوم
دھنگڑا	گڑبڑ، رونا پیٹنا
ڈھنی	الاؤ
دھنے	میمنہ۔ داہنا
دھوپ کالا	موسم گرما
دھوپ	عدد
ڈھور	بہادر
دھورا	دوہرا
ڈھوری	ڈھول
دھونڈدھنڈول	تلاش
ڈُھوے	دھواں
دھیان پکڑنا	استغراق
دھیتا	دیت
دھیٹ	ڈھیٹ، مضبوط
دِھیر	طرف
دھیر	ہمت
دھیرك	سہارا، آسرا
دھیری	احول، بھینگا
دھیٹاگی	ڈھیٹ پن
دھیڑ	ہندوؤں کی ایک قوم
دھیڑی کوّا	بالکل کالا کوا
دِی	ماہ دی (بہار کا مہینہ)
دیادشٹ	مہربانی کی نظر
دیاونت	مہربان
دیبا	ریشم
دیپنا	چمکنا
دیپك اچانا	چراغ دکھانا
دَیت	راکشش، خون بہا
دیٹ	ڈھیٹ
دیتھ	نظر
دئے	دے کا مہینہ
	بہار کا مہینہ

دیدیان	چوکیدار
دیدے چار ہونا	آنکھیں چار ہونا
ڈیڑ۔	کسی چیز کے گرنے کی آواز
دیس	دن ، روز
دیس انتر	دیس نکالا
دیکھوڑی	لال رنگ کا مکوڑا جو گھروں میں چکنی مٹی سے گھر بناتا ہے
دیك	عار
دیکنا	دیکھنا
دیکھت	دیکھ کر
دینت	کنارے۔ڈھتّل
دیو	دیوتا
دیوا	چراغ
دیوّا	راکشش
دیوا بڑا کرنا	چراغ گل کرنا
دیوڑ،دیوٹ	چراغ دان، مشعل
دیوڑی،دیوڑھی	دیوڑھا، منافع
دیوال	دیوار
دیوك	دیمک
دیول	مندر
دیون ہار	دینے والا
دیونل	نرکل ، نرسل
دیونا	دیتا
دیه	بدن ، جسم

ڈ

ڈاٹ	مضبوط
ڈاٹاڈاٹ	چلتے پھرتے روند ڈالنا
ڈاك	ڈنک نیش
ڈالا	ڈالی
ڈانك	ٹانکا
ڈانگ	ڈنک، نیش
ڈانبا	مرتبہ
ڈانگ	دامن کوہ
ڈاوا	ڈاواں ، بایاں
ڈاواں ڈولگی	خطرہ
ڈاو	داواں
ڈبانا	ڈبوتا
ڈب	کمر
ڈبنا	ڈوبنا
ڈب مرنا	ڈوب مرنا
ڈبری	پکانے کا برتن

ڈپٹی	دف ،طبلا
ڈٹانا	ڈانٹنا
ڈجال	دجال
ڈِچی مارنا	سر سے ٹکر مارنا
ڈرالو	ڈرانے والا
ڈگانا	امید دلانا
ڈگے ڈگ	قدم بہ قدم
ڈرالا	جھولا
ڈلانا	ڈولنا
ڈلنا	جھومنا
ڈلملنا	ڈھلمل
ڈلمل یقین	ڈھلمل
ڈل ،ڈلی	پیاز کی گٹھی
ڈلّی۔	گوشت کی پکی ہوئی بوٹی
ڈوالی	دوال ۔ تسمہ
ڈوپا	نصف کروی کوئی چیز
ڈوری	لہر
ڈورلا	دشتی بینگن
ڈوسا	بوڑھا
ڈوغن،ڈوگن	گہرا پانی
ڈونگا	گہرا
ڈونگر	پہاڑی
ڈونی	کشتی

ڈوہ	بارش
ڈوئی	لکڑی کا چمچہ ، کفچہ
ڈھاپنا	ڈھکن
ڈھاک۔	ایک درخت جس کے تین تین پتے ہوتے ہیں اور پھول سرخ لیکن کار آمد نہیں
ڈھاک کے تین پات	مراد ڈھاک کے پتے مفلس، محتاج
ڈھانچ	ڈھانچہ
ڈھال۔	کیفیت، چال، چال ڈھال
ڈھالا	ڈالی
ڈھانس۔	مچھر، مرچ کی دھانس
ڈھتارا	دغاباز۔ ڈھیٹ
ڈھکسنا	پانی پینا (طنزا)
ڈِھگار،ڈِھگارا	ڈھیر
ڈِھگار ہونا	ڈھیر ہونا
ڈھگاری	چھوٹا ڈھیر
ڈھسکنا	کھسکنا
ڈھلانا۔	اناج کو اوپر سے نیچے کی طرف گرانا ۔ڈھلکانا
ڈھلانا	سر پر بوجھ اٹھوانا
ڈھلک	چمک
ڈھل ڈھل رونا	زار و قطار رونا

ڈھلک ہور سلک آہستہ اور تیز چلنا
ڈھنڈلاتا پھرتا مارا مارا پھرتا
ڈھنڈولنا ٹٹولنا
ڈھنگ رنگ سلیقے سے زندگی
سوں جیسا گذارنا
ڈھوا دھلوا
ڈھوا دیوٹ
ڈھور مویشی
ڈھول بجنا ڈنکا بجنا

ڈھولنا۔ اناج پانی میں ڈال کر کنکر
صاف کرنا
ڈھونگی ڈھونگ رچانے والا
ڈھیپا مٹی کا ڈھیلا
ڈھیرا بھینگا
ڈھیگ ڈھیر۔ انبار
ڈیرا دینا ٹھیرنا، پڑاؤ
ڈیلگ ڈگ۔ قدم
ڈیوٹ مشعل

ذ

ذات نسل۔ ڈیل ڈول
ذرّا ذراسا

ذرّی ذراسی
ذنب ستارہ کا نام

ر

رابنا کام کرنا، مزدوری
کرنا
راتنا فریفتہ ہونا
راتی فریفتہ
راتے مستی۔ آنکھوں میں
مستی سے لال ڈورے پڑنا
راج روشن راجہ روشن

راجہ دِھراج شہنشاہ
راج کارن بڑا کام
راج مارگ شاہراہ ، بادشاہت
راجنا بادشاہت کرنا
راج وٹ حکومت۔ راج ہٹ
راح شراب
راخ راکھ

راخ کا کُپّا راکھ کا ڈھیر

راس۔ آسمان میں کا ہر ایک برج، شور وشل، موافق

راس ڈھیر

راس بھانا ڈھیر کرنا

راسلک راس ٹھیک ٹھیک

راك راکھ

راکس راکشش

راکنا۔ رکھوالی کرنا دیکھ بھال کرنا

راکھنا رکھنا

راگِی۔ ایک قسم کا کالا اناج

راله دانہ

ران بنجر زمین

راننا نکال دینا

راوت، راوتاں بہادر، سورما

راوتر مسلمانوں کا ایک فرقہ

راواں طوطا، توتا

راوَن لنکا کا راجہ۔ راکشش

راونا چاہنا

رائے راجا

رایاں۔ جمع رائی، جمع رائے، راجگان

رائے بہار حکومت کا انتظام

رائے جھمکے کانوں کا زیور

رب سورج

رب چھاؤں ظل اللہ، خدا کا سایہ

رب شش

روی۔ ششی چاند، سورج

رپ دشمن

رُپا۔ رُپّا چاندی

رُپایا روپیہ

رُپچال۔ اچھی رفتار، ایک قسم کی مچھلی

رُت موسم

رَت رتھ

رتاوا مارنا شب خون مارنا

رتلا سرخ

رتن موتی، جواہر

رتنپاك اعلا درجے کی موتی

رَتّی ذرا سا، تھوڑا سا

رَتی شہوت

رِیت ریت

رَتّی رَتّی قلیل مقدار

رَٹ گتہ

رَٹھا بازو

رج شوق، ولولہ، تمیز

رجت چاند۔ چاندی

رج چمک، زینت

رُجَ۔رُچہ ذوق، خواہش، زیب وزینت، آرائش

رچنا آراستہ کرنا

رچنا ملانا، جمانا، سجانا، گھڑنا

رچنگ رچانے والا

رحال رحل

رُخَا رقعہ

رُخ کا رنگ بھگنا چہرے کا رنگ اڑ جانا

رخش گھوڑا

رُخَن طرف ، رخ

رُخے رقعے

ردَا مٹی کا تودہ

رُڈَا۔ بائیں ہاتھ سے کام کرنے والا

رُس خفا ہونا

رِس غصہ، روٹھنا

رسال رسیلے آم

رس پرس مسرور آدمی

رس پوری آم کی ایک قسم

رست قطار

رستا خیز قیامت

رسری رسّی

رس رسانا تروتازہ

رسڑی رسّی

رسڑنا تھورنا، نکل جانا

رسن زبان

رُسنا، روسنا روٹھنا

رسی رسّی

رصد بند ہیئت دان

رَضا چھٹی۔اجازت

رَفت عادت

رقم قسم

رقوم نام، شہرت، شمار

رُك، رُکہ، رُکھ برکش، درخت

رکت خون

رَکس راکشش

رَکسی رکھے گا

رَکنا رکھنا

رکھوال رکھوالا

رُوك برکش، درخت

رکیل حملہ

رکیلنا ڈھکیلنا۔ سرکانا

رگتامبر لال کپڑا

رگت خون

رگت گھول خون آلودہ

رگدانہ دوڑانا

رگڑا جھگڑا (مرہٹی)

رگڑمال گھسائی

رلیاں رنگ رلیاں، مزے

رلیاں رلنا شوق سے ملنا

رم کھانا بھاگ جانا

رمبھا۔رنبھا راجہ اندر کے دربار کی اپسرا

رمنی۔ جوان خوبصورت عورت

رن، رنڈ میدانِ جنگ

رُن احسان

رنا رہنا

رنبن صحرا

رنجانا رنجیدہ کرنا

رنج دینا جسمانی آزار پہنچانا

رُن جُھن گھنگرو کی آواز

رندنا پامال کرنا

رَنڈمُنڈ بیوہ جس کا کوئی نہ ہو

رُنڈ سر

رن کھام میدان جنگ کا دھنی

رنکھانپ میدان جنگ میں ایستادہ جھنڈا

رنگ رنگاں رنگارنگ

رنگ رانا عیش کرنا

رنگی رنگین

رنگید گدھ

رن مالا سَروں کی مالا

روپ پودا

رُوپا چاندی

رُوپیری روپہلی

رُوت رت، فصل

روٹ موٹی میٹھی روٹی

رودینا، رود کھانا مقابل ہونا، سامنے آنا

روز بازار گرم بازاری

روزگار پھرنا برا وقت آپڑنا

روزق کشتی

روزے کھلنا رمضان ختم ہونا

روحانی روح

روس غصہ، میل کچیل

روشناں ستارے

روشنائی۔ روشن، صاف، چمک، روشنی

روکؔ، روگؔ رقم، نقدی

روماولی۔ بالوں کا خط جو چھاتی سے ناف تک جاتا ہے

روں رواں

روں روں روم روم بال

رونا پلانا رونا پیٹنا

رونگانا طعنہ دینا

رئی۔	متھانی جس سے دہی ماتے رہتے ہیں	ریٹ	ریٹھ۔نزلہ
		ریج	خواہش
رھتے رھتے	رہتے رہتے	ریز	مچھلی کے کھپرے
رَہت	وطیرہ، تکرار	ریز کرنا	باڑھ چلانا
رہواسی	باشندے	رِش	زخم
رہوال	رہوار، گھوڑا	ریلک۔ ریکھا	لکیر۔لیک
رَھنا	رہنا	ریل چھیل	ریل پیل
رہنہارا	رہنے والا	ریمیا	شعبدے
رے۔رے ہے	رہے ہے	رین	رات
رَیب	شک	رینچ	ریچھ
ریت رسماں	شادی کی تقریبیں	رینی۔ رینوتی	ایک پھول

ز

زارزار بات کرنا	طراری سے گفتگو کرنا	زپانا	اصرار کرنا، لئے بغیر نہیں ٹلنا
زاہر	روشن		
زایاں	ضائع	زٹ (ہونا)	زچ (ہونا)
زبان آڑی پڑنا	عاجز ہونا، گونگا ہونا	زحل	ستارہ کا نام
زبان آڑی پڑنا	مرجانا	زخام	زکام
زبان آدراں	اہل زبان	زد	خراب
زبان پھرانا	جھوٹ بولنا	زرائن	زرتار لباس
زبان لٹ پٹانا	زبان لڑکھڑانا	زرباف۔ زربفت	زر سے بنا ہوا
زبونی	نقصان	زرزری	زرین۔ زرکار
زپاٹا	پروں کی آواز	زرحل	حل کیا ہوا زر۔ طلائی

حروف، کندہ کاری وغیرہ

زرکمر۔ کمردھنی ۔ کمر کا زیور

زرنا جذب ہونا

زُلفی توڑے پاؤں کا ایک زیور

زرینا زیور

زمرود زمرد

زمین پو ماتھا رگڑنا عاجزی کرنا

زمین چکلنا زمین ناپنا

زنبور،زنبورا بڑی بندوق

زنبورہ چھوٹی توپ

زن بھات براتیوں کی آمد پر ان کو

دیا جانے والا کھانا

زنگار تیلا، تھوتھا

زنزیر زنجیر

زور زور آور

زہار زہر

زہرہ جگر

زیارت فاتحہ سیوئم

زیاست زیادہ

زِیرنگی ہرے اور نیلے رنگ

کا ایک کیڑا جو ببول

(کیکر) کے درخت

پر پلتا ہے

س

ساپن،سپن ایک بوٹی جو سانپ کا

تریاق ہے

سات ساتھ، ساعت

سات سنگار مکمل آرائش (سرمہ۔

مہندی۔پان۔ مسّی۔ چوٹی۔زیور۔افشاں یا

چوڑیاں

سات پیڑی سات پیڑھیاں

ساتو ساتوں

ساترا مہنت

ساج سخاوت۔ ساز و سامان

ساجنا معشوق، سزاوار ہونا

ساچا سچا، سانچ

سادنا سیکھنا۔ وظیفہ پڑھنا

سادشت ظاہر

سار۔ سوار۔ سوار ہو کر۔ مانند

سار تنکا، لوہا، عورت

سار جیسا، مانند

سارا کل، پورا، کامل

سارا فولادی آئینہ
سارنا ادا کرنا
سارکی مانند
ساربار تمام۔سب
ساز سزاوار
ساڑو ہم زلف
ساک۔ ساکشی گواہ
ساگر سمندر
سالد۔ گہرے سرخ رنگ کا مہین کپڑا
سام سم سنسان
سامی۔ سامیا سوامی، آقا، شوہر، محبوب
سانت۔سوانت سواتی کے بارش جس کے قطروں سے موتی بنتا ہے۔ ابرِ نیساں
سانت ساجن، معشوق
سانج سانجھ، شام
سانچا سچا
ساندنا جوڑنا، تیار کرنا
ساندی دھن والا۔ مالدار
ساندینا تیز کرنا (اسلحہ کا)
سانڈی سانڈ
سان سان پر چڑھانا
سانسا ڈر
سانک صحنک

سانکل زنجیر
سانگ برچھا
ساواں۔ باجرے کی قسم کا بھورے رنگ کا اناج
ساوچیت مطمئن، چوکس
ساوک ہرن کا بچہ
ساو۔ ساہ شریف، ساہو
ساہس ہمت
سائیں سائیاں، مالک
سُباس خوشبو
سباگی حسین و جمیل لڑکی
سبزہ مروا خوشبودار پودے
سُبحو صبح
سبد۔ شبد بات۔ حرف
سب رس سب کا رس۔ نچوڑ
سپت کھن 991ھ میں ابراہیم عادل شاہ کی بنائی ہوئی عمارت، سات آسمان
سپت سات
سپٹ تمام
سَنپرنا، سنپڑنا پھنسنا
سِپلک چھپکلی
سپورن پورا
سُپلی سوپ کا اسم تصغیر

ست	عصمت، سچائی، طاقت
سُتا	سوتا
سِتا پل	سیتا پھل
ستار	بڑھئی
ستاری	بہت وافر
ستاویس	ستائیس
سُتراں	ناراضی
سُتریاں	پاپڑ کے مانند بیل کر اس کے کٹے ہوئے ٹکڑے
سترانا	اترانا
ست کھڈی	ایک کھیل
سُتلی	پٹ سن کی پتلی ڈوری
سِتلا	چیچک
سِتم	غضب
ست میں	بے فائدہ
ستمی، ستمیں	ظالم
ستونتی	پاکدامن
ستیزی	خونخواری
ستی۔	پارسا۔ جو سچائی پر قائم رہے
سٹ دینا	پھینک دینا
سٹنا	ڈالنا
سِٹّی بھانا	بہتان لگانا
سجات	نیک دل، نیک ذات
سجان	دانا، عالم
سُجانی	دلربا، عقلمند
سُج	سوجھ
سَج	زیبائش، آراستہ، زیور
سِجرا	شجرا
سجن	معشوق
سجنی	دلبر
سخوٹی	سجاوٹ
سچلا	سچ مچ کا، سچا
سچلی	سچی
سچوٹی	سچی
سچوتی	سچائی
سَچیِچ	سچ مچ
سچی بی	سچ بھی
سچیں مچیں	سچ مچ
سخن اڑانا	بات ٹالنا
سُد	خبر، شدھ، صاف
سِد	عارف
سدا کال	ہمیشہ
سَداں	ہمیشہ۔ سدا
سدا پھل	سیتا پھل
سد سٹنا	ہوش کھونا
سدنگ	خوبصورت بدن والا

سدھا نوشو	چاند
سرپاے	سری پایہ
سِرانا	سرہانہ، سراہنا
سَرانا	ختم کرنا
سُراس	جوش کے ساتھ
سر	خیال
سرا	شراب
سرب =سرو	سب تمام بے حساب
سربدال	تمام فوج
سر بھئیں	زمین
سر بتی	سر سر بتی، پھلجھڑی
سراپ	شراپ، بددعا
سراندیل	سراندیپ، لنکا
سرپانولگ	سر سے پاؤں تک
سرپن	سانپ
سرپال	اندر دیوتا
سر پھرنا	چکر آنا
سر پھوڑی	سر درد، کوشش
سرپنجہ ہونا	مقابلہ ہونا
سر تھے پانولگون	سر سے پاؤں تک
سر تھے۔ از سر نو،	خیال سے ختم ہوتے
سرتیج	ازل سے ابد سے
سرجانا	ختم ہو جانا
سرجن ہار	پروردگار
سرجنا	پیدا ہونا
سَرجَن	محبوب
سُرخ کُن۔ لال	رنگ کا ایک پھول
سرخود	خود سر
سرخیل	سردار۔امیر
سِرس	اعلیٰ، عمدہ
سَرَس	زیادہ
سُرَس	جنت
سرك	پھندا، پھولوں کا ہار
سُرگ	ساتھ
سر کوٹ لینا	سر پیٹ لینا
سر گِرد	جماعت کا سردار
سرگردانگی	سرگردانی
سرگ	سورگ، جنت
سرمائی	ایک سمندری مچھلی
سرملك	کپڑے کی ایک قسم
سِرَن	روح
سَرَن	سجدہ
سرتا	ختم ہونا
سرنگ۔	خوش رنگ، لال رنگ
سَروُر۔ سروور	تالاب
سروپ	شکل، خوش شکل

سروبی دودھاری تلوار
سروی خشک گھاس
سرون کان
سری ایک قسم کا کپڑا
سَری،سَری کا مانند
سری روشنی،نور،جیوتی
سریا پان چھتری
سریر شریر، جسم
سرُك مست
سڑیا سڑا سا۔بوسیدہ
سیڑی سیڑھی
سس چاند
سسل ایک سمندری مچھلی
سسی ششی۔چاند
سِستَر کمان کا چانہ
سُسَا خرگوش
سس پھول سر کا زیور
سفرہ دستر خوان
سقلات کپڑے کی ایک قسم، بانات، پشمینہ
سِکَاسِکَا انگوٹھی، مہر
سُکَا کھڑك بالکل خشک
سکال ارزانی، اچھا زمانہ

سُکنا سوکھنا
سکان پتوار
سِکانا سکھانا
سُك سکھ، چین
سِك سوزش
سکتا قدرت، قادر
سَکَچ جھجک، شرم
سکل،سکلے،
سگل تمام، سب
سُکیش خوبصورت بال
سَکی،سکیا سکھی، سہیلی
سُکی خوشحال، سوکھی
سگاوت رشتہ دار
سگٹ تمام، کل
سگل۔ سگلا
سگری تمام
سَگن شگن
سُگند سگندھ، خوشبو
سگھڑول سگھڑ
سلا اسلحہ، ہتیار
سلاحاں ہتیار
سُلَچھن،سلکھن نیک چلن، سلیقہ مند
سلك جوڑ، رابطہ

سلک ، سلگ مانوس، منہ لگانا
سلکانا چھوڑنا
سلنا کھٹکنا
سُل سول کا درد
سلسلانا سنسنانا
سلکنا کھسکنا۔ سرکنا
سلک لڑی
سلکھن۔ خوش خلقی اچھی عادت والی
سلنا چبھنا
سلوں مقبول
سم برابر، مقابل، مثل
سمالنا سنبھالنا
سمایا پڑنا برا وقت آنا
سمایا کھڑا ہونا مصیبت آنا
سمدت خوشحال
سمدذ، سمدور ،سمدر= سمندر
سمدر آگ کا کیڑا
سمرن ذکر کرنا، جاپ کرنا
سُمرن محبوب
سمسم کنجد۔ تل
سم ور روبرو، نرم گھاس
سمور پوستین ملائم بال والے جانور کی کھال

سموسہ ایک زیور،
سمئی مسّی
سمجھائش فہمائش، وضاحت
سمساری پنا دنیا داری
سُنا ،سُنا سونا
سُنا حو درد، فراق
سنبک کشتی
سنبھالنہار سنبھالنے والا
سنانی، ساونی بری خبر
سنائی ابو المنج دمجدد وحکیم
سنائی۔ مصنف حدیقہ
سنبھوگ ملاپ۔ صحبت۔
سنجوگ مباشرت
سنپیات دولت
سنپات دیوانگی، سرسام
سنپارا سپیرا
سنپات۔ سمپت دولت
سنپڑنا پھنسنا، ہاتھ آنا، پہنچنا
سنپور، سمپورن پورا۔ بھرپور
سنتاپ تکلیف
سنتانا ستانا
سنتان خاندان
سنتاو۔ سنت سیر ہونا

سنترنا	آزمانا	سنگے	ملے ہوئے
سنتوس،سنتوش	اطمینان	سنگی	قرنا
سنجت	اسلحہ	سنگ	صحبت
سنچکار	آواز	سنگرام	جنگ وجدل
سنچانا	چھڑکنا	سنگرام	آسائش، ہم صحبتی
سنچرنا۔	آمدو رفت، پہنچنا	سنگوٹی۔	بیلوں کے سینگوں کا زیور
سنچل	آہٹ	سنمگ	سامنے
سِنچری	ایک بیماری	سنواں۔سواں	قسم
سندکا	مخبر، جاسوس	سوالاک	بے شمار
سُند	تن ہونا	سوارت	غرض۔ حرص
سندس۔	نہایت باریک ریشمی کپڑا	سوانا	سزاوار
سَند	سلیقہ	سواد	مزا
سندوری	تنگ گلی	سوادشت	مزیدار
سنکل۔سانکل	زنجیر	سوائی	سوا۔ فوج
سنکی۔سانکی	صحنک	سواتی	جس میں سودیا نفع ہو
سنکی	سنکھ، ناقوس	سوبالی	کمسن حسینہ
سنکا	خوف	سوبھت	شوبھا
سنگ	ساتھ	سوبھاگ	خوش نصیب
سنگات	ساتھ	سوباگیہ	خوش قسمتی
سنگاتی	ساتھی	سوپ	چھاج
سنگارن	آرائش	سوپاں	سیڑھی
سنگتی	ساتھی خبر	سوتر	تلی۔ڈوری
سُنگنا	سونگھنا	سوچھ	پاک صاف

سوجھتے	سوگنا
سودات	تجارتی اشیا
سودا منی	جلی
سوتن	سونا
سودشت	پاک نظر
سودھکڑا	بڑا سر
سوڈھال	اچھا ڈھلا ہوا
سور،سوسرج	سورج
سوریج	سورج
سورات	خواہش
سورج گران	سورج گرہن
سوس	پیاس
سوسی۔ ایک قسم	کا رنگین دھاری دار کپڑا
سوسنا	برداشت کرنا
سورک بار۔ اچھے	پھل والا درخت
سوکا۔ سوگا	کاجل کی لکیر، دنبا۔
سوکشم	علم ملکوت
سوگڑ	سگھڑ
سوله کلا	سولہ سنگار
سوم	چاند
سوف صوف	پشمینہ
سوفا	دالان

سوفا	دالان
سون	ریتی۔ سوہان
سوندل	فوج۔ مقابلہ، جنگ
سوں	سے، قسم
سونیری	سنہری
سونہار	قتل
سونگان	تکلف
سونسار	عالم
سوہاوا۔ زیبائش	، زیب وزینت
سوہزار	بے شمار
سوئی	سویا ساگ
سوہت	اجالا
سوہانا۔ سہنا	زیب دینا
سہاونا	زیب دینا
سہاس	تخت
سہج۔ سہیج	آسان۔ اچھا
سہس،سہسر	ہزار
سہِانا	سہانا
سہیلی	دوست
سہیلا	نغمہ
سیام	سیاہ، سانولا
سیاست	سزا دینا۔ فیصلہ
سیاسن	سنگھاسن، تخت

سیار	سارا	**سینا**	برداشت کرنا
سیت، سیتو،		**سَین۔ نشانی، سبین**	سینی
سیتوا	پل	**سیناں**	برچھیاں
سیتی، سیں	سے	**سینہ دھڑا**	
سیت مارنا	میدان مارنا	**دھڑ ہونا**	دل دھک دھک کرنا
سیتل۔ شیتل	ٹھنڈا۔ سرد	**سینن**	غمزہ چشم
سیر	سر	**سیندورا**	آم کی ایک قسم
سیس	سر	**سیندھی**	ایک قسم کی تاڑی
سیرا	سہرا	**سیندولا** سیندھی	کے درخت کا پھل
سیس پھول	سر میں پہننے کا زیور	**سِنوار**	سیوا
سیس ناگ	وہ ناگ جو پاتال میں	**سینہ کوٹ لینا**	چھاتی پیٹ لینا
	رہتا ہے	**سیلا**	سفید ململ کا کپڑا
سیلک	نصیحت۔ چیلا	**سینڈ**	زقوم
سِیم	کھیت	**سیونا**	خدمت کرنا
سیمیا	روح کو دوسرے جسم	**سیوال**	کائی
	میں منتقل کرنے کا علم	**سیوٹ**	آخر۔ نتیجہ۔ کامیاب
سی = سے	علامت مستقبل	**سٹی**	سارسل

ش

شاب	دولت، خزانہ	**شاخ**	سینگ، ڈالی
شاب	شباب، جوان	**شاطیر**	شاطر، چالاک
شاباں	چمکتے ہوئے	**شارو**	مینا، پرندہ
شات	شہد	**شامنہ**	شامیانہ

شانا — سیانہ
شاندنا — غور کرنا
شاہ کارن — بڑا کام
شاہ مارگ — شاہراہ
شایان — سایہ
شبا پڑنا، شبا — شب خون مارنا
بھانا، شب — شب خون مارنا
خون پڑنا — شب خون مارنا
شب کشا — ایک پھول جو رات کو کھلتا ہے
شبہ — سعید
شبینہ — رات کا پہرا
شپرک — شپَر۔ چمگادڑ
شتالنا — بے قرار ہونا، اکسانا
شتا — مکار
شتابی — بے قراری، جلدی
شتاح — حرامکار
شتت، شطت — ظلم، شطط
شتل — پتلی
شدا — محرم میں نکالے جانے والے علم
شرشور — شوروشر۔ جنگ
شرزا — شیر کا بچہ

شرم حضوری — شرما حضوری خفیف رہنا
شرم — شرمگاہ، عصمت
شرمندے کی بوٹی — لاجونتی
شریر — بدن۔ جسم
شرفدار — عزت والا
شرئی — شرعی پاجامہ
شرنگ — اندرائن کا پھل
شطرنجی — دری
شکانا — دوڑانا
شکرا — شکاری پرندہ
شکرپھوٹانے — شکر اور بھنے ہوئے چنے کی دال
شکرانہ — نکاح سے پچھلی رات کی ایک رسم
شکر بچن — میٹھی زبان
شکر کی چھری — میٹھی چھری
شکر بنب — شکر کی گڑیا، محبوبہ گنے کی چھڑی
شکر گٹھلی — آم کی ایک قسم
شکنا — شک کرنا پس وپیش کرنا

شکوری تشتری
شکه طوطا۔ توتا
شگن شگون
شگفته حال
شما۔ شمیں شمع
شمامی مشک کی گولیاں
شناس شناخت
شنکھ سنکھ۔ ناقوس
شو شوہر
شوانے دولھا
شوبالا۔ شوبالی شہ بالا

شوم بدنام۔ نُحس
شہانی شاہانہ
شہار شہر
شہبازاں عشق بازاں
شیطانگی شیطنت
شیطان کا مُوت۔ کمینہ۔ پاجی
شیش سیسہ
شین سینی
شیه ہاتھ
شیروا شوربہ
شیرنی گر مٹھائی فروش

ص

صبا، صباح، صبو صبح
صاحب تروار اہل سیف
صافی صفائی
صبور۔ صبوری صبر
صحنك بھرنا صحنکوں میں نذرونیاز کی شیرینی وغیرہ بھر کر فاتحہ دلانا
صداف۔ ایک معروف بوٹی۔ سداب
صدر صدر نشینی۔ فرش
صُرِیاں۔ صرحیاں۔ صراحیاں
صَرصَری باؤ بادِ صرصر

صفا صفحہ
صفا پاکیزہ۔ مقدس
صلاح صلح
صَمغ گوند
صَندوله۔ سیندھی کے درخت کا پھل
صَند لاسه صندل گھسنے کی سل
صَندل کا کھوڑ صندل کا لکڑی
صُورت پھرانا روپ بدلنا
صُورت لکھنا مصوری
صوفا دالان۔ ہال

ض

ضایا ضائع

ضبے ذبح کرنا

ضد مانڈنا ضد کرنا

ضرب رعب دار

ضرور ضرورت

ضروری کوں خواہی نخواہی

ضمان ضمانت

ط

طاس۔ گھنٹہ۔ ایک قسم کا ریشمی کپڑا

طاش۔ طاس۔ طشت ایک قسم کا زرین کپڑا

طبانچه طمانچہ

طبله ڈبا۔ ڈبیا

طرابه۔ وہ تیل جو گرم کر کے دشمن پر پھینکا جاتا ہے

طراح جیا ڈالنے والا

طنبی کھڑکی

طوس۔ طوس کار بننے والا۔ شاہنامہ کا مصنف، فردوسی کا وطن

طوفان مارنا طوفان اٹھنا

طورطور معتبر

ع

عارس۔ عاروس عروس

عاصا عصا

عاقلی دانشمندی

عجائب عجیب

عجب۔ عجیب حیران ہونا تعجب کرنا

عجب میں آنا تعجب کرنا

عداوت سارنا دشمنی کرنا

عرابه توپ خانہ

عراقی۔ فخر الدین ابراہیم ہمدانی جس کی تصنیف فن تصوف میں لمعات مشہور ہے

عصابه سربند۔ پگڑی

عشور عاشورہ

عشق داٹنا عشق کا زور

عقرب۔ نام آسمان کے آٹھویں برج کا جس کی شکل بچھو جیسی ہے۔ مجازاً منحوس

عقل تے گرنا عقل کھو دینا

عقل ونتا، عقل وند۔ عقلمند

علاوہ۔ الاوہ وہ آگ جو عاشور خانہ کے سامنے جلائی جاتی ہے

علفہ چارہ۔ گھاس

علم دانی معرفت

علیکی جواب

عمر بھرنا عمر گزارنا

عنن عنان

عود بتی اگر بتی

عورت بہانا عورت گھر میں ڈالنا

عیب کرنا عیب جوئی

عین اصل، آنکھ، بالکل

عین پنا اچھی نسل

عین ذات اچھی نسل

غ

غارت میں آجانا تباہ ہونا

غاشا۔ غاشیہ زین کے نیچے کا کپڑا

غاشہ دار۔ سائیس، جلو میں چلنے والا

غایت انتہا، غرض، مطلب

غپ چپ خاموش، گم سم

غدری غدار

غرارہ سٹنا پیک تھوکنا

غراب تیز رو کشتی

غربال زخمی ہونا

غرش غرانا

غرضی غرض مند

غریبی بجا لانا عاجزی

غریبی کرنا انکساری

غش کھوٹا پن

غصا چھٹنا غصے میں آنا

غصہ کھانا غصہ پینا

غصالہ غصے والا

غطے ڈبکی

غضب کو ننگلنا غصہ پینا

غلاٹہ، غلبلا

غلغاں گڑبڑ، شوروغل

غل غول، گروہ

غلیتہ سلی، تمانچہ

غلولہ توپ کا گولہ

غلیف غلاف
غم برن غم دور کرنا
غم خوار غمگین
غوطه کھانا بے ہوش ہونا
غوغا سمیت غوغا کرنے والی

غوشه پردہ۔ خوشہ
غیب غیلا ہو نا غائب ہو جانا
غیر بغیر۔ سوا
غیر بان سخت کلامی
غیری کم اصل

ف

فارغ البال مطمئن
فاختے اڑنا ہوش اڑنا
فام۔فہام فہم۔ سمجھ
فامنا سمجھنا
فِتوا فساد
فتور چلانا عیاری کرنا
فحشا فاحشہ
فراشی ادب۔ تمیز۔ جھاڑو لگانا۔ صفائی کرنا
فر سلیقہ
فرق پکڑنا امتیاز کرنا
فرمودگی فرمان
فرنگ لمبی نال کی بندوق
فرنگ دار بدہچی
فریب پاڑنا فریب دینا

فرع ڈال
فساد اچانا فساد پیدا کرنا
فضیته،فضیتی فضیحت
فکروند فکر مند
فکر سر چڑنا فکر مند ہونا
فکر گوندنا سوچنا
فکیر فکر
فلیس تانبے کا پیسہ
فلاخن گوپھن
فلاطون افلاطون
فلونیاں حبوب، گولیاں
فن پھریا مکار
فند فن۔ چالباز
فی الحال فورا

ق

قابل	قابل قبول
قابو	موقعہ
قاصدی	قاصد
قاعدہ	معمول
قائمی	قائم کرنا
قبر بنانا	ہلاک ہونا
قبض کرنا	قبضہ کرنا
قبول پڑنا	مقبول ہونا
قبولنا	راضی ہونا
قبول صورتائی	حسن صورت
قدر حال	حتی المقدور
قدسی لکھن	فرشتہ خصلت
قدم	زینہ
قدم	بارہ انچ
قرار سوں ٹل جانا	وعدے سے مکر جانا
قرار مدار	قول و قرار
قِران۔ دو ستاروں کا	ایک برج میں مل جانا
قرائب	اقربا
قربت	مقرب
قرمیزی	قرمزی

قسم کرنا	تقسیم کرنا
قصا	قضیہ۔بات
قصور کاڑنا	نقص نکالنا
قصہ کارنا	قصہ نکالنا
قطیفا	رومال
قطع	خطہ۔ قطعہ
قضا	اتفاق
قفا	پیچھے
قلاع	قلعہ
قُلابہ	کان کا زیور، کڑی (مکان کی چھت میں جس پر سامان لٹکایا جاتا ہے)
قلب	کھوٹا
قلگی	کلغی
قلم کاری	نقاشی رنگ بھرنا
قلنگ	کلنگ
قلنفر	قرنفل، لونگ
قلندری	ڈیرہ
قماش	سازوسامان
قمرق	کمرک
قند ل	قندیل

قنبر	غلام	**قول بیڑا**	منگنی کے موقع پر
قوبچی	قورچی۔ چوبدار	طرفین سے پیش کیا	جانے والا پان کا بیڑا
قوی پنا	قوت	**قہار**	قہر
قویس	خبیث		

ک

کاپور	کافور	**کارا**۔ کالا، ایک قسم	کا خاردار پودا
کات	کاٹنا۔ کتھا	**کارن**	سبب، عالم جبروت
کاتھا	ناریل کے ریشے	**کاری**	کالی
کاٹا کاٹ	قتل و خون	**کاڑنا**	نکالنا
کاٹ کاڑ کر	مارکاٹ کر	**کاڑا**	کاڑھا۔ جوشاندہ
کاٹ	کاٹھ۔ لکڑی	**کاڑی**	تنکا
کاٹیری	کاٹ کھانے والی	**کاڑی کرنا**	دشمنی ڈالنا
کاج	تقریب	**کاڑی نئیں ہلانا**	کچھ بھی کام نہیں کرنا
کاج کرنا	تقریب منعقد کرنا	**کاس**	تانبے کا پیسہ
کاج مانڈنا	تقریب منعقد کرنا	**کاس پیسہ**	روپیہ پیسہ
کاجر	کاجل	**کاسج**	جگر
کاچ	مویشی کے تھن	**کاشٹ**	لکڑی۔ کاٹھ
کاچا	کاچھ۔ لنگوٹ	**کاکڑا**۔ گاتھ۔	ایک پھول کا نام جو
کاچی	کچی	موگرے سے مشابہ	ہوتا ہے
کاچکوری	ایک قسم کا کانٹے دار	**کاکلوت۔ کاکلوٹ**۔	حرص لالچ
پودا جس کے لگنے سے	کھجلی ہوتی ہے۔	**کاگ۔ کاگا**	کوا
استقاقات (عربی)		**کال**= وقت۔ کالا	رنگ۔ یم دوت

	زمانہ قحط، کالا ناگ
کالناس	عوام کی طرح
کال لینا	براحال کرنا
کالوا	نہر
کالی	روشنائی۔ سیاہی
کالیک	کالکھ
کام	عشق۔ محبت
کامالے	یرقان (کنٹر)
کاماٹی	کام کرنے والا راج مزدور
کام دھین	کام دھیون، ایک گائے کا نام
کاماں اڑا دینا	کام چھوڑ دینا
کام پکڑنا	کام میں ہاتھ ڈالنا
کام کاڑنا	کام نکالنا
کام گھالنا	کام بگاڑنا
کامل	استاد
کام ہاتھ پکڑنا	کام ہوتھ میں لینا
کامِن	محبوب
کانپنی	تھرتھری
کانپنی پڑنا	لرزہ آنا
کانپنی چھٹنا	لرزہ آنا
کانت کنت	پیارا
کانٹاں	کانٹے
کانجی	ایک قسم کا کھٹا پانی
کانجنی	گوہتا نجنی
کاند۔ کاندھ	دیوار
کان	عالم جبروت، کہاں
کانسہ	کٹورا۔ پیالہ
کان کرونی	وہ سلائی جس سے کان کا میل نکالتے ہیں
کانکوں	کہاں کو
کان میں بھانا	سنانا۔ کان میں بات ڈالنا
کانی	کہانی۔ قصہ
کاول۔ پہرے دار	گشت کرنے والا
کاو	گیرو۔ بھگوا لباس
کاہلا۔ کائیلا	بیمار
کایلا۔ کھیلا	بیمار
کاہو	ایک قسم کی سبزی
کائلاگی	بیماری
کاے	کایا۔ تن
کُبل۔	سخت، مشکل۔ دشوار گذار
کُبھاؤ	پاجی
کبیسر، کبیشر	شاعر، شاعر اعظم
کبیسری، کبیشری	شاعری

کپال	کاسۂ سر	کتھن	قصہ
کپّا	الجھا سا	کتّی	چھری، تلوار، (کٹرا)
کپالی	جوگی۔ شیو جی کا نام	کِتّے	کتنے
کپر	پیالہ ۔ کھوپرا	کٹّا	تنومند
کپول	رخسار	کٹاچ	غمزہ
کِتا۔ کیتا۔ کِتّا	کتنا	کٹّر	پکا متشدد
کتّا	کتا	کٹک	فوج
کتا کر	کتنا کچھ	کٹکٹیاں کھانا	غصہ میں آنا
کُتا، کُوتا	کُتا	کٹگر۔ دہلیز کے	اوپر کا لکڑی کا چھجہ
کتابت	خط	کٹل کیس	گھنگھریالے بال
کتارا	اک تارا، جھنڈ، باڑھ	کٹھار	کٹار۔ خنجر
کِت	کہاں	کجات	بدذات، کم ذات
کتری	قینچی	کجل	کاجل، بے نور
کتری سوں	مصیبت سے چھٹکارا	کَچّاٹ	فساد۔ تو تو میں میں
چھوٹنا	پانا	کَچ	کچھوا، چاول کی دھوں
کتک دن پچھیں	کتنے ہی دن بعد	کِچ	کیچڑ۔ دلدل
کتک دن کوں	"	کُچ	سر پستان
کتلی	دال اور ساگ کا سالن	کُچ بولے نیں	بیان نہیں کیا جا سکتا
کُتُک	مارنا	جانا	
کِتک۔ کِیتک	کتنے ہی	کچکچانا	تڑپنا
کتنا کرے تو بھی	بہت کوشش کے باوجود	کُچلا کرنا	کچومر نکالنا
کتھا کھولنا	قصہ بیان کرنا	کچکول، کجکول	کشکول
کَتھِل	قلعی نامی دھات	کَچلی	کینچلی

کُچولنا، کچوانا کچپانا۔ پنچانا

کُچیك	کچھ ایک
کدارا	کیدارا۔ ایک راگ
کُدڑی	گھوڑا (کترا)
کدنا	نقب (کترا)
کد۔ کدھی	کبھی
کدل	کیلے کا درخت
کدم	ایک پھول۔ زیور
کدن	ایک زیور
کدور۔ وہ حلقہ جو	اوکھلی پر رکھا جاتا ہے
کدھاں لگ	کہاں تک
کُدھن۔ کُدن	طرف، سمت
کدھیں	کبھی
کراڑا	کنارہ
کروڑے پھوڑنا	انگلیں چٹخار کر کوسنا
کراسیہ۔ کراسہ	فوج کا دستہ، سپہ سالار
کِرانی	غلے کی دکان
کربلائی	ایک قسم کا لباس
کرت	سات جگ، فعل، کام
کرتار	پیدا کرنے والا، خالق
کرجگ۔ موجودہ	رکام کرنے کا زمانہ
کر	ڈھنگ۔ ہاتھ

کُرت	چڑا
کرپور	کافور
کرکر۔ کرکو	کرکے
کرگ	گینڈا
کرن	کان
کرنجی	کانے کی ایک قسم
کرنج	ایک تلخ اور بدبودار بیج
کَرنگ	ہرن
کروتال	پنجہ یا انگلیاں
کرونا	کندہ کرنا
کُروپ۔ کُروُپ	بدشکل
کروی	خمدار سلاخ
کڑاڑا	کڑکا۔ کنارہ
کُڑاڑی	کلہاڑی
کڑبی	جوار کے پودے
کڑپ	پیٹ
کُڑپان	تانبے یا پیتل کا گھڑا
کُڑتا	کرتہ
کڑجے	مشکل
کڑرا	کڑا
کڑک	کڑے ۔ تیز
کڑوا	بہادر۔ گرانڈیل
کڑوائی	کڑواہٹ

کڑوڑے پھوڑنا	انگلیاں مٹکا کر کوسنا
کڑئی	کڑواہٹ
کڑی	کڑھی، کٹار
کڑیال، کوڑیال	آلی جانور، کوڑیالا سانپ
کس	قوت
کسالا، کسالی	کڑوا ۔ کسیلا
کسپٹ	کچرا، کثافت
کستور	مشک
کُسماری۔ کسی کو	پیٹھ پر لے کر چلنا
کسن	چولی
کسنا	آزمانا۔ جانچنا
کُسنبا۔ لال رنگ کا	کپڑا ، لال رنگ
کُسُنبھا	لال رنگ کا پھول
کَسنڈ۔ تانبے کا	رنگ، پیتل جیسی
دھات جس سے	برتن وغیرہ بنتے ہیں
کسوت	لباس
کُسُل۔ ایک قسم کی	لمبی گھاس کا کانٹا
کُسم۔ کڑ کا پھول	(سرخ رنگ کا)
کسوٹا۔ کچھوٹا	کاچھ، لنگوٹ
کسی پر اٹھا	
بیٹھانا	اکسانا
کسی کے دنبال	

پڑنا کسی کے پیچھے پڑنا
کِشتہ۔ کشتی نما کٹورا خصوصاً دریائی ناریل کا خول جو فقیر اپنے پاس رکھتے ہیں
کِشنا دریائے کرشنا
ککر کر کے
کُکڑی مرغی
کگن کنگن
کُل فریب، ذات
کُلا غمزہ
کالا گھاٹ جھگڑا
کلّا گال، چیخ پکار
کلانا۔ جھگڑا کرنا گوندھنا (آٹا)
کلا کتیاں مکاریاں
کُلا گھاٹ بے وفائی۔ غداری
کلا ونت رقاص ناچ گانے کا ماہر
کُلا ونتی فریبی
کَلّا کرنا چیخنا، چلانا
کلا فو لونگ
کلا کوك کوک شاستر
کلاٹ۔ کلائی قلابازی
کلالہ فوارہ
کلال ساقی، شراب، فروش
کلام قرآن مجید

کُلانپی گنہگار
کلا نٹی قلابازی
کَلپ خطرہ۔ شک وشبہ
کلپنا جوش۔ ولولہ۔ تڑپنا
کلپت، کلپترُ ایک بہشتی
کلپترو۔ درخت جس کے نیچے بیٹھ کر جس چیز کا تصور کیا جاتا ہے مل جاتی ہے۔ عرف عام میں ناریل
کلپ کیا قلبِ ماہیت، کایا کلپ
کَلڈا کرارا
کلکل شور
کلکلاٹ کوسنا۔ چیخنا
کلکلانا شور مچانا، لڑنا
کلبان چرواہا
کُلتھی۔ دانہ سرخ، ایک دانہ کا نام
کُلف قفل
کلگی کلغی
کلمکھی روسیاہ بدبخت
کِلنا کراہنا
کلنگڑا تربوز
کلول مصیبت
کلویٹ کالا
کلی بدنا کلی کھلنا

کل واڑی	مویشیوں کا تھان	**کنبلی**	کمبل کملی
کلونڈا	شرمندہ	**کنتل**	لٹ، بال، زلف
کلیان	مبارک	**کنت**	معشوق
کلے پر کلا چڑنا	موٹا ہونا	**کنتھا**	کہانی۔ کتھا
کلیمہ	کلمہ	**کنٹھا**	مالا
کم اقل	کم عقل	**کنٹھ**	گلا
کم ٹھیر۔ ناپائیدار	متزلزل	**کنٹھ مال**	ہار
کماچ	ایک ساز کا نام	**کنٹھ مالا**	خنازیر، گلے کے
کُمبار	کمہار		اطراف نکلنے والی گلٹیاں
کمبی	سلاخ	**کنٹل**	گردن
کُمپا	کنبہ۔ خاندان	**کنجال**	کائی
کُمُد	کمود۔ کنول	**کُنج**	کنول، کونا
کم کا، کم کے	باقی کا	**کَنج**	اناج بھرنے کا خانہ
کمّی	کم	**کنجر**	ناگ سانپ
کُمَل	کومل، نازک	**کنچلک، کنچکی**	چولی۔ چوڑی
کُملانا	کمھلانا	**کنچلی**	کینچلی
کمین	کم	**کنچنی**	طوائف
کمینا	ناقص	**کنچن**	سونا
کُنام	بدنام	**کنچوانا**	کھینچنا
کَنا	کہنا	**کُندا**	شہپر، لٹھا
کنانا	کہلانا	**کندرانا**	کراہت
کن کنے	نزدیک، پاس	**کندراٹ**	گھن، نفرت
کنبے۔	کسم کے رنگ میں رنگے ہوئے	**کِندری**۔	کنگری، اک تارا

کندوری دستر خوان۔ فاتحہ کا طعام متبرکہ
کندی مارنا مارنا
کُنڈا۔ کُنڈلا بڑا کٹورا
کَنڈا تلوار
کنڈور احول۔ بھینگا
کنر، کنڑ ایک راگ کا نام
کنشٹ کم از کم
کنک موتی
کنکڑی ککڑی
کنکیاں۔ جوار یا چاول کے ریزے جس سے دلیہ بناتے ہیں
کنکے کنکر
کنکرا کنکر
کنگورہ کارنس
کنگونی ایک قسم کا اناج
کنولا کم عمر، بچا
کنولا۔ دہلیز کے سامنے کا حصہ
کنولا ایک قسم کی پوری
کنوانا کنیانا۔ کترانا
کنوار کمار، شہزادہ
کنہڑی آئینہ
کنڈ بھرنا= حضرت جعفر صادقؓ کی نیاز

کنے پاس۔ کوں
کَو کب
کُو کوس
کُوا کنوں
کواڑ دروازہ
کوانا، کھوانا کھلانا
کوپ غصہ
کوپی پیالی
کوتا کتا
کوتک باریکی کرشمہ
کوتا کوتی، کوتاہ۔ تنگ
کوتھمیر ہرا دھنیا
کوتے ادنیٰ
کوتال کوتال، پر فریب
کوٹ قلعہ
کُوچ سفر
کوچہ پتھر کا ستون
کود کیاں کودک۔ بچے
کورا، کورڑا کوڑا
کور کو کوڑی، گھونگھا
کوڑ بے وقوف
کوڑما۔ نالے میں مچھلیاں پکڑنے کا جال

کوڑ بوز	کوڑمغز۔ غدار
کوڑ کپٹ	دغا
کوسا۔ کوسنا	کوسنا
کوستھبہ	وشنو جی کے گلے میں پڑا ہیرا
کوشاں	جوتیاں۔ قدم
کوکا	کویل
کوکڑی	مرغی
کوکل	کوئل
کوکیاں۔	سنگیاں۔ کوکے، حلقے کے مانند مڑی ہوئی میخیں
کوکس	معمار۔ سنگتراش
کول	بےوقوف، سؤر
کولا	لومڑی
کولتھی	لکَٹی
کولڈا	کوڑا
کولگ	کوتکن۔ کب تک
کولاے	گرہ باز (پرندہ)
کولسہ	کوئلہ
کول	خنزیر، بےوقوف
کولمی	لوہار خانہ
کول	لاٹھی
کنوت پڑنا	کمی ہونا
کونتے	ارجن۔ رانی کنتی کا بیٹا
کوندن	کندن
کونڈا	چاول کی بھوسی
کونڈمار	رنج
کونڈنا	گھیرنا۔ بند کرنا
کونچے کونچے	گلی گلی
کوں	کہوں
کون	کوئلہ
کونی	کہنی
کولی	قلی
کوہ کن۔	کوکن کا علاقہ (مغربی ساحل)
کَوہے	کونسا
کویتہ۔	چوڑی باڑھ والی چھری
کویلو۔ کویلی	دیسی کالی کھپریل
کَویت	شعر
کھارا	نمکین
کھاڑو	فرتوت
کھاف	خانہ
کھانپ	کیلے کا درخت
کھاندا	کندھا
کھانڈا	تلوار
کھان	کھانا۔ معدہ
کھب	خم۔ پیچ

کھباں۔ کھبے — پھندے والا کھبہ
کھپکپھپا — چبھنا
کھپسنا — پٹخنا
کھپر — ڈول۔ کشکول
کھتر — صبح، خطرہ
کھٹ — جسم
کھٹ پٹ کرنا — شرارت کرنا
کھٹی — ترش، تحقیرا بدبودار
کھٹوٹی — کھاٹ
کھجانا — چھیڑنا، شرمندہ کرنا
کھدی۔ تو بنے کی قسم کی گھاس جس پر پتہ نہیں ہوتا
کھدیڑنا — پسپا کرنا
کھدڑنا — دوڑانا
کَھڑبا۔ ایک معدنی گوند جس سے منکے بناتے ہیں
کھرگ — تلوار
کھرری — کھال
کھر کھری — کند
کھر کھرا — ناہموار
کھرگ گیان — تلوار بازی کا فن
کھرے — کھرونچے۔ خراشیں
کھری — تپی

کھڑاڑا — مرغیوں کا ڈربہ
تڑاکر، نچواکر
کھڑبڑا — ناہموار
کھڑتل — جھگڑالو، درہم برہم
کھڑنا — کھڑا کرنا
کھڑگ — تلوار
کھڑد کھوڑ — کندۂ ناتراش
کھڑی دوپہر — عین دوپہر
کُھسات — کھوسٹ، بوڑھا
کِھسنا۔ کھسکنا، ٹلنا، علاحدہ ہونا
کھشانہ — کھسیانہ
کھشانہ پڑنا — شرمندہ پڑنا
کھکورنا — کھرچنا
کھلّا۔ چاند کا ہالہ، کھلیان، خرمن۔
کھلاں — ہالہ
کھلال، کھلالہ — فوارہ
کھل بلاٹ — کھلبلی
کھل کھل۔ پانی یا چاول پکنے کی آواز
کلگا، کھولگا — بھینسا
کھمارے — مخمور
کَھم — ستون
کھم — آسمان
کھمڈی — ایک تختہ جس میں ۱۴

خانے ہوتے ہیں، موٹے موٹے دانے ڈال کر کھیل کھیلا جاتا ہے

کھنسارا۔ گھنسارا فیل خانہ

کھنجن۔ ممولا، ایک چھوٹا سیاہ پرندہ

کُھندلنا پاؤں سے روندنا

کُھند لاٹ پامالی

کھنڈنا ٹکڑے کرنا

کھنڈ زمین کا حصہ

کھنڈے تلوار

کھنڈی غلے کا پیمانہ جو ۲۰ تا ۳۲۰ سیر تک ہوتا ۲۰، من کے مساوی

کھنڈیاں سوں بے شمار، کئی، لاتعداد

کھن معدن

کھنگنا۔ کھنکنا کھانسنا

کھنڈیر کھنڈر

کھوانا کھلانا

کھوا دودھ کا کھویا

کھوا دینا کندھا دینا

کھوٹ کھونٹ

کھورا کھوہ، گڑھا

کھوٹی کھونٹی

کھوڑ۔ کھوٹ، برائی، نقصان، دغا

کھوڑ کا ہٹا کٹا، موٹا تازہ

کھوڑ۔ صندل کی لکڑی کا ٹکڑا

کھوڑ برس

کھونپ لٹ

کھونچا۔ صدمہ، کپڑا کسی چیز سے الجھ کر پھٹنے کی جگہ

کھونچنا ستانا

کَھو۔ زمین کے اندر کا گودام

کھونکڑی گدڑی

کھونے مچھلی کے کھیرے

کھیج ناخوشی

کِھسیا کیسہ

کھیر دودھ

کھیری تھن

کھیڑ یالو دیہاتی

کھینچا کھینچی کھینچا تانی

کَھیلا دسمار

کھید رنج

کَیا کہا، کایا جسم

کیا پھترے کیا خاک

کیا خاطر کس لئے

کیا واسطے کے کیونکہ

کیتک دن

پچھیں کچھ عرصے بعد

کی	کیوں	کیمیا۔ دھاتوں	کو اعلا دھاتوں میں،
کیتا	کیا		تبدیل کرنے کا علم
کیتا ہے	کیا ہے	کیف کھانا	نشہ کرنا
کیچھ	کیچڑ	کیکامستی	لتری، لتری
کیت	ایک قسم کا درخت	کینچی	قینچی
کئیں	کہیں	کیل	چولیں
کیر۔ گیر	لکیر	کیلیؔ	چالی
کیرا	طوطا	کیوں۔ کیواں	ستارہ
کیڑ	کیڑا لگنا	کیونچنا	ملکنا۔ گوندھنا
کیس	بال	کئیں، کیں	کہیں

گ

گاب	گابھ	گانٹ	گانٹھ
گات	جسم، پستان	گانڈا	گنا۔ نیشکر
گاجنا	باجابجنا، گرجنا	گانٹ کھولو	عقدہ کشا
گاڈنا	گاڑنا۔ دفنانا	گاون	گائن۔ گانے والی
گار۔ اولے	سفید پتھر، سنگ خارا	گائی گورو	مویشی
گاراگچی	گاراگچ	گبّر	شہزور
گاڑا	گاڑھا، ماہر	گپت، گوپت	اندرونی، پوشیدہ
گاڑواڑی	گاڈرو۔ سپیرا، سانپوں	گت	ہنر، چال، حالت، تال
	کا زہر اتارنے والا	گت ہونا	معلوم ہونا
گال	گلا کر۔ پگھلا کر	گٹ	راز
گالنا	گلانا	گٹلیاں	خصیے

گتھا — گٹہ
گجگجانا — چپکنا
گجگجنا — چپکنا
گُجگُجانا — گھما گھمی۔ چہل پہل
گج — ہاتھی
گجگا — ایک قسم کا کسیلا بیج
گُجری — کباڑ خانہ
گچی — گاراگچ
گد گدی — کپکپی۔ لرزہ
گُد — ہڈیوں کا گودا
گدل — مرغ عیسیٰ، چمگادڑ
گد گڑا — گدلا
گدڑا — گدھا
گُد گُلی — گدگدی
گُدی۔ گردن کا پچھلا اندرونی حصہ
گُدّا — اکٹھا کرنا
گِدّا — کوتاہ قامت
گرب — غرور، انانیت
گرجات — گرج
گردا۔ سر پر رکھے ہوئے لمبے لمبے پٹے
گردانا — لپٹنا
گردے۔ گول تکیے جوزانو کے نیچے رکھتے ہیں

گران — کہن۔ کہن
گردن چھانٹنا — گردن مارنا
گرُو — مویشی
گڑ گرز پنکھی — گدھ، چیل
گڑا — گڑھا
گڑاقو — گڑاکو۔ حقے کا تمباکو
گڑاوا — لنگر
گُڑ — بوسہ
گڑ گڑ — بادل کی گڑگڑاہٹ
گُڑگا — گھٹنا
گڑلینا — چومنا
گڑد — سخت
گڑکیاں — محل۔ گھر
گڑنا — گھڑنا
گڑوا — لوٹا
گڑوا — ہٹاکٹا
گڑ۔ گڑھ — قلعہ
گڑی — چیتھڑا
گُسائیں — سادھو۔ مالک
گگن — آسمان
گل — مچھلی پکڑنے کا کانٹا
گلاباش — گل عباس
گلالا — پھول کا زیرہ

گلاوا۔ گلابہ	دیواروں کا پلستر
گلانا	گھولنا، گھلانا
گلا کاڑ کو	چلا کر
گلا	آواز
گل پڑنا	پگھلنا
گل چینی۔ زرد	سفید رنگ کا پھول
گل جوڑ	گلے ملنا
گلس۔ ہاتھ پاؤں	کے چاندی کے زیور
گلسنا	کام کرنا
گلسر، گلسری	سہاگنوں کے پہننے کا زیور
گلسنا	کام کرنا
گلوری	گلہری
گلیر	گولر، انجیر دشتی
گلی	مرجان
گلیری	گلہری
گلے میں گلا ملانا	آواز میں آواز ملانا
گم	چپ
گمان	گھمنڈ
گمانا	رتھانا
گمنا	رتھنا۔ وقت کاٹنا
گمت	تقریب ہنسی مذاق

گمت	گنبد
گمذ	گنبد
گنانا	گوندھنا، بار مانا
گنبد	گنبد
گنبھیر۔ گنبیر	سنجیدہ
گن بھری	ہنرمند، سلیقہ مند
گنت	گنتی
گنٹ	کنارہ
گنتہ	چشمہ، تالاب
گنٹھا	گھنٹہ
گنٹھری	گٹھڑی
گنجی	دلیہ، آش
گنجی	گرگنجی
گھونگھی	پچی
گنجور	خزانہ
گند	"
گنڈ	ہاتھی
گنڈا	چار پیسے
گنڈبھیرونڈا	سیمرغ
گنڈک	دیوث
گنڈمال	خنازیر، ایک بیماری
گنڈل گوئی	سادھو
گنڈی	درۂ کوہ

گن کار	دانشمند
گنگیان	ہنر، علم
گنگال	پیتل کا بڑا برتن
گن ندھان	ہنر مند۔ماہر
گنوارا	گہوارہ
گنونت	گنوان، گنوالا، ہنر مند
گنوانچی	روشن دان
گوا	گائے بیل
گوا	گوا۔ایک قسم کا کپڑا
گوپن	گوپھن
گوت	نسل
گوٹھ	گوٹ
گودا	کشتی کا اکھاڑ
گودا	گو
گودے پنڈو	دشتی ٹماٹر
گودڑا	گودڑی
گور، گورخر	جنگلی گدھا
گورا گمٹا	گوراچٹا
گومنڈاں	دھنک، قوس قزح
گورو	گورو، ڈھور ڈھنگر و
گوڑ	گڑ
گنڑ بنگالہ	بنگال کا قدیم نام
گوسائی	جوگی

گوسوامی	سری کرشن
گوشاں	قدم
گوشہ	پردہ
گوشہ پکڑنا	کنارہ کسی اختیار کرنا
گولہ گھاٹ کرنا	تتر بتر کرنا
گولہ کرنا	ڈھیر کرنا
گوم	کنکھجورا
گومُوت اٹھانا	کسی کی خدمت کرنا
گونی	لوری
گوی	شیر کی رہنے کی جگہ
	غار، کچھار
گھابرا	گھبرایا ہوا
گھات	نقصان
گھات کرنا	دھوکا دینا
گھاٹ	طریقہ
گھالنا	ڈالنا
گھال میل	تال میل
گھام	دھوپ
گھانٹ	گھنٹی
گھانٹی	گانٹھ، گھنٹی
گھانگرا گھول	لہولہان، الٹ پلٹ
گھانی میں پیلنا	کولھو میں پیلنا
گھانا	تیل پیلنے کی جگہ

گھانے	گہنے
گھٹ	مضبوط۔ سخت جسم
گھٹ	گھاٹ
گھُٹ	گھونٹ
گھٹ مٹ	مضبوط بدن کا
گھُٹنا	گھڑنا
گھراں پھوڑنا	نفاق ڈالنا
گھر باندھنا	گھر تعمیر کرنا
گھُر ڑی	نسل کشی کا میل
گھرپکڑنا	گوشہ نشین رہنا
گھر داری	دھندا۔ خانہ داری
گھر ڈبنا	گھر کی تباہی
گھر کا دھنی	شوہر
گھرے گھر	آوارہ گردی
گِھر گٹ	گھر گھٹ، گرگٹ
گھر گھالو	گھر برباد کرنے والا
گھڑوا	آفتاب، صراحی
گھڑی کرنا	لپیٹنا
گھڑی کھولنا	نیا کپڑا استعمال کرنا
گھڑی ٹتنا	کپڑے کی تہ بگڑنا
گھڑی	مٹی کی چھوٹی ہانڈی
گھڑیا گڑیاں	لڑکیوں کا مقبول کھیل
گِھگانا	پھسلانا، رونا
گھگو	الو، بوم
گھلانا	پھسلانا، رونا
گھلا باتاں	میٹھی باتیں
گھمگھمانا	خوشبو مہکنا
گھمنا	گونجنا
گھنسارا۔ تھان، مویشی باندھنے کی جگہ	
گھنس	راز
گھُن پَن	چرچا، سن گن
گھنگھٹ، گھکٹ	گھونگھٹ
گھنگچی	گھونگچی
گھنوری	غارت گر
گِھن	کافور
گھن	بڑا ہتوڑا
گھنیرا	گھٹاٹوپ۔ زیادہ
گھورَ۔ گھورا	کوڑا کرکٹ پھینکنے کی جگہ
گھُوڑو	نکما انسان
گھوڑ پھوڑ	گوہ، سوسمار
گھول	ایک قسم کی مچھلی
گھولن	خاک میں لوٹنا
گھول	خرفہ
گھونگھڑی	کمل۔ گودڑی
گھونگرو	گوکھرو کا ساگ

گھونا گھنا، کم سخن

گھیو گھی

گھیری سر چکرانا

گھیونلا گیہوال

گیانی عقلمند

گید گدھ

گیراں پکڑنا گرہن

گے۔ دکن میں عورتیں آری جاری کے بدلے استعمال کرتی ہیں

گے ماں اے مائی

گینگل۔ تاڑ کے درخت کی جڑ جسے ابال کر کھاتے ہیں

ل

لابد خواہش

لاب لابھ۔ فائدہ

لاتاں مارنا ٹھکرانا

لاتاں مار کو کھانا کسی کا روپیہ دبالینا اور خرچ کرنا

لاٹنا ذلیل کرنا

لاٹ کپڑا، توشک

لاڑ لاڑ۔ ایک قوم

لا علاج مجبور

لاک لاکھ۔ ایک قسم کا گوند

لاگا لگا۔ لائے گا

لاگ کوشش۔ دشمن

لالن معشوقہ

لانا لگانا

لانڈگا، لانڈکا بھیڑیا

لانڈا بغیر دم کی پتنگ

لانڈے منڈے کھانا آوارہ گردی کرنا

لاوک چسکہ۔ لپکا

لاوے لگاوے

لائی لگائی

لاوتی کرتی

لبن دودھ

لبت۔ لبد ہونٹ، لب

لبدانا فریفتہ ہونا

لبے مسلمانوں کی تاجر پیشہ قوم

لپت لپٹا ہوا

لتا کپڑا، اردو میں کپڑے کا تابع

لت لات

لتڑی چغل خور

لَٹ دل کو دھچکا لگنا

لٹ پٹ الجھا ہوا۔ مرجانا

لٹ پٹ ہونا بغلگیر ہونا

لٹ پٹانا لپٹنا، لپٹانا

لٹاك لچک

لٹکن۔ بالوں کو باندھنے کا ایک زیور

لٹکنا ناز سے چلنا

لٹنا کمزور کر دینا

لٹھو لٹو

لجالو۔ لاجونتی، چھوئی موئی کی بوٹی

لچکا چسکہ

لچھا موتیوں کی مالا جو سہاگنیں پہنتی ہیں

لچھمیں۔ لچمیں لکشمی

لخ لقا۔ کبوتر

لر لہر

لرزا چھوٹنا کپکپی پیدا ہونا

لڑاخ پن جھگڑا کرنا

لڑاخ چونڈہ وہ عورت جو ہمیشہ لڑنے کے لئے آمادہ رہتی ہے

لڑائی خور لڑائی خور۔ جھگڑالو

لڑائی ڈالو جھگڑا کروانے والا

لِڑلِڑ کر رونا زمین پر لوٹ کر رونا

لُڑنا لڑھکنا

لڑنا زمین پر لوٹنا

لڑلینا کاٹ کھانا، ڈسنا

لسَن لہسن

لغام لگام

لفظاں لفظ کی جمع

لقوا لقا کبوتر جو عام طور پر لقوازدہ کو کھلایا جاتا ہے

لِکنا لکھنا

للك لاکھ۔ تک

لکڑی پڑنا ضرب لگنا

لکڑی سے بجانا۔ لکڑی سے مارنا

لکڑ لکڑ بھگا

لکھا پڑی حساب کتاب لکھنا

لکھن رونق۔ لچھن۔ خصلت

لکلگانا چمکنا۔ جگمگانا

لکھنڈ قلابازی

لکھنا نقش کرنا۔ تصویر کشی

لِکھت۔ لکھنت تحریر

لکھن ونتی خوش اطوار

لکون تک

لکھوتا	لفافہ
لکھوا	لکڑی کی لمبی کنگھی
لگ	تک
لگاؤبجھاؤ	لگائی بجھائی کرنے والا
لگائی	عورت
لگت	ساتھ۔ نتھی
لگتا لگت۔ لگاتار	مسلسل۔ تابڑ توڑ
لگڑنا	رگڑنا
لگ۔لگن	تک
لگلگ	لق لق
لگاگا	لگائے گا
لگے بندھے	خویش واقارب
لم تڑنگ	لمبا تڑنگا
لمبانی	ایک قوم جو جنگلوں میں بستی ہے
لنڈا	گولہ
لنگا	ننگا
لنگ	محبت
لنگنا	لنگڑنا
لنگ بھجو	لنگایت قوم کا ایک فرد
لواٹی۔ لہاٹی	لکنی
لوبا	لوبیا
لوب۔لوبھ	پیار۔ لالچ

لوتری	لتری۔ چغلخور
لوٹ	لہر۔ مول۔ سمل
لوٹارا	لٹیرا
لوٹھا	مٹی کا لوٹا
لوچنا	چمکانا، نوچنا
لوچن	آنکھ
لوڑ	خوشی۔ چاہت
لوڑنا	چاہنا۔ طلب کرنا
لوک	لوگ۔ دنیا
لوگاں	لوگ
لونک	کان کی بالی
لولکی	کان کی لو۔ نرمۂ گوش
لولیاں	شوخ، شریر
لون	نمک
لون	رونق۔ رنگ
لون	مکھن
لوہا	تلوار
لہازا	لمحہ
لہار	لہرانا، لہر
لہزنی۔ نہرنی	وہ نوکدار آلہ جس سے کاغذ پر نقش بناتے ہیں
لہنا	چھنا، سزاوار، فائدہ
لہوا	لوہا، تلوار جمع لہوے

لھوار لوہار

لھئو گھونٹ گھونٹ پینا

لھوے-لوے پرندے

لھو گھٹنا لہو کے گھونٹ پینا
غصہ کرنا

لھو تھجنا لہو جمنا

لھورا چھوٹا

لھولھواں لہولہان

لھئی،لئی،لی بہت۔زیادہ

لیکانا لے آنا

لیکھا حساب کتاب،واسطہ

لیانا لانا

لیانہار لانے والا

لیو نا لینا

لیوا دیوی لین دین

لیه لے

لئے زیادہ

م

ماپھل مازو۔ ماجو پھل
ماپیٹ کا پیدائشی
ماتا مست
ماٹ گھڑا، مٹی یا تانبے کا
ماٹی مٹی
ماٹی کلانا مٹی گوندھنا
ماٹی میں مل جانا خاک میں مل جانا
ماٹی ملا (گالی) ماٹی ملا، خاک میں ملا
ماجنی۔ وہ ماں جس نے بچے کو جنم دیا
ماجی مٹانے والا
مادی مادہ
مادواں مادیاں۔ گھوڑی
ماراماری مار پیٹ
مارا دھاڑی مار دھاڑ
مار باڑو قاتل
مارک پرکھنے والا
مارکا معرکہ
مارگ راستہ
مارگ کاٹنا راستہ طے کرنا
مارنا مٹانا

ماس مینہ، گوشت
مال مالا
مالا منزل۔ بالاخانہ
ماملہ معاملہ
مانا معنے ۔ سمانا
مان عزت
مانَت منت منگنا
مانجا مانجھ
مانجار بلی
ماندا۔ تھکا، اردو میں تھکا کا تابع
ماندا ہونا بیمار ہونا، تھک جانا
ماندی بیمار
مانڈی زانو
مانڈنا جمانا۔ انتظام کرنا۔ انجام دینا
مانس منش، آدمی
مانگ موتی موتی، دونوں مترادف ہیں
مانگ کھاؤ منگ کھاؤ۔ بھکاری
مانگ ٹیلا جھومر
مانوس منش۔ آدمی

ماواں	ماں کی جمع
ماؤ	خوشی
مایا	خزانہ
ماہرا	مہارت
ماہ کارن	مرتبہ لاہوت
ما،میں	میں
ماڑر۔	دلہن کی سہاگ رات کا لباس
مبارکی	مبارک باد
مت	رائے۔ دھیان
مستك	پیشانی
مستید	مستعد۔ تیار
مسجدی	مسجد والے۔ مصلیاں
مسکانا	مسکرانا
مسکٹ	مسکراہٹ
مسکتنا	مسکرانا
مسکے تے بال	ہوشیاری سے کام کرنا
نکالنا	
مُسَل	موسل
مسله	ضرب المثل، کہاوت
مسیت	مسجد
مشارے	مشورہ
مشال	مشعل

مشبشے	دوشیزاؤں کا خاص موقع پر پہننے کا لباس
مشخ	مشک
مشجَر۔ بیل بوٹے	کے نقش و نگار کا کپڑا
مصلت	مصلحت، مشورہ
مصلی	رقعہ
مُطبق	ایک قسم کا کپڑا
معزز ا	معجزہ
معروف	ایک قسم کی مچھلی
مغرا	موگرے کا پھول
مغربی	منجنیق۔ بڑے فلاخن
مغروری	غرور
مغز	مضبوط
مَغم	مغموم
مغلائی	مغنیہ
مُفتَن	فتنہ پرداز
مفخر	معزز۔ جلیل القدر
مفروق	جدا کیا گیا
مقدار	حیثیت
مقرا	نوآموز۔ سیکھنے والا
مقری	مبتدی، طالب علم
مکان	قبرستان
مکارا	مکر

مُکا۔ موکا — گونگا
مُکت — موتی۔ درمیان
مُکُٹ — موتی۔ تاج
مَکرا — ناک میں پہننے کا زیور
مکر،مکری — مکار
مکرند — عرق گلاب
مکریال — مکار
مُکڑا — مکھڑا
مکمکانا — مہکنا
مکمور — مخمور
مُکُنجا — پلنگ
مُکھ — منہ
مُکَھن — مخمل
مکھڑی — مڑی
مُکَھنڈ — غبی، کودن
مُکھنڈ — رہنما۔ لیڈر
مُکھی — مکا، گھونسا
مکھیاں بنکالنا — مکھیاں اڑانا
مکھی چلنا — مکا مارنا
مُگا — پھپھوندی لگا ہوا
مُگتا — موتی
مُگَت — قسم
مُگرا — موگرے کا پھول

مگمگانا — مہکنا
مُلازا۔ — ملاؤل۔ لحاظ
ملاحظہ — لحاظ
ملانہار — ملانے والا
ملانے — ملا
ملالت — بیماری
ملانا — فراہم کرنا۔ اکٹھا کرنا
ملاوا — میل جول
ملغوبہ — ایک قسم کا آم
ملکا،مولکا — کونپل
مَلَک — بال آنا
ملکات — قئے کرنا
مِلکہ — مل کر
مُلک کرنا — حکومت کرنا
مُلکے ملک — ملک ملک میں
ملگی — دکان
ملم،ملام — مرہم
ملناڈ۔ پہاڑی ملک — مغربی گھاٹ کا مشرقی علاقہ جو کرناٹک میں واقع ہے
ملول — بیمار
مَلوث — اٹن
ممتی — پھاوڑا
مُن — منہ

من	پیمانہ
منا	منع
منئی	منائی۔ ممانعت
منتان	منتیں
منتر کاری	کاروباری۔ وزیر
منتر سٹنا	منتر پڑھوانا
منٹھا	کودن، غبی، کوڑھ
منجا	تخت۔ مایوں بٹھانا
منجھار	بیچ
منجھا	پلنگ
منجل	تاڑ کا پھل
منجے کی کوشٹی	حجلہ عروسی
مند۔ مندھا	ریوڑ
مندنا	بند کرنا
مندھیر	مندر۔ محل
منڈا۔ منڈوا	چھپر۔ پنڈال
منڈاسا۔ مونڈاسا	عمامہ پگڑی
منڈاکنی	کہکشاں
منڈنا	تیار کرنا
متا	محال
متَا	مال متاع
متاسے	مشورہ

مَتَر	منتر
مِتر	دوست
متنا	رائے دینا
متنگ	ہاتھی
متوال	متوالا
متھنا	دہی بلونا
متے	مست
مٹ	مٹھ، خانقاہ
مَٹا	مٹا، موٹا
مٹارا	ہاتھی
متکارے مارنا	چٹخارے لینا
متکلا	مٹھی بھر گندھا ہوا آٹا یا مٹی
مٹھار	مٹھ
مُٹھال	نامرد
متھی دال	کمزور انسان
مٹی تورنا	مٹی اچھال کر کسی کو بددعا دینا
مَثلہ	ضرب المثل
مُج	میں۔ مجھے
مَجمَر	عود دان
مَجِد	مسجد
مجھا	پلنگ

مچانا فتنہ مچانا

مچ مچھلی

مچلکہ میان لینا

مچھاں ڈھونا کسی کی بہادری کو للکار للکارنا۔ مونچھیں رکھنا

مچھالا بڑی مونچھوں والا

مچھل ہار مچھیرا

محضر پنچ نامہ

محال محل

محراب طاق

محرماں گھر کی عورتیں

مخمول مرجھایا ہوا

مد بے وقوفی۔ شراب

مداوت رشتہ لگانے والا

مدا مدعا

مدارا شراب

مد پان شراب نوشی

مدت مدد

مدرا مندا، آویزہ، مُہر

مدری چادر

مدن عشق کا دیوتا

مدنایک مست سردار

مدن بھوپال شعلہ عشق

مدن پورن

مدن کامیاں کام دیو۔ عشق

مدن روپ محبوب۔ معشوق

مدن بان۔ مدن مست کا ایک پھول

مدن معشوق

مست نفس

مدن مورت حسین صورت

مَدھر متوالا

مدھوکر بھونرا

مدہ درمیانہ

مدبوتہ موم

مُذبَب سونے کا ملمع

مدّی ذرہ۔ تنکہ

مَربھکا ندیدہ، حریص

مرتیاں مرنے والے

مُرچھن بے ہوش

مرچی مرچ

مردنگ مندل

مرغولنا جھومنا۔ چہچہانا

مُرك مورکھ

مرکی کان کا زیور

مرگ ہرن، جنگلی جانور

مرل ایک قسم مچھلی

مرمرے	دھان سے بنے ہوئے بھنے ہوئے چاول
مروا	ایک خوشبودار بوٹی
مرونا	اکڑنا۔ گشت اگانا
مرونا۔ گھومنا	، مراد پھرنے والا
مروت	ہوا
مڑوڑنا	موڑنا، نچوڑنا
مٹر نر	کٹا ہوا سر
مڑی۔ کیاری	۔ دھان کا کھیت
مزبوت	مضبوط
مزوری	مزدوری
مَسا	خال
مسانڈ	مسان، شمشان
مستان	مست، مستانہ
مستی ٹھنڈی کرنا	غرور توڑنا
مسخراگی	مذاق اڑانا، تمسخر
مسخری	دل لگی
مندپ، منڈپ	پتھر کی سل کا سائبان
منڈب، منڈف	ــــــ"ــــــ
منڈپ مانڈنا	چھت گیری اگانا
منڈل	دور
منڈل مارنا	حلقہ بنانا

منڈلا	بے سر کا
منڈن	کائنات
مُنڈنا	تیار کرنا
ملنڈ ہو جانا	بے حس ہونا، کند ہونا
منڈواہ	پنڈال
منڈی	مونڈی۔ سر
مونڈی تولنا	حملہ کرنا
منڈی توڑنا	شکست دینا
منسا۔ منوا	دل میں
منڑا	من۔ دل
مِنك	اضافہ
منکٹ	منکٹ۔ پنچا
منکہ	کانچ کی گولی
منگنا	چاہنا
منگناں	منگنی
منگناں ڈالنا	منگنی کرنا
منگل	مبارک۔ مریخ۔ ہاتھی
منگل اچانا	ہاتھی کو آگے بڑھانا
منگ کھاو	بھک منگا
منگوس	نیولا
مَنم	غرور، خودی
منمت	کام دیو
من ہر	موہن، دلربا

من برن	دلکش
منہری	معشوقہ۔ دل لینے والی
منے۔ منیں	میں، درمیان
مو	مجھ۔ میں۔ بال۔ منہ
موں	منہ
موں باتاں	باتیں
موں بات کو	برائے نام
موپ	عشق
موپیں	مجھ
موتاری	عصا
موٹ	چرسا۔ گٹھری۔ بلندی
مُوٹا	بوری
موٹلا	موٹا
موٹلی	موٹی
موٹا کٹا	ہٹا کٹا
موٹی کٹی	ہٹی کٹی
موٹھی	مٹھی
موجنی	زمین ناپنے کا گز
	موضدار
موچنا۔ مونچنا	موندنا۔ میچنا۔ بند کرنا
موچھاں	مونچھیں
مورتوتا	نیلا توتھا
مورت لکھنا	تصویر کشی

مورت کھینچنا	تصویر کشی
موڑ۔ موڑکا	کونپل
موڑ کھانا	واپس کرنا
موڑ سی	ہیضہ
موز	کیلا (عربی الموز)
مُوزبانی	زبانی
موس	کٹھالی
موکلا	کھلا۔ وسیع
مُول	اصل۔ قیمت
مُولکا	کونپل
مولود	بارھویں، ربیع الاول
موں بھرناوں لینا	محبت سے بات کرنا
موں پونور چڑنا	چہرے پر نور آنا
موپوسے اترنا	دل سے اتر جانا
موں بھگانا	منہ پھلانا
موں پھائی	بد زبان بے لگام عورت
موں میں ماٹی بھانا	سر خاک ڈالنا
موں میٹھا کرنا	منہ میٹھا ہونا
موبا	مہرے کا درخت
موٹے بند۔ رن	بال باندھنے کا فیتہ
مہا	بزرگ

مہارت	کہتے ہیں کہ
مہاڑی	محل ، بالاخانہ
مہا بت	بڑی بات
مہاجان	جواں مرد
مہ بانی	چاند سورج
مہبلی	بہادر۔ طاقتور
مہتر	سردار
مہتری	سرداری
مُہر	اشرفی
مہر	مہربانی
مہربانگی	مہربانی۔ سورج
مہراٹے ،مھراٹے	مرہٹے
مہروان	مہربان
مُہرکی	بانس کی ٹوکری
مُہری	موری
مہکار	مہک، خوشبو
مہکال	زینت
مہمانی کو جانا	مہمان بن کر جانا
مہمانی کھانا	دعوت کھانا
مھینا	طعنہ
مھیناٹھولا	طعن و تشنیع
مُہن	موہن۔ محبوب
مھوں۔ مھیوں	مھینہ۔ بارش

مھور	مور
مہی	زمین
میاً	محبت
میاونت	محبت والا
میانے	درمیان
میانی۔ قطب،وہ	کیل جس پر چکی گھومتی ہے
مُیا	مرا ہوا
میت۔ میتا	دوست
میتھو	متحد ہو کر
میٹنا	مٹا دینا
میدان میں کاڑنا	میدان میں کھینچ لانا
میرا	میل
میغ	بادل۔ میگھ
میگ	ابر
میگ ڈمبر	ہاتھی۔کا۔بادل
میگھ دھار	بارش
میل باندنا	دوستی کرنا
مین	مچھلی
میں پن۔ میں پنا	انانیت
میندی	مہندی
مینت پھل	اندرائن
مینڈ۔ مینڈھ،	باڑھ۔ کھیت کا کنارہ

مینڈکی	مینڈک	مے	میں
میور	مور	میندرا	سوتیلا
مینکا	ایک اپسرا	میندری	سوتیلی

ن

نابات	مصری	ناڑ	ناڑی۔ نبض
ناپ۔ نابھی	ناف	ناڑی دیکھنا	نبض دیکھنا
نات۔ ناتھ	خوند۔ خداوند نعمت،	نازوك	نازک
جانوروں کی ناک میں	ڈالنے کی ڈوری	نازکی بن	چمن کی نزاکت
نات لگانا	دھان کا پودا لگانا	نارسا	بے مثل
ناتوانگی	ناتوانی	ناسك	ناک
ناتی	قرابت داری	ناس جاے	برباد
ناٹ	شہتیر	ناك چڑانا	ناک بھویں چڑھانا
ناٹنا۔ ناٹھنا	بھاگنا	ناکس	نالائق
ناجواں مرد	دیوث	ناك لگ ڈبنا	پوری طرح غرق ہونا
ناچارگی	لاچاری	ناکھا	سوئی کا ناکا
ناد	مانند۔ آواز	ناکہسی	نہ کہنے کا
نادانگی	نادانی	ناگر	ہل
نارا	نار۔ ناریل کا ریشہ	ناگ بید	بید کی ایک قسم
نارو	ایک قسم کا طفیلی کیڑا	نالیر	ناریل
نارل۔ نارکیل	ناریل	نال	نعل۔ ساتھ
ناری	عورت	ناما	پیغام
ناریل میں کی پونی۔ خوبصورت لڑکی		نام نشر کرنا	شہرت کرنا

ناندنا ملانا۔ جوڑنا
نانوں جگانا نام روشن کرنا
نانٔوں کرنا نہیں نہیں کرنا۔ انکار
نانوں۔ ناوں نام
نابان عزت و ناموس
نابو کر علاوہ
نایك۔ عاشق، پالیگاروں کی قوم
فوج کا ایک عہدہ
نباڑنا اہتمام کرنا، ختم کرنا
ادا کرنا، نکالنا
نبات مصری
نِبَر بدتر
نِبر نڈر
نبڑپن لڑکپن
نبڑے ہوگا
نبھاگی بدبخت
نبانا پورا کرنا۔ پیدا کرنا
نبك دروازہ
نپت بالکل۔ صاف
نپچ تخلیق، پیدائش
نپچانا تخلیق کرنا
نپچنا تخلیق ہونا
نپنا پیدا ہونا

نتا نہ تھا
نِت ہمیشہ
نَت نتھ
نترالو شکرقند
نتھنی ناتھ
نٹوا۔ ناچنے والا، نٹ بازی گر
نٹ ہونا شرمندہ ہونا
نِجانا۔ نجھانا غور سے دیکھنا
نچھل۔ خالص، پاک، صاف، عمدہ
نچنت بے فکر
نحست نحوست
نخستین پہلے
نخش نقش
نخش چننا عیب جوئی، حرف
گیری
نَدان نادان
نِدان آخر کار
نِدھ خزانہ
نِدھان خزانہ، آہستہ
نَر مرد۔ بہادر
نرادھار بے سہارا
نراسا بے بس، بے سہارا
نِرانت جس کی کوئی حد نہ ہو

نراکار — جس کا کوئی جسم نہ ہو
نرائت — بے نہایت
نربسی — تریاق
نرپنا — صاف کرنا
نر پتی — سردار۔ آقا
نِرجوت — روشنی کے بغیر
نِرجیو، نرجیوں — بے جان
نرد — مہرہ۔ شاطر
نرڑی — نرخرہ
نرسور — بہادر
نرك — دوزخ
نَرکنا — دیکھنا
نرکار — برا کام
نرگھٹ — غیر مجسم، غیر مادی
نرگن — بے ہنر
نرمل — تازہ۔ خالص
نرمل دو پنکھ — نجیب الطرفین
نرمل۔ نرملی — ایک قسم کا زرد رنگ کا بیج جس کے صندل سے گدلا پانی صاف ہو جاتا ہے
نِرمن۔ نِرجن — ویران جہاں کوئی نہ ہو
نرنجن — پاک، منزہ، بے جوں
نرنکار — منزہ

نروال — فارغ
نروالا — نرالا
نروپ — بدشکل
نڑوا — پل۔ بیچ
نزیك۔ نزك — نزدیك
نساج — جلاہا
نِس — رات
نسپتی — رات کا مالک، چاند
نس دن — رات دن
نسل تتنا — نسل ختم ہونا
نسنگ — تنہا۔ لیت
نشان — جھنڈا
نشت — نقصان
نشر۔ شہرت دینا، — مشہور کرنا
نظر — نذر دینا
نظر میں دِس کو آنا — نظر پڑنا
نعل بندی دینا — خراج دینا
نغارہ — نقارہ
نغد — نقد
نفاخ — نفاق
نفا — نفع
نفر — غلام۔ آدمی

نفرائی	غلامی
نقشاں چننا	عیب جوئی
نقل کرنا	نقالی
نک،نکھ	ناخن
نیکا	نیک ،اچھا
نکارا	ناکارہ
ناکاری کام	بے فائدہ کام
نکامی	نکمی۔ نکما
نکپوڑی، نک پوڑی،نک پری	
نک پھوڑی	نتھنا
نکٹ	ضرور
نکرسوں	نہ کروں گا
نکسنا	نکلنا،بے قرار ہونا
نَکو	نہیں۔ مت
نکوے	بدنامی
نکھتر	نچھتر
نَکی۔ نکھی	بادلہ منقش
نِگرگھٹ	سنگدل
نَگرے نگر	شہر بہ شہر
نِگارنا	نقش اتارنا، لکھنا
نِگہ داشتی	نگہبانی۔خبر گیری
نِلاجا	بے شرم

نلّا۔ نلّے	نلکی ،نرسل
نلڈی	نرخرہ
نم	ندی
نما	بالکل
نماز کرنا	نماز پڑھنا
نمانی	نادر
نمازگاہ	عیدگاہ
نما شام	نماشم، سرشام
نمن،نمنا،نمنے	طرح، نمونہ، مانند
نمکبر حرامی	نمک حرامی
نمَک	نمک
ننگانا	لوٹنا، ننگا کرنا
ننگلنا	نگلنا
نوا	نیا
نوانا	جھکانا
نوازنا	نوازش کرنا
نواں	نشیب۔ گڑھا
نواں نوتی	نیا، تازہ
نواں نیچہ	نشیب ہی
نوائط۔	مغربی ساحل پر بسی ہوئی ایک مسلمان تاجر قوم
نو چند	نیاچاند
نود	نوے

نورا چونے کی بھٹی، چونا

نوری طوطا

نورس:۔ اہل ہند کے نزدیک انسان کی حسب ذیل نو حالتیں ہوتی ہیں، جو اصطلاحیں کہلاتی ہیں۔ ۱) **شرنگار رس**۔ جذبۂ الفت ۲) **ویر رس** ۔ جذبۂ شجاعت ۳) **بیبھنتس رس**۔ جذبۂ نفرت ۴) **ردر رس**۔ غضب ۵) **بھیانک رس**۔ جذبۂ خوف ۶) **ہاش رس**۔ جذبۂ سرور ۷) **کرو رس**۔ جذبۂ رحم ۸) **ادھ بھت رس** ۔ جذبۂ حیرت ۹) **شانت رس**۔ جذبۂ صبر و تحمل

نوڑنا	جھکنا، ڈھلکنا
نوسری	ایک زیور جس میں نو لڑیاں ہوتی ہیں
نو سکھ	مبتدی
نوش	آب حیات
نوشابہ	شربت
نوشو	نوشاہ
نو کھن	نو طبق
نو کھنڈی	نو آسمان مع عرش و کرسی
نوکری پو کھڑے کرنا	خدمت پر مامور کرنا
نول	بے مثل۔ نادر
نولاسی	نرمی، نزاکت
نوی	نئی
نوے	نئے
نہاٹنا۔ نہاٹنا	بھاگنا
نہاری	ناشتہ
نہاسنا	بھاگنا
نہاس	نحس
نہالچہ	پوتڑے
نہالی۔ نہالی	بستر
نہانا	نہانا
نہابت	بس۔ فقط
نہٹانا	بھگانا
نہنا	ننھا
نہنا کام	آسان کام
نہنواد	ننھے بچے
نہن پن	بچپن
نہنواں	ناخن
نہنّی	ننھی
نہوں۔ نہواں	ناخن
نہواں لگانا	ناخن لگانا

نہو سی	نہ ہوگا
نھئیو	بارش
نیارا	انوکھا
نیاو۔ نیاے۔	انصاف
نیب	نیم
نیپر	گھونگھرو
نیتر	آنکھ
نیت۔ نیتی	اچھی خصلت
نیٹھر کتھید	سنگدل
نیٹ	صاف
نیسنی	سیدھا درست
نیئچ	ہرگز نہیں
نید	نیند
نیر	پانی
نیر اتارنا	آبرو اتارنا
نیرے۔ نیڑے	نزدیک
نیڑ	نزدیک
نیساں۔ نیش	مچھلی پکڑنے کا کانٹا
نیش	ڈنک
نیلاب	دریا
نیلک	ایک قیمتی ریشمی کپڑا
نیمہ نیم	چورچور
نیم	اصول
نیمہ	آدھا
نئں	نہیں
نین	آنکھ
نینن	دونوں آنکھیں
نین پسارنا	آنکھیں کھولنا
نیند کڑوی کرنا	نیند حرام کرنا
نینو	آنکھوں والا
نینوارنا	
نیوارن	دور کرنا
نیوارنا	نثار کرنا
نیہہ	محبت۔ عشق
نے	بانسری

و

واج واج	واہ واہ
واخا۔ واقا	واقعہ، مصیبت
وادی	داوں۔ والی
وادکی	اجوائین
وادن	بجانا
وارنا	قربان کرنا
واز	پی۔ ار
وازآنا	بیزار ہونا
واڑہ	اناج جمع کرکے رکھنے کا برتن
واسہ	کپڑا
واقہ گزرنا	برا وقت آنا
واقے پرّنا	مصیبت جھیلنا
والا	دھوپ
وانر	بندر
واہن	سواری
واہی	اس سے
واہ	آہ
وائلا	فارغ
وتا	اتنا
وتی	اتنی
وتیاگ	دنیاوی آرام کا ترک کر دینا
وتارہ	خاندان
وٹ وٹ کرنا	بکواس کرنا
وَجَل	دیری
وجوزاں	اجسام
وجر	تیر سے تیز آواز
وجھل	اوجھل
وخت	وقت
ودا	وداع
ودھواس	طالب علم، تعلیم یافتہ
وڈّر	پتھر چھوڑنے والی قوم
ور	افضل، قوی
وِراس	نراس۔ ناامید
ور آنا	ور ہونا، غالب آنا
ورسہ	طرح، قسم، قسط
ورپنا	جھنجھوڑنا
ورک	بھیڑیا
ورکش	قوی۔ زبردست
وُرکھ	درخت
ورن	رنگ

وزا	وضع	ونچاس	۴۹، انچاس
وزاوزا کے	طرح طرح کے	ونچر	جانور
وسارا	اسارا۔ سائبان	وندنم	سلام
وستاد	استاد	ونسٹھ	۵۹، انسٹھ
وستر	کپڑے، لباس	ونہتر	۶۹، انہتر
وُصول	اصول	ونیاسی	۷۹
وصیت چکانا	وصیت پوری کرنا	ونے نوَد	۸۹
وضا	وضع	ونے	وہ
وضو سارنا	وضو کرنا	ووچ	وہی
وفائی	وفا	وو	وہ
وقت گمنا	وقت گذارنا	وبام	وہم
وقت ہونا	وقت گذرنا	وبانچ	وہیں
وکاری	الٹی کرنا	وبیچ	وہی
وَکد	تاکید	وتیاگ	جوگ، سنیاس
وکھال ڈالنا	الٹی کرنا	وتیاگی	سنیاسی، سادھو
وگر	کسیلا	ویاگر	ویاگرم۔ شہر
ولات	ولایت، شہر، ملک	ویت	بدشکل۔ دیو
وَلتی	اولَتی، وَلتیَ	ویبھوتی	بھبھوت۔ راکھ
ولے در ولے	محلہ در محلہ	ویدو	چاند
ولے وار	درجہ بدرجہ نپٹانا	ویدھن	طریقہ، ترکیب
ونتیس	۲۹، انتیس	ویکنتھ	جنت
وَنٹی	تنہا	ویلی، بہلی	بیل گاڑی
ونچالیس	انچالیس ۳۹	وے، ویں	وہ، وہیں

ھ

ھات بازی کرنا دست درازی کرنا

ھات بھانا کسی کام میں دخل دینا

ھات پاوں جھاڑنا ہاتھ پاؤں مارنا

ھات پاوں کاماپ دلہن کی چوڑیوں جوتیوں کا ناپ

ھات پاؤں پکڑنا عاجزی کرنا

ہات چڑنا ہاتھ لگنا

ھاتاں چور لینا افسوس کرنا

ہات کاڑ لینا دستبرداری

ہاٹ بازار

ہاك نعرہ۔ بے کار

ہاك مارنا چلانا۔ شہرہ

ہار زہر

ہاڑ جسم۔ گوشت

ہاں کو ہاں ہاں میں ہاں ملانا

ہاتھ ہٹانا

ہانس ہنسلی (گلے کا زیور)

ہاو۔ ہاولے چاو۔ تمنا

ہاون کھرل اوکھلی کونڈی

ہا والے درد فراق

ہب۔ ہبے اب

ھت ہاتھ، دوست

ہت پند نصیحت

ھت دیمک کا گھر۔ ہود

ھَتا مارنا

ھتَا تھا

ہت چورنا کف افسوس ملنا

ہتَوٹی ہتوڑی

ہتو دل۔ دوست

ھتہد ایک قسم کا پرندہ

ھَتی ہاتھی

ہَتیا مہربان

ہٹ۔ راگی نامی اناج کے آٹے سے بنی غذا

ہٹ روٹی غریبانہ غذا

ہٹك ہٹك نازو انداز

ہٹ کرنا مضبوطی سے پکڑنا

ہٹکنا ٹوکنا، چھیڑنا، جھجکنا

ہتوئی ہٹ کرنے والی ضدی

ہُچ دیوانہ، احمق

ہُچ ہونا قاصر ہونا

ہدرنا ہلنا۔ لرزش

ہڈ۔ ہڈری	ہڈی
ہڈے ہڈ	ہڈی ہڈی
ہڈواڑ	خاندانی قبرستان
ہُردہ	دل، قلب
ہرزا۔	فضول بات ، بے ہودہ بات
ہر کیوں	کسی نہ کسی طرح
ہرنا	ہارنا
ہروا	ایک پرندہ
ہریال	ہریاول۔ ہریل
ہُریرا	للکار۔ حملہ
ہری پنکھ	طوطا
ہر یک	ہر یکس، ہر کوئی
ہڑبڑی	جلدی سے
ہڑبھڑانا	ہڑبڑانا
ہڑرا۔ ہڑا	ہلیلہ۔ ہڑ
ہُڑکنا، ہوڑکنا	تلاش کرنا، ملنے کے لئے بے چین ہونا
ہڑدک۔ ایک کھیل	جو چاندنی رات میں کھیلا جاتا ہے
ہزار	(مرادی) بلبل
ہست	ہاتھی
ھسنا	ہنسنا
ھُشار	ہوشیار

ہکارا مارنا	چلانا
ہکاٹ	ہانکنا
ہکاپک	ہکا بکا
ہُلک	درد۔ ٹیس
ہلک ہلک کرونا	بلک بلک کر رونا
ہلاکی	ہلکان
ہُلاس	خوشی
ہلبل	ہلچل
ہلجنا	پھنسنا ، محبت میں گرفتار ہونا
ہَلد	ہلدی
ہلڈا	ہلیلہ
ہلک	نحیف آواز
ہلکا۔ ہلوکنا	اچھلنا۔ بڑھ بڑھ کے جانا
ہلکے پانی کا	کمینہ
ہلناچلنا	ہلنا جلنا
ہلَو۔ ہلوں	آہستہ
ہلوک	آہستہ
ہم۔ ہمسری، بھی،	مقابلہ ، برابری
ہِم	سرد۔ برف
ہم بھرنا	مقابلہ کرنا
ہم تول	ہم وزن
ہم تم ہونا	ہمسری کرنا
ہمکر	چاند

ہم کرنا برابری کرنا
ھمنا،ھمن ہمیں
ھمے۔ھمن ہم۔ہم کو
ہنر وند ہنرمند
ھن۔ھون،جنوبی ہند کا ایک طلائی سکہ
ہندولہ جھولا۔گہوارہ
ہنڈنا پھرنا، کرنا، گھومنا
ہنڈی باگ ہمیشہ گھر میں گھسا رہنا
ست، کام چور
ہنسا مسخری دل لگی
ہنکارنا ہانکنا۔للکارنا
ہنگام موسم
ہَنگ احسان
ہنوار ہموار
ھنوونت ہنمنت، ہنومان جی
ہوائی ایک آتش بازی
ھو آنا ہونا
ھوت دیمک کا گھر
ہوٹ ہونٹ
ہوپ جوش، امنگ
ہَور اور
ہوریکس اور کسی نے

ہوڑی۔ کشتی جو درخت سے بنی ہو
ہوس بانکا کرنے والا
ہوسا حسد کرنے والا
ہوس نایك آرزومند
ہوکر آنا کام پورا ہونا
ھولاں موسم۔وقت
ھولر محبوب
ھولے اولے
ہونہار ہونے والا
ھوونا ہونا
ھونا حاصل کرنا
ھویت کہربائی
ہویج،ہویز دھنیاں
ہیاں بچے کا غش کھانا
ہیا۔ہیہہ۔ ہر قسم سے، دل جان زندگی
ہیر قدرت
ہیرنا ڈھونڈنا
ہیڑا بدن کا گوشت
ہیڑا چڑنا بدن موٹا ہونا
ہلا بدحواس، نیم پاگل
ہیَم سونا۔طلا
ہیمیا۔ جنات اور ستاروں کی تسخیر کا علم

ہین کمینہ

ے

یکاوے۔ یکھاوے	ایک آدھ	**یکتیس**	اکتیس
یاکو	[illegible]	**یک پلک میں**	پلک جھپکتے میں
یاد اچھنا	یاد رکھنا	**یکانو**	اکانوے
یاد گاری		**یک پنا**	وحدت
یادگیری	نشانی	**یک تار**	[illegible]
یار بند	دوست	**یکت**	[illegible]
یاری جوڑنا	دوستی کرنا	**یکدھات**	ایک قسم کی دھات
یاری دینہا را	ساتھ دینے والا	**یکدھر**	[illegible]
یاگ	[illegible]	**یکرنجہ**	ایک رنگی
یتا	اتنا	**یکسار**	یکساں
یتی	اتنی	**یک ستی**	ایک ست
یتے	اتنے	**یکس کا**	ایک کا
یجمان	یجمان۔ سردار	**یک کولے**	ایک ذات
یدی	اگر	**یکس مابی**	ایک ماں
یدیے	[illegible]	**یک بی یکاسب**	[illegible]
یساول	چوبدار	**یک مہہ**	[illegible]
یش	[illegible]	**یکر**	[illegible]
یکاس	[illegible]	**یکنک**	[illegible]
یک انگ	[illegible]	**یک بارا**	ایک آدھ، کبھی
یک آدھی بات	کوئی بات	**یکیلا**	اکیلا
یکبارگا	یکبارگی	**یکیس**	اکیس ۲۱

یکانت	تنہائی	یَون	جوانی
یکندر	اَکیلا	یونگ	کان کا زیور
یو	یہ	یہانت	اہانت
یوز	چیتا	یٹك	ایک
یوك	جواں، نصیب	ے - علامت اشارہ	یہ واحد اور جمع

ضمیمہ

دکھنی ضرب الامثال

مولف

پروفیسر سید ابو تراب خطائی ضامن

عرض مولف

ادب کی اصطلاح میں تلمیح اس صنعت کا نام ہے جس سے نظم یا نثر میں اشارے کے طور پر افسانوں، قصوں، واقعات یا اوہام کا اجمالاً ذکر کیا جائے۔ کلام میں مختصراً دو ایک لفظ کسی قصے یا واقعے کی طرف اشارے کے لئے رکھ دئے جاتے ہیں۔ جس سے فوری طور پر کل واقعے کی طرف ذہن دوڑ جاتا ہے۔ اس لئے اس کا نام تلمیح رکھا گیا ہے، جس کے معنے ہیں کسی چیز کی طرف اچٹتی نگاہ ڈالنا یا اشارہ کرنا۔ ہمیں تلمیحات سے ایام جاہلیت کی زندگی کے نمونے ملتے ہیں کہ کس طرح تاریخی واقعات محفوظ رکھنے کے لئے شعرا نے اپنے کلام میں ایسے واقعات کا ذکر کیا۔ مثلاً اصحاب فیل کا واقعہ یا آتش نمرود کا قصہ، موسیٰ و خضر کا واقعہ وغیرہ، علم کلام کے ماہرین نے تلمیحات کو دو حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ تاریخ، قصص اور معتقدات یا اوہام۔

تلمیح عام طور پر مرکب الفاظ پر مشتمل ہوتی ہے۔ مفرد الفاظ سے تلمیح متعین نہیں ہوتی کیونکہ وہ کسی خاص قصے یا واقعے کی طرف اشارہ نہیں کر پاتی۔ انسان کی قدیم تاریخ رسم و رواج، عقائد و اوہام جنگ و جدل سے وابستہ ہزاروں کہانیاں اور داستانیں موجود ہیں اور ان کی طرف ادب و شعر میں جو اشارہ کیا جاتا ہے ان کو ادبی اصطلاح میں تلمیح کہا جاتا ہے۔

امریکی انشا پرداز آسبورن کا قول ہے کہ "تلمیحات کیا ہیں؟ ہماری قوم کے نشانات ہیں جن پر پیچھے ہٹ کر ہم اپنے آبا و اجداد کے خیالات، رسم و رواج عقائد و اوہام، واقعات اور حالات کا سراغ لگا سکتے ہیں' کلام میں فصاحت و بلاغت کے لئے تلمیح کا استعمال ناگزیر ہے۔ اس لئے جن زبانوں میں تلمیحات کا فقدان ہے ان کو ادبی حیثیت سے پس

ماندہ سمجھا جاتا ہے۔

انگریزی زبان جو کہ دنیا کی موقر ترین زبان ہے اور جس نے بین الاقوامی حیثیت حاصل کر لی ہے اس میں تلمیحات، روزمرہ اور ضرب الامثال کا گراں قدر خزانہ موجود ہے۔ انگریزی اور دیگر زبانوں میں الف لیلہ، شاہنامہ، مہابھارت، رامائن وغیرہ شہ پاروں سے لی گئی تلمیحات پائی جاتی ہیں رستم یا ہارون الرشید۔ ان کے لئے کوئی نئے نام نہیں۔ اس کے علاوہ بھی ان ادبیات میں دنیا بھر کے قصوں اور اوہام کا ذکر ملتا ہے۔

ضرب الامثال بھی اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔ جس طرح دو لفظوں میں ایک تلمیح کی طرف اشارہ ہوتا ہے اس طرح چند زائد لفظوں سے بنی ہوئی ضرب المثل یا کہاوت ہے۔ اس کی بنیاد بھی حقیقی یا فرضی واقعات، قصے یا اوہام پر ہوتی ہے۔ گفتگو اور تحریر میں زور پیدا کرنے کے لئے ضرب الامثال استعمال کی جاتی ہیں، کسی کی تعریف یا تضحیک کرنی ہو یا کوئی مثال دینی ہو تو ضرب الامثال کا ہی استعمال کیا جاتا ہے۔ ضرب الامثال کی بنیاد مشہورات پر ہوتی ہے یہ ضروری نہیں کہان کے ثبوت عقلاً یا نقلاً موجود ہوں ان کا مقصد تو صرف اتنا ہے کہ جس بات کی طرف اشارہ کیا جا رہا ہے وہ ضرب المثل سنتے ہی سمجھ میں آجائے۔

اردو زبان میں تو بے شمار ضرب الامثال پائی جاتی ہیں جس کے لئے فرہنگوں کی ضرورت پڑتی ہے۔ یہاں صرف دکھنی زبان کی ضرب الامثال کو اکٹھا کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ سہولت کی خاطر ان ضرب الامثال کو الگ الگ اشارے دے کر تقسیم کر دیا گیا ہے۔ اس مجموعے میں وہ قدیم دکھنی ضرب الامثال بھی ملتی ہیں جو کہ دکھنی کے مخطوطات میں پائی جاتی ہیں، اگرچہ کہ ان کا استعمال آج کل کم ہو گیا ہے۔ دوسری وہ مروجہ ضرب الامثال ہیں جو دکھنی کے روزمرہ استعمال میں بلا تکلف استعمال ہوتی ہیں۔ تیسری وہ خاص ضرب الامثال ہیں جن کا زیادہ تر استعمال خواتین کی زبان پر ہوتا ہے۔ ان چیزوں کو جمع کرنے کے لئے جو ان تھک کوشش کرنی پڑی اسے میرا دل ہی جانتا ہے۔ مخطوطات پڑھنا ان سے ضرب الامثال ڈھونڈ نکالنا اور اس کا مطلب بیان کرنا اس کے علاوہ مروجہ اور عورتوں کی زبان پر جو ضرب الامثال رائج ہیں ان کا جمع کرنا جوئے شیر لانے سے کم نہیں۔ جیب میں ہمیشہ ایک

نوٹ بک رکھنی پڑتی۔ جہاں کہیں کوئی کہاوت سنی نوٹ بک میں درج کرلی۔ بڑی بوڑھیوں سے ملنااور دوران گفتگوان کی زبان سے جو کہاوتیں نکلیں انھیں محفوظ کرلینا، غرض تقریباً تیس سال سے یہ کام کررہا ہوں، میرا خیال ہے کہ یہ مجموعہ ان کل ضرب الامثال کاجو رائج ہیں عشر عشیر بھی نہیں، پھر بھی حاضر میں حجت نہیں۔

اشارے

ق= وہ قدیم دکھنی زبان کی ضرب الامثال جو کہ مخطوطات میں پائی جاتی ہیں۔

م= موجودہ زمانے میں مروجہ ضرب الامثال

ع= وہ ضرب الامثال جو خاص طور پر خواتین استعمال کرتی ہیں۔

ضربُ الامثال

م ۔ آپ ہارے بہو کو مارے — خود آپ نے غلطی کی الزام بہو پر لگایا اور اسے مارنے دوڑے

م۔ آ پتھر پاؤں پو پڑ — آ پتھر میرے پاؤں پر گر۔ دانستہ مصیبت مول لینا۔

م۔ آتے جاتے کے ہاتھ بول بھیجنا — آنے جانے والوں کے ذریعے حال معلوم کروانا۔ خیریت معلوم کرواتے رہنا

م۔ آٹی۔ کھاٹی۔ تین سو ساٹی — جمعہ کی نماز، نماز جنازہ اور عید کی نماز پڑھنے والوں کی نسبت بولتے ہیں۔ آٹی۔ آٹھ دن میں ایک بار۔ کھاٹی۔ نماز جنازہ، اور تین سو ساٹی۔ یعنی عید کی نماز

م۔ آخر میں تین انکھیاں کا چپّہ — ناریل کا خول جس میں تین سوراخ ہوتے ہیں بے جا مال لٹانے کے بعد آخر بھیک کا کٹورا ہی تھامنا پڑتا ہے

م۔ آدھا گھڑا — وہ گھڑا جو آدھا بھرا ہوا ہو ہمیشہ ڈھلکتا رہتا ہے اور ایسا انسان جس میں کم قابلیت ہو ہمیشہ بڑھ بڑھ کر باتیں کرتا رہتا ہے

م۔ آڑا چوڑا ہو کو بیتھنا — مفت کی روٹیاں توڑنے کے لئے بے فکری سے پاؤں پھیلا کر بیٹھنا

م۔ آڑی دوال کا چراغ — آڑی دیوار پر چراغ رکھا جائے تو دونوں طرف بھی روشنی پڑتی ہے مگر ناکافی۔ اسی طرح دو

	مخالف جماعتوں میں لگائی بجھائی کرنے والے کو کہتے ہیں
م۔ آڑی باڑی پھرنا	منڈلانا۔ کسی چیز کو حاصل کرنے کی جستجو میں ان تھک کوشش کرنا
م۔ آس بھر کو کھانا	سیر ہو کر کھانا۔ بھوکے کو پسندیدہ غذا میسر آئے تو وہ سیر ہو کر کھائے گا
ع۔ آس کری، کھیت کری چوڑا۔ قرضدار کا قرض جا کو ہاتھ کو آیا پھوڑا	زیادہ حرص کر کے لمبا چوڑا کھیت خریدا۔ زراعت کے لئے بے حد قرضہ لیا نتیجہ یہ نکلا کہ قرضداروں کا قرض ادا کرنے کے بعد صرف پھاوڑہ بچ رہا۔ یعنے بغیر منفعت کام کرنا
م۔ آسمان میں تھگلا لگانا	اتنا چالباز انسان کہ آسمان میں بھی پیوند لگا دے۔ کمال چالاکی
م۔ آسمان میں چھید پڑنا	زیادہ بارش ہونا۔ موسلا دھار بارش سے تنگ آکر کہتے ہیں
م۔ آسمان پو کے تارے ہاتھ کو آتیں کیا رے	کیا آسمان پر کے تارے ہاتھ آسکتے ہیں۔ نا ممکن بات کی طرف اشارہ
م۔ آگا پیچھا کوئی نیں	ایسا انسان جس پر نہ والدین کی خدمت کی ذمہ داری ہو نہ اپنی کوئی اولاد ہو
م۔ آگا پیچھا نیں دیکھنا	پچھلے دنوں کیا تجربات ہوے اور آگے کیا واقعات پیش آنے والے ہیں ان سے بے خبر رہنا۔ پیش بینی نہ کرنا
م۔ آگ کو تاپ آنا	آگ میں اور تیزی پیدا ہونا۔ غصہ بڑھنا۔ جلتے پر تیل

م۔ آگ کھانا۔ انگارے ہگنا	اُگر کوئی آگ کھائے گا تو انگارے ہی ہگے گا۔برے کام کا برا نتیجہ
ع۔ آنگ ہلکا کرنا	بستر پر دراز ہو کر بدن کی تھکن دور کرنا
ع۔ آنگ سٹ کو کاڑی ہونا	بدن سوکھ کر کاڑی کانٹا ہونا۔ بہت دبلا ہونا
م۔ آنکھوں میں چربی آنا	غرور اور نخوت سے بھرے ہوئے انسان کی نسبت کہتے ہیں
م۔ آئی تو روزی نیں تو روزہ	محنت کر کے روپیہ کما سکیں تو روٹی ملے گی ورنہ فاقہ کرنا پڑے گا
م۔ آئی تو ہنڈی گئی تو مُنڈی	جان جوکھوں میں ڈال کر روپیہ کما سکیں تو فارغ البال بنیں گے ورنہ جان پر ہی آفت آجائے گی۔ قسمت اچھی ہے تو روپیہ ملے گا ورنہ سر جائیگا۔
ع۔ آیا بارا گیا بارا اس کا کیا اعتبارا	جب کسی سے بادِ مخالف سرزد ہو جائے تو مذاقاً کہتے ہیں
ع۔ اپَر اُپَر واری جاؤں اندر بیٹھ کلیجہ کھاؤں	بظاہر واری جائے مگر در پردہ دشمنی نکالے
ع۔ اپس کوس اپس کی پیٹ نہ دسنا۔	اپنا عیب خود کو دکھائی نہیں دیتا ہے
م۔ اپنی پیٹ اپنے کو دستی نیں	جیسے اپنی پیٹھ آپ کو نظر نہیں آتی
ع۔ اپنا اپنے کو لگیا خالہ ماں کو دگھڑوں کا لگیا	کوئی اپنی مصیبت میں گرفتار ہے مگر عزیز واقارب کو اس کی پروا نہیں اپنے میں مگن رہتے ہیں

م۔ اپنا گھر ہگ بھر۔ غیر کا گھر تھوک کا ڈر	ذاتی مکان میں انسان جو چاہے کر سکتا ہے گندہ کر سکتا ہے مگر غیر کے گھر میں تھوکنے سے بھی ڈر لگتا ہے۔
ع۔ اپنے میں اپے الٹ جانا	انسان کا بے حد مغرور ہو جانا۔
اپنے میں اپے بولنا	چند لوگوں کی عادت ہے کہ وہ بآواز بلند سوچتے ہیں۔ خود کلامی
م۔ اپنی چھاچ کو کوئی کھٹا نیئں بولتا	کوئی بھی انسان اپنی غلطی تسلیم کرنے میں ہمیشہ پس و پیش ہی کرتا ہے۔
ق۔ اپس کا خون اپے چکھنا	غم و غصے سے اپنا خون آپ پینا۔ غصہ برداشت کرنا
ق۔ اپنا پیسہ کھوٹا تو پرکھنے بارے کا کیا دوش	اگر اپنے میں برائی ہو تو دوسرے اس کی طرف انگشت نمائی ضرور کرتے ہیں، اس سے طیش میں آنے کی ضرورت نہیں
ق۔ اپن کام کر بول دوسروں پو بھاے	خود تقصیر کرکے اور الزام دوسروں پر رکھے
ع۔ اتاولی عاروس کو دوپہری جلوہ	دولھا کے گھر جانے میں عجلت کرنے والی دولھن کو براتیوں سے پہلے ہی رخصتی کی فکر ہو گئی ہے۔ یعنی جلد بازی کرنے والی عورت
ع۔ اتنی سر کی مِنّوماں چنکی دیسا پیٹ **بال پیٹ پومٹی بڑو چر گئی سارا کھیت**	چھوٹی سی چیونٹی جس کا اتنا سا پیٹ ہے اس پر خدا کی مار کہ سارا کھیت چر گئی۔ اشارہ ہے دیمک
ع۔ اُتھل رکابی میں پھلپھلادانا جلدی جلدی ہاتھ بڑھانا	کسی بھوکے انسان کے آگے تھوڑا سا کھانا رکھ کر دم دلاسا دینا

م۔ اُت اُت کی مختاری	کسی کام میں ہر ایک انسان کا اپنی مختاری جتانا
م۔ اجالے کے پارے گلوریاں پکارے	صبح کا تڑکا ہوا اور گلہریوں کا شور شروع ہوا۔ صبح ہونے سے مراد ہے
ع۔ اجلا دیکھ کو اچھل گئی پیلا دیکھ کو پھسل گئی	اجلی چیز (چاندی) دیکھ کر اچھل گئی اور پیلا (سونا) دیکھ کر اس پر فریفتہ ہو گئی۔ عورت کا اوچھا پن
م۔ اچھے کام کو حرکت برے کام کو کمک	چند لوگوں کی عادت ہے کہ اچھے کام میں ہمیشہ رکاوٹ ڈالتے ہیں اور غلط کاموں میں ساتھ دیتے ہیں۔
م۔ ادمی میں بسنا سُنے کو کسنا، آدمی میں بس کر دیکھو سُنے کو گھس کر دیکھو	آدمیوں میں بسنے اور سونے کو کسوٹی پر پرکھنے کے بعد ہی ان کی اصلی حالت معلوم ہوتی ہے۔
م۔ اِدھر کی بانک، اُدھر کی پکار	مدد کے لئے کسی نے پکارا اور فوراً مددگار آپہنچے
ق۔ ادھر بائیں ادھر کُوا	ادھر باولی ادھر گڑھا۔ دو بڑی مصیبت میں گرفتار ہونا
ع۔ ادھر قبلہ ادھر قبر، بی بی خدیجہ سوتیں کدھر	ایک طرف قبلہ ہے تو دوسری طرف قبر سونے کے لئے جگہ کہاں مل رہی ہے، مشکلات کا سامنا
م۔ ادنتری کا راج	نو دولتے دولت پا کر مغرور ہو جاتے ہیں، اور کسی کو خاطر میں نہیں لاتے۔ ننی ادھ بیچ میں پائی ہوئی دولت
م۔ ادے رے کنے کی بات = جیسے اگر	ہم صحیح بات کریں گے تو پھر اعتراض ہوگا

م۔ اڑتی چڑی کے پر گننے والا	اڑتی ہوئی چڑیا کے پر گننے والا۔ ہوشیار شخص
ق۔ اڑیا کیا منگتا امداد	ڈوبتے کو تنکے کا سہارا چاہئیے
م۔ استین میں کی آگ۔ گھر میں کا دشمن	گھر کا دشمن آستین کا سانپ ہوتا ہے۔ گھر کا بھیدی لنکا ڈھائے
م۔ اشرفی والا اشراف	جس کے پاس روپئے پیسے موجود ہوں چاہے وہ کیسا ہے کمین نہ ہو اشراف بن جاتا ہے
م۔ اصل سے خطا نئیں۔ کم اصل سے وفا نئیں	جو شریف ہیں وہ خطا نہیں کرتے اور جو کمینے ہیں ان سے وفا کی امید فضول ہے
م۔ اصل سے بیاز پیارا	اصل سے سود زیادہ پیارا ہوتا ہے یعنی انسان کو اپنی اولاد بڑی عزیز ہوتی ہے
ق۔ اگر کاند پر پند ہے تو بی سیلك	اگر دیوار پر نصیحت لکھی ہو تو بھی یاد رکھنی چاہئیے
ع۔ الالوں بلالوں صانك سرکالوں	چونچلے اور خوشامد کرنا اور تر مال اڑانا
م۔ الگ گھر کرنا	خاندان سے الگ ہو کر اپنا کنبہ بسانا
م۔ الف بے کی تختی حضرت کو آئی کمبختی	حروف کی تختیاں لکھ کر جیسے ہی لڑکے لاتے ہیں استاد کو درد سر ہونے لگتا ہے۔ کیونکہ اسے غبی لڑکوں سے سر کھپانا پڑتا ہے
م۔ اللہ میاں کا بیل۔ اللہ میاں کی گائے	سادہ لوح انسانوں کی بہ نسبت بولتے ہیں
م۔ امیری کی باس فقیری کی باس بارہ برس نئیں جاتی	چاہے انسان تونگر سے مفلس بن جائے یا کوئی مفلس اچانک مالدار بن جائے اس کی برسوں پرانی عادت نہیں جاتی

م۔ امیر گو کھایا تو دوا کو، غریب گو کھایا تو پیٹ کو	امیر کی بری عادت بھی بھلی لگتی ہے جبکہ کوئی غریب ایسا کرے تو لوگوں کی نظر میں کھٹکتا ہے
ق۔ انجنتا بچارا بھلا، جانتے پر پڑے بلا	نادانوں سے بڑھ کر عقلمند ہے مصیبت میں پھنستے ہیں
ق۔ اندلے نے چانپ کر بٹیر پکڑلیا	کبھی کبھی بٹیر بھی اندھے کے ہاتھ پھنس جاتا ہے
م۔ ان سے پران ۔پران سے پراکرم	اچھی خوراک ملنے سے طاقت آتی ہے اور جب طاقت بڑھ جاتی ہے تو دوسروں سے زور آزمائی کرتے ہیں اور کمینے دولت پاکر پھول جاتے ہیں
ق۔ اندلے انگے کیا رتن کیا پتھر اندھے کنے کیا رتن کیا پتھر	اندھے کے پاس نہ موتی کی قدر ہے نہ پتھر کی۔ یہ سب آنکھوں والوں کی قدر دانیاں ہیں بے قدروں کے پاس کسی چیز کی قدر و قیمت نہیں۔
م۔ اندھے کی گاڑی اللہ چلائے	جس انسان کا کوئی نہ ہو اس کا حامی و مددگار خدا ہے
م۔ اندراون کا پھل	یہ ایک خوشنما پھل ہوتا ہے جسے دواؤں میں استعمال کرتے ہیں یہ دیکھنے میں جتنا خوشنما ہوتا ہے اسی قدر کڑوا اور کسیلا ہوتا ہے۔ ریا کار آدمی کی نسبت کہا جاتا ہے
ع۔ اندر نباوں گی دھواں۔ باہر بتھاوں گی نہیوں۔ مرغی کا ٹو ں گی بچے، دھان کوٹوں کی	عورتوں کی بہانہ سازی کہ کس طرح آئے ہوئے مہمان کو ٹال کرے اور بظاہر ہمدردی کرے۔ وہ گویا کہتی ہے کہ گھر کے اندر دھوا

کچے ،تمہارے ہاتھ کی انگوٹھی بیچ کر کچھ کھا پی کر جاو

ل ہے باہر بارش ، مرغی کے بچے ہیں اور وھان کچے ہیں اس لئے مہمان اپنے ہاتھ کی انگوٹھی بیچ کر کچھ کھاپی کر جائے

ع۔ انکھیاں میں مِٹّی پڑو

عورتیں بچوں کو نظر بد سے بچانے کے لئے اس طرح کوستی ہیں

ع۔ انکھیاں پو پَٹّی باندہ لینا

غلطی دیکھتے ہوئے بھی دانستہ چشم پوشی کر لینا اور تنبیہ نہ کرنا

م۔ انگلی دئے تو پہونچا پکڑا

وہ چالباز انسان جس کی مدد کے لئے کوئی اس کا ہاتھ پکڑے تو وہ اسے دھوکا دے کر اسی سے آگے بڑھ جانے کی کوشش کرے گا۔ مراد ہے انسان کی مکاری

م۔اِنے کس کا مُوت

تحقیراً کسی کی ناخلف اولاد کی نسبت بولتے ہیں

ق۔ اوتاولا سو باولا دھیما سو گنبھیر

ہر کام میں جلدبازی کرنے والا پاگل ہوتا ہے اور کوئی کام سوچ سمجھ کر کرنے والا میانہ رو ہوتا ہے

م۔اوچھے پر احسان کرنا جیسے بالو میں مُوتنا

کسی کمینے انسان پر احسان کرنا ریت میں پیشاب کرنے کے مصداق ہے

م۔اولتی کا بھانسہ

دروازے کے سامنے جو شہتیر کا سرا ہوتا ہے اسے اولتی یا اولتھی کہتے ہیں اور اگر یہ نیچا ہو تو آتے جاتے ہمیشہ سر کو لگتا رہتا ہے۔ یعنی دائمی مصیبت

م۔ اوندھے گھڑے پو چودہ گھڑے پانی

اوندھے گھڑے پر جتنا بھی پانی ڈالو اندر نہیں پہنچتا۔ یعنی نادان پر نصیحت کا کچھ اثر نہیں ہوتا

م اونٹ کو دیکھ کر مکھوڑا دغا لیا	اونٹ کو داغتے دیکھ کر گھوڑے نے بھی داغنے کی خواہش کی اور جل بھن کر رہ گیا۔ نیچوں کا شریفوں سے برابری کا دعویٰ
م۔ اونٹ کا پاد زمین کا نہ آسمان کا	جس طرح اونٹ کا پاد ہوا میں معلق رہ جاتا ہے اسی طرح جھوٹے لوگوں کی بات کا اعتبار نہیں
ع۔ اونگھتی کو تھیلتی کا بہانہ	اونگھتی ہوئی عورت کو سونے کا بہانہ چاہیئے۔ اگر کوئی جگہ سے بھی دھکا دے دے تو وہ سو جائے گی۔ بہانہ باز عورت
م۔ اونٹ کیے منہ میں زیرا	جیسے اونٹ کے منہ میں زیرہ دینے سے اس کا پتہ نہیں چلتا ویسے ہے قوی ہیکل آدمی کے سامنے، کانی بھر کھانا کوئی حقیقت نہیں رکھتا
م۔ اونگتا جا کو سوتے کی خبر لا یا	کاہل اور کام چور انسان ہمیشہ بری خبریں لاتا ہے
م ایرے میں آکو جھنگا شہید ہوا	مان رکھنے کے لئے بڑے لوگوں کی برابری کر کے نقصان اٹھانا
م ایلك گاڑی کے دو بیلاں	دو ہم دہ لوگ انسان جن میں یکسانیت پائی جاتی ہے
ق ایکس کا مایا لینا ولے اپنا مایا کسے نہ دینا	ہر ایک کا بھید جان لینا اور اپنا راز کسی کو نہ بتانا
م۔ ایك بڈی سو کتے	ایک چیز کے کئی دعوے دار چاہے وہ چیز کتنی ہی بے حقیقت کیوں نہ ہو
م ایکل خورا سب میں کورا	اکیلا کھانے والا شخص سب سے الگ تھلگ رہتا ہے اور اپنے مطلب کا بندہ ہوتا ہے

م۔ ایک غریب کو مارنے سے نو من چربی نکلی	جو بظاہر غریب ہوتے ہیں حقیقت میں ایسے نہیں ہوتے کیونکہ بہت سے لوگ مال چھپا کر رکھنے کے عادی ہوتے ہیں
م۔ ایک انڈا وہ بھی گندہ	اس وقت کہتے ہیں جب کسی کی ایک ہی اولاد ہو، اور وہ بھی ناخلف
م۔ ایک کو ملیدہ ایک کو بھوسہ	کنبے کے افراد میں ایک ساتھ اچھا برتاؤ کرنا اور دوسرے کے ساتھ برا برتاؤ کرنا یعنے رشتہ داروں میں امتیاز کرنا۔
م۔ ایک خطا دو خطا تیسری خطا مادر بخطا	ایک بار دوبار انسان کی غلطیاں معاف ہو سکتی ہیں۔ مگر وہ برابر غلطیاں کئے جائے تو ڈانٹنا ہی پڑتا ہے
م۔ ایک کو ایک ملائے تو گیارہ	جس طرح ایک کے بازو اور ایک لگانے سے گیارہ بن جاتے ہیں اسی طرح دو آدمی مل کر ایک طاقت بن جاتے ہیں۔
م۔ ایک کے سر پو دوسرے کا ہاتھ۔ سب کے سر پو حجام کا ہاتھ	یہاں دنیا میں ایک سے بڑھ کر ایک ہوتا ہے کسی کو کم نہیں سمجھنا چاہئے
ع۔ ایک کو دس جوڑنا	اگر حقیقت ایک ہے تو اپنی طرف سے دس جھوٹ شامل کرنا۔
م۔ ایک لینڈی کے تین ٹکڑے	تین لوگوں کی برادری
ع۔ ایک توے کی روٹی کیا چھوٹی کیا موٹی	سگی بہنوں کا موازنہ۔ چاہے ڈیل ڈول اور رنگ میں فرق کیوں نہ ہو
م۔ ایک کو چھپانہ دوسرے کو	دو آدمیوں میں حد سے زیادہ مشابہت ظاہر

نکالنا	کرنا
م۔ ایو بولے تو بارہ برس کا پانپ	کسی پر بے جا رحم کرنے سے سراسر نقصان اٹھانا پڑتا ہے
ع۔ بارا باٹ ہونا	تتر بتر ہونا۔ اکارت جانا۔ بارہ رستے ہونا
ق۔ بارے سوں لھوا پگلتا نئیں پانی سوں پتھر گلتا نئیں	یعنی ہوا سے لوہا اور پانی سے پتھر پگھل نہیں سکتا۔ انسان کی مستقل مزاجی کی طرف اشارہ
م۔ باسی پھول میں باس نئیں پردیسی کی آس نئیں	جیسے باسی پھول خوشبو کھو دیتے ہیں اسی طرح پردیسی کی اس کی آمد تک کوئی امید نہیں
م۔ باغ میں بارہ بزار میں اٹھارہ	ترکاری اور پھل اگر باغ میں بارہ کے حساب سے بکتے ہیں تو بازار میں اٹھارہ بکتے ہیں یعنی بیوپار کی نوعیت
ع۔ بالے بال دُود پھٹنا	کسی کے روئیں روئیں پر عذاب نازل ہونا۔ بد دعا۔ کوسنا
ع۔ بالو میں مُوتنا	جس طرح ریت میں پیشاب کرنے سے جذب ہو جاتا ہے اور نشان تک باقی نہیں رہتا یعنی احسان فراموش پر احسان کرنا
ق۔ باندھی منتھی کا بڑا بھرم	خاموشی سے انسان کا بھرم قائم رہتا ہے یعنی بند مٹھی میں کیا چھپا ہوا ہے کسی کو پتہ نہیں چلتا
م۔ بَدَخ تیرتی ہے	پانی چاہے گہرا ہو یا اتھلا بطخ ضرور تیرتی ہے۔ حالات سے موافقت اور مطابقت کرنے والا انسان
ق۔ بَچن کی بیل فلک کا	افواہ تیزی سے پھیلتی ہے۔ باتوں کی بیل آسمان

منڈوا چڑی	تک جا پہنچی
م۔ بڈھے جھاز کو پھل نہ آوے	بوڑھا ہو جانے پر انسان کسی کام کا نہیں رہتا
	یعنی درخت پرانا ہو جانے پر اس میں پھل
	پھول نہیں آتے
ق ۔ برے سوں بھلائی کرنا	برے لوگوں پر مہربانی کرنا: دشمن سے بھلائی
دشمن سوں سگائی کرنا	کے مصداق ہے
م۔ بُرا ہے عورت اور سینے کا	دل کی بیماری اور عورت کی محبت خطرناک
درد	ہے
ق۔ برقے سوں جیولا یا	برقعہ دیکھ کر حسن سے مسحور ہو گیا۔ نہ دیکھا
گھنگھٹ میں دغا کھایا	کہ اس گھونگھٹ کے پیچھے کیسی شکل ہے یعنی
	جسم سے پیار کیا اور روح کو نہ دیکھا
م۔ بڑی فجر چولے پو نظر	پیٹو انسان کی نگاہ ہمیشہ کھانے پینے پر رہتی ہے
م۔ بڑبڑا گھر گنوایا،	خاموش انسان بڑا چالباز ہوتا ہے اور بڑبڑا
گھونا گھر کمایا	نقصان اٹھاتا ہے
ق بڑی عقل میں نئیں ملے تو	احمق عقلمندوں کی ہمسری کا دعویٰ کرے تو
یوں خان جی جیوں شراب	ایسا ہے جیسا کہ شراب کے سامنے تاڑی اور
میں تاڑی جیوں دودھ میں	دودھ کے سامنے چھاچھ ہو
کانجی	
ع۔ بلالی آشا کری تماشا	پرفتن عورت کی عشوہ طرازیاں
م ۔ بلّی کو تھنڈ تپ آنا	یعنی مینڈکی کو زکام ہونا
م۔ بندر کیا جانے ادرک کا	فارسی کے مقولہ "چہ داند بوزنہ لذت
سواد	ادرک" کا ترجمہ
م۔ بوڑی کا منہ موچے جاے	ایک کنواں بھی پاٹ سکتے ہیں مگر آدمیوں کی

ادمی کا نئیں	زبان بند نہیں کر سکتے
م۔ بھروسے کی بھینس بچھڑا جنی	جس پر بھروسا تھا اس نے بچھیا کی بجائے بچھڑا جنا، یعنی جس پر بھروسہ تھا اسی نے دھوکا دیا
ق۔ بھروسے کی بھینس کٹڑا جنی	
ق ۔ بیگی گھر لیگی	جو کام جلدبازی میں کیا جائے گا اس کا نتیجہ اچھا نہیں ہوگا
م۔ بیسی کی بنڈی گھوڑپو پھتی	شراکت کی ہانڈی گھورے پر ٹوٹی یعنی ساجھے کی ہنڈیا چوراہے پر ٹوٹتی ہے
م۔ بیل کا مُوت	زمین پر بیل کا موت ٹیڑھی لکیر سے نظر آتا ہے اسی طرح غیر مستقل مزاج آدمی کا مزاج ہوتا ہے
م۔ بیل کے آگے خطبہ پڑنا	مجہول انسان کے سامنے نصیحت کرنا
ق۔ پانی نوا نیچہ میں پڑتا	گڑھے میں ہی پانی جمع ہوتا ہے یعنی مالداروں کے پاس ہی دولت جمع ہوتی ہے
ع۔ پاواں میں کیڑے پڑو	کسی کی برائی کرنا۔
ع۔ پانچ بالاں کو پچیس کنگباں	سر پر گنے چنے بال ہیں اور انہیں سنوارنے کے لئے اتنا اہتمام۔ بے فائدہ کام کرنا
ق۔ پرت کا تھنڈ بور بارا لگنا	عشق کا روگ پالنا
ع۔ پڑ پڑ کو پھتر لکھ لکھ کو لکھوے	جاہلوں کا تعلیم یافتہ لوگوں پر طنز کرنا کہ پڑھ پڑھ کر پتھر اور لکھ لکھ کر لکھوا (وہ کنگھی جس سے بالوں میں لکھیں نکالی جاتی ہیں) بن جائے گا

م- بڑے گھر کو کھڑا کرنا	مصیبت میں کام آنا۔ گرے پڑے لوگوں کو اٹھانا
م- بڑے بڑے انداز بڑھائے	نکمے اور بے فکرے لوگ ہمیشہ دوسروں کو ٹھگنے کی فکر میں رہتے ہیں
ق- پُن پانپ معلوم اچھنا	گناہ ثواب سے واقف ہونا
م- پہاڑ کو پھترے ڈھونا	کوئی ایسا کام کرنا جس سے کوئی فائدہ نہ ہو
ق پھگت بے گندا دے پھُکت بور پاس	مفت کا مال بے تحاشا خرچ کرنا
م- پھلیچ بوں چڑاے تو پھر کیوں	پہلے ہی صورت اتنی بری ہے منہ چڑانے سے کیسی ہوگی۔ کسی کی بدصورتی پر طنز
م- پہلے گھر میں چراغ پھر مسجد میں	سب سے پہلے اپنے گھر کی دیکھ بھال پھر دوسری جگہوں کی
م- پھٹنے والے کے پھٹتیں دھوبی بیتا چاند	دھوبی کو یہ غرض نہیں کہ کس کے کپڑے ہیں اور کیسے ہیں اسے تو بس کپڑے دھونے سے مطلب ہے۔ چاہے کسی کا نقصان ہی کیوں نہ ہو
م- پیاسا کیا منگتا پانی	اندھا کیا چاہے دو آنکھیں۔ پیاسے کو دو گھونٹ پانی بھی نعمت ہے
ع- پیٹھ دے کو جانا	کسی نیک کام میں شرکت کئے بغیر چلے جانا
م- پیج کے بل سے سڑی چندی اکڑتی ہے	جس طرح کسی گندے چیتھڑے کو کلف دینے سے تن جاتا ہے ویسے ہی کمینے دولت پا کر پھول جاتے ہیں۔ مغرور ہو جاتے ہیں
م- تالو پو مارے تو آلو آنا	تالو پر مارنے سے آلو کی مانند گومڑا نکل آئے

گا۔ کسی کو پھٹکارنا

ع۔ تسبیح پھیروں کس کو گھیروں	بظاہر دیندار عورت جو دوسروں کو پھانسے
ع۔ تل مُنڈی پاتال دھنڈی	ہمیشہ سر نیچا رکھنے والی اور آنکھیں ملا کر بات نہیں کرنے والی مکار عورت
م۔ تَنگ کھا مَنگ نہ کھا	تنگی ترشی سے انسان زندگی گزار سکتا ہے اور مانگنے کی ذلت سے بچ سکتا ہے
ع۔ ٹوکری میں کَری گھر سارا گوکَری	ایک دوسرے کی ضد پر پورا گھر تاراج کرنا
م۔ توے میں سے نکل کو چُلّے میں گرے	ایک مصیبت سے چھٹکارا پانے کے بعد دوسری مصیبت میں گرفتار ہونا
ع۔ تین تیرا نو اٹھارا	بربادی۔ ستیاناس ہونا
م۔ تیندوے کو لانڈگے کی گواہی	دو دشمنوں کی ملی بھگت۔ مکاروں کی سازش
ع۔ تیل دیکھ کو بچے جننا	موقع پرست عورت کے متعلق مشہور ہے
م۔ تین بلاے تیرہ آوے بھا دال میں پانی	جب بے دعوتی زیادہ تعداد میں جمع ہو جاتے ہیں اور صاحب خانہ کو بڑی مصیبت کا سامنا کرنا پڑتا ہے
ق۔ تیر مارے سو پھر کو نہ آوے	تیر کمان سے نکل جانے کے بعد واپس نہیں آتا
ع۔ تا نگاں جلی بِلّی	وہ عورت جسے کسی پل قرار نہ ہو اور ادھر ادھر ماری ماری پھرتی ہو۔
ق۔ ٹٹو کو ٹومنی۔ تیزی کو اشارت	ٹٹو کو چابک اور گھوڑے کو اشارہ کافی ہے

م۔ جاتی بلا کو بلانا= دیدہ دانستہ	مصیبت میں مبتلا ہونا یعنے آ بیل مجھے مار
م۔ جاں پرندہ پر نیں مارتا	سنسان جگہ جہاں پرندہ پر نہیں مارتا
ع۔ جتنی محبت اتنی جھل	جیسے محبت بڑھتی ہے گرما گرمی بھی بڑھتی ہے
ع۔ جدھر ہنڈی ڈوئی ادھر سب کوئی	جب تک مال جمع رہتا ہے خوشامد گھیرے رہتے ہیں تاکہ فائدہ اٹھالیں
م۔ جس کا کھانا اس کا گانا	اپنے محسن کے ساتھ احسان ناشناس
ق۔ جگ کا تھنڈا تتا آزماونا	زمانے کے سرد و گرم سے واقف ہونا۔ تجربہ حاصل کرنا
م۔ جَل کو تَھنڈ چُھتنا	پانی کو ٹھنڈ لگنا۔ یعنی بلی مینڈ کی کو زکام ہوا
ق۔ جلتے اوپر تیل ستنا۔ بھڑکانا	جلتے پر تیل ڈالنا۔ کسی کو اور زیادہ غصہ دلانا۔
م۔ جَلتے گھر کا بھانسہ	جلتے ہوئے گھر کی کھپچی بھی غنیمت ہے یعنی جو بچ جاوے وہی غنیمت ہے
ع۔ جنگل کی مَٹی کمبار کی چاك۔ الله کے کلمہ سے ہوئی پاك	نئے مٹی کے برتن دھو دھا کر یہ فقرہ کہتے ہیں اور کلمہ پڑھ کر اس پر پھونکتے ہیں
م۔ جو کوئی آوارہ وہ بھائی ہمارا	فقیروں کی برادری کا مقولہ کہ جو بھی آوارہ نظر آتا ہے وہ ان کا بھائی ہے
ق۔ جو کوئی کرے ہٹ مار نکالیں نٹ	حقیر آدمی کی کوئی ضد نہیں چلتی اور اسے شرمندہ ہونا پڑتا ہے
ق۔ جوت تے جوہر نے پایا مول معنی تے میٹھا لگتا بول	ہیرے کی قدر اس کی چمک دمک سے اور سخن کی قدر اس کے معنی سے ہوتی ہے
ع۔ جوانی میں کسبی بڑھاپے میں تسبیح	وہ بوڑھی عورت جو ہمیشہ دین کی باتیں کرتی رہتی ہے اور دوسروں کو نصیحت کرتی رہتی

ہے چاہے اس کی جوانی کتنی ہی داغدار رہی ہو

م۔ جوانوں کو آئی سستی
بوڑھوں کو آئی مستی

آج کل بوڑھے چست و چالاک بن گئے ہیں اور جوان لوگ آلس اور سستی میں پھنسے ہوئے ہیں

ق۔ جو سریا پانی بوُ دانہ تو
ویچہ ہوا بندی خانہ

غریبی میں دنیا انسان کے لئے زنداں بن جاتی ہے

ع۔ جورو تتولے پھینت (پگڑی)
ماں تنولے پیت

(پچھلے زمانے میں مرد روپیہ پیسہ پگڑی میں باندھ کر رکھتے تھے) بیوی ہمیشہ شوہر کی جیب ٹٹولتی ہے تاکہ روپیہ پیسہ اٹھا کر رکھ لے جبکہ ماں ہمیشہ بیٹے کا بھلا چاہتی ہے یعنی اس بات کی فکر رہتی ہے کہ بیٹا برابر کھا پی رہا ہے یا نہیں

م۔ جو ہانڈی میں ہے وہ
چمچے میں آئے گا

جیسا انسان کا باطن ہوگا ویسا ہی اس کی زبان سے ظاہر ہو جائے گا

م۔ جو کوئی چرائے گا میری کتاب خدایا تو کر اس کا خانہ حراب
قیامت میں ہوگا سوال وجواب یہاں بھی وہاں بھی ملیگا عذاب

کتابوں کی چوری کے ڈر سے کتاب کے سرورق پر یہ عبارت تحریر کی جاتی تھی

ع۔ جُواں کے کات سے کھنڑا
نئیں جلاتے

اگر جوئیں بھر گئی ہوں تو رضائی نہیں جلا ڈالتے۔ یعنی ایک معمولی خامی کے لئے اپنا نقصان نہیں کرتے

ق۔ جو کمینے سوں آس
رکھینگا وہ ہلکا پڑینگا

کمینے انسان سے کسی بھلائی کی توقع نہیں رکھ سکتے

م۔ جہاں یخنی کا ڈل وہاں
سر جھکا کو چل

یہ ان بندۂ شکم لوگوں کے متعلق کہتے ہیں جنہیں ہمیشہ اپنے پیٹ کی فکر رہتی ہے اور

دعوتیں اڑانے میں پیش پیش رہتے ہیں

ع۔ جہاز پچھوڑ کر دیکھنا
کسی چیز کی پوری طرح جانچ پڑتال کرنا

م۔ جُھکے تو بیضے ہضم
مکار اور چالباز انسان کا ساتھ جو ہمیشہ نقصان پہنچانے کے درپے رہتا ہے

م۔ جُھوٹے کی دعوت کھانے تک اعتبار نئیں
جب تک جھوٹے انسان کے گھر دعوت نہیں کھائی جائے اس کی دعوت کا بھروسہ نہیں یعنی جھوٹے کی کسی بات کا بھروسہ نہیں

ع۔ جُھوٹے ہاتھ سے کوّا نئیں اُڑاتی
بخیل عورت جو اپنے سنے ہوئے ہاتھ سے کوا بھی نہ اڑائے مبادا کہ ہاتھ کو لگا ہوا دانہ نہ گر پڑے اور کوا کھا لے

م۔ جھگڑے کی جڑیں زَرْ، زَنْ، زَمِین
روپیہ پیسہ، عورت اور زمین ہی دنیا میں جھگڑے کا باعث بنتے ہیں

ق۔ جُھوٹے کے منہ میں دائم گند
جھوٹے کی زبان ہمیشہ آلودہ رہتی ہے

ع۔ جھلڈی میں پانی بھر کو ناك ڈبو کو مرجانا
چھلنی میں پانی بھرنا (ناممکن) اور اس میں غیرت دار عورت کا ناک ڈبو کر مر جانا۔ کسی کی بے حیائی پر طنز

م۔ جیتے تو ہاتھ کالے ہارے تو موں کالا
جوئے میں روپیہ جیتیں تو ہاتھ کالے ہوتے ہیں اور ہار جانے کی صورت میں شرمندگی اٹھانی پڑتی ہے

ع۔ جیتھ کے بھروسے پیٹ کر لی
کسی جھوٹے انسان کے امید دلانے پر کسی بڑے کام کی نیو ڈالنا

ق۔ جِیو بو نتاں منے آنا
جان لبوں پر آنا

ع۔ چاول چبانا۔ چور کو پھنسانا
کہتے ہیں کہ کچھ پڑھ کر چاول چبانے سے چور کے پیٹ میں درد ہونے لگتا ہے اور اس طرح چور پکڑا جاتا ہے

م۔ چار بلائے چودہ آئے سنو گھر کی ریت۔ بھار کے آکو کھا گئے تو گھر کے گائیں گیت
یہ اس وقت کہتے ہیں جب بے دعوتی زیادہ تعداد میں آکر کھانا کھا لیتے ہیں اور گھر والوں کے لئے کچھ نہیں بچتا

ع۔ چاند سورج کی حیاتی
یعنے درازی عمر کی دعا۔ اتنی عمر پاے جتنی کہ چاند سورج کی زندگی ہے

م۔ چپّلْ پو کا پھنَا
چپل کے اوپر لگا ہوا پھندنا جو قدم اٹھتے وقت اچھلتا ہے، یعنے تیز و طرار لڑکا جو ہمیشہ مستعد رہتا ہے

م۔ چراغ چاتو بتیاں ننگلو
حد سے زیادہ کنجوس انسان کی نسبت بولتے ہیں۔ جو کفایت کرنے کے لئے مٹی کے دیے کا تیل بھی خالی کر دے اور بتیاں نکال کر علحدہ رکھ لے تاکہ دوسرے وقت کام آسکیں

ق۔ چکنے گھڑے پو پانی ڈھلتا
غیر مستقل مزاج آدمی۔ چکنا گھڑا

م۔ چن کھاواں کو چنے نصیب منگ کھواں کے منگے نصیب
چن کھو یعنی فریبی اور مکار انسان کسی نہ کسی طرح لوگوں کو دھوکا دے کر اپنا الو سیدھا کر لیتے ہیں اور ان کے گویا چنے ہوے نصیب ہیں اس کے برخلاف منگ کھاو یعنے مفلسوں کی قسمت میں وہی باسی ٹکڑے لکھے ہوئے ہوتے ہیں اور کبھی بھر پیٹ کھا بھی نہیں سکتے

م۔ چور کا موں دو جگ میں
چور کا منہ دونوں جہاں میں یعنی دنیا اور عقبی

کالا	میں بھی کالا ہے
ق۔ چور سواں کے سر کاں آتا ہے	چور شریفوں کی ہمسری نہیں کر سکتا
م۔ چوری پو موں زوری	جو انسان برے بھلے کام کرتا ہے اور اس بات کا انکار کرتے ہوئے سینہ زوری کرتا ہے اس کے متعلق کہتے ہیں
م۔ چونگیاں کی خوشی میں البدا بِسرے	وقتی خوشی میں مگن ہو کر اہم کام بھول جانا۔ محرم کی دس تاریخ کو چونگے یعنے آٹے کے پتلے پتلے پاپڑ بیل کر اس پر میوہ بھر کر رکھتے ہیں اور فاتحہ دلا کر کھاتے ہیں۔ البدا یعنے کربلا کے میدان سے واپسی کے وقت الوداع پڑھتے ہوئے واپس آنا
م۔ چھا بو کے چھابو	کسی انسان کا دولت حاصل کرنا اور یہ روپیہ فضول کاموں میں گنوا دینے کے بعد اپنی اصلی حالت پر واپس آجانا
م۔ چُھٹّی کاس نئیں	بالکل خالی ہاتھ ہونا۔ ایک آنے کی بارہ پائیاں یعنی کاس ہوتی تھیں۔ یہ تانبے کا سب سے چھوٹا سکہ ہوتا تھا مطلب یہ کہ ایک تانبے کا سکہ بھی اپنے پاس نہیں۔
ع۔ چھنال بَاؤڑا	عورتوں کے شیدائی اور ہرجائی انسان کی نسبت بولتے ہیں
م۔ چور کی بُومڑی گانو سے آگے	جو حقیقت میں چور ہوتا ہے وہی چور چور کر کے شور مچاتا ہے (بومڑی۔ غل مچانا)

م۔ حرصُ الدّنیا عذابُ المَوت کَرتیں سو کَم بولتیں سو بھوت
دنیا میں زیادہ حرص کرنے والوں کا انجام موت ہوتا ہے اور اسی طرح فضول باتیں ہی کرتے رہتے ہیں اور کچھ ٹھوس کام نہیں کرتے

ع۔ حلَقْ میں پھوڑے پھٹو
کسی کی برائی کرتے ہوئے اسے کوسنا کے اس کے حلق میں پھوڑے پھوٹیں

ق۔ خالی گھر میں کوتیاں کا راج
خالی گھروں میں کتوں کا راج ہوتا ہے یعنے وہاں کتے گھس جاتے ہیں

ع۔ خدا کا دیا سریا نئیں بندے کا دیا رھیا نئیں
خدا کی رحمت اور بخشش کی انتہا نہیں ہے وہ دینا چاہے تو چھپر پھاڑ کر دے گا۔ مگر انسان جو کچھ بھی دوسرے انسان کو دینا چاہے گا وہ جان بوجھ کر اور سوچ سمجھ کر ہی دے گا

ق۔ خِرد سوں سخن ہور سُخن سوں خرد
ذہین آدمی ہی شاعر بن سکتا ہے اور شاعری سے ذہانت بڑھتی ہے۔

م۔ خالی گھر میں دیو بسے
اگر مدت تک گھر خالی رہے تو کہتے ہیں کہ اس میں بھوت پریت گھس جاتے ہیں

ع۔ خوبصورتی پو رَسولی
طنزا بد صورت انسان کی نسبت کہتے ہیں کہ پہلے ہی وہ بد صورت ہے اور اس پر رسولی بھی نکل آئے تو بد صورتی انتہا تک پہنچ جاتی ہے

م۔ خون کم غصہ زیادہ مار کھانے کی نشانی۔ آمدنی کم خرچا زیادہ گانوٗ چھوڑنے
یہ بات سچ ہے کہ انسان کے بدن میں خون کم ہو جائے تو وہ چڑچڑا اور غصہ ور ہو جاتا ہے جسکے نتیجہ میں وہ دوسروں سے جھگڑا کرتا ہے

کی نشانی
اور مار بھی کھاتا ہے۔ اسی طرح اگر آمدنی کم اور خرچ زیادہ ہو تو ضرور قرض مانگے گا، اور ادا نہ ہونے کی صورت میں لاچار ہو کر گاؤں چھوڑ کر دوسری جگہ جا کر بس جائے گا

م۔ دَانہ پانی سَرنا
دنیا سے رزق کا اٹھ جانا۔ کسی کی موت کا بلاوا

م۔ دانے پو کی چڑیاں
جیسے دانے بکھرنے سے چڑیاں جمع ہو جاتی ہیں اور دانہ چگ کر اڑ جاتی ہیں اسی طرح جب تک مال جمع رہتا ہے مطلب پرست اسے گھیرے رہتے ہیں اور جب سب ختم ہو جاتا ہے وہاں سے کھسک جاتے ہیں

ق۔ دانا کی گھٹ کچھ اور ہے نادان کی بٹ کچھ اور ہے
عقلمند کچھ سوچتا رہتا ہے اور نادان آدمی معمولی بات پر بحث کرتا رہتا ہے

م۔ درد خراسان میں دارو ہندوستان میں
اگر خراسان میں کسی شخص کو درد محسوس ہو اور کوئی حکیم اس کی دوا کی موجودگی ہندوستان میں بتائے تو یہ صریحاً بہانہ سازی ہوگی یعنے بہانہ سازی کرنا

م۔ دَس کے لَٹھے ایلک کا بھار
جس طرح دس لوگوں کے ہاتھ کی لاٹھیاں ایک انسان کا بوجھ بن جاتی ہے اسی طرح دس آدمی مل کر کسی بے کس کی مدد کر سکتے ہیں اور اسکا بیڑا پار کر سکتے ہیں

م۔ دُکھ پو دُنبل
دنبل سرین پر ہونے والا زخم ہے جس سے انسان کو بیٹھنے اٹھنے میں تکلیف ہوتی ہے۔ اگر کسی دکھی انسان کو دنبل ہو جائے تو وہ پریشانی

	میں مبتلا ہو جائے گا، یعنی وہ دوہری مصیبت میں مبتلا ہو گا
م۔ دِل تنگ تو ہاتھ تنگ	تنگ دل انسان کا ہاتھ بھی ہمیشہ تنگ ہی رہتا ہے یعنے انتہائے کنجوسی
ق۔ دِل کے لنکھا کو برہا کی آگ لگانا	دل میں عشق کی چنگاری بھڑکانا۔ جدائی کی آگ میں جلنا
م۔ دل کی خوشی دَھنمَڑی	دھنمڑی تابع لفظ ہے یعنے جو کام بھی انسان کرنے لگتا ہے وہ اس کے لئے خوشی کا باعث ہوتا ہے
م۔ دِل دِوانہ گُردے ہُشار	مکار انسان۔ بظاہر انسان دیوانہ سا لگتا ہے مگر اپنا مطلب نکالنے کے لئے حد سے زیادہ ہوشیار بن جاتا ہے
ق۔ دُنیا دو دِیس کی مہمان	اس دنیا کے متعلق کہتے ہیں کہ یہ دو روزہ ہے اور انسان کو زندگی گزارنے کے لئے عمل صالح کی ضرورت ہے۔
ع۔ دنساری وانا وانی رات ساری چرخہ پونی	بیکار وقت گزارنے والی عورت جو دن بھر عورتوں میں بیٹھ کر فضول باتیں کرتی ہے اور رات کو شوہر سے ڈر کر چرخہ چلاتی ہے
ع۔ دِوانی شانی۔	وہ لاابالی طبیعت کی مالک عورت جو اپنے آپ میں مگن رہتی ہے
م۔ دِوانہ اُٹھیا مَلیندَہ کُوتیا	بغیر سوچے سمجھے کوئی کام کرنا
م۔ دو مہینے جاکو دو آنے لایا دلندر آیا دروازہ کھولو	دو مہینے محنت کر کے جو دو آنے کما کر لائے گا وہ بڑا نکھٹو اور کام چور ہے اور ایسے انسان کی گھر

کی واپسی پر طنزاً اس طرح بیان کرتے ہیں

م۔ دُوْد کا جلیا چھاچ پھونك کو پیتا	دودھ کا جلا چھاچھ پھونک کر پیتا ہے۔ غلطی کرنے کے بعد انسان سدھر جاتا ہے
م۔ دو میں تِسْرا آنکھ میں کنکرا	کسی سفر میں دو آدمی ہنسی خوشی سے بسر کرتے ہیں اور جب کوئی تیسرا ان میں شامل ہو جائے تو یہ خوشی کڑواہٹ میں بدل جاتی ہے
م۔ دھوے سو انگار	جلتے ہوئے آگ کے ڈلے کو جب دھو دیتے ہیں تو بالکل کالا ہو جاتا ہے۔ بالکل سیہ فام انسان کی تشبیہ
م۔ دیکھے تو ہنسے نئیں تو لے کو کھسے	ملے ہوئے چور کی نسبت کہتے ہیں کہ وہ چوری کی تاک میں رہتا ہے۔ چونکہ جانا پہچانا ہے اس لئے کسی کو اس پر گمان نہیں ہوتا۔ جب کوئی چیز اٹھاتے ہوئے اسے دیکھ لیتے ہیں تو وہ ہنس دیتا ہے ورنہ مال اٹھا کر چمپت ہو جاتا ہے
ع دیوار کو دڈی نکو۔ گھر کو بُڈی نکو	دو گھروں کے بیچ میں کوئی کھڑکی نہ ہو اور گھر میں کسی بوڑھی عورت کو نہیں آنا چاہئے۔ کیونکہ ان دو برائیوں سے گھروں میں جھگڑا فساد برپا ہوتا ہے
م۔ دیکھ دکھا کو باوڑی میں پڑنا	آنکھیں رکھتے ہوئے بھی کنویں میں گرنا۔ یعنے جان بوجھ کر مصیبت مول لینا
ع دیکھا دیکھی چلّا بھوکی	دوسری عورتوں کی ریس کرنا، بے جا تقلید۔
ق۔ ڈونگر کھود کو چُوا ماریا	یعنے کھودا پہاڑ اور نکلا چوہا، بے منفعت کام کرنا

م۔ ڈھو یا تو ڈھو،نیں تو چَھنڈ میری روٹی چٹنی
کہتے ہیں کہ کسی بادشاہ کی لڑکی کو دیو اٹھالے گیا اسے تلاش کرنے ساتوں شہزادے نکلے راستے میں دوسرے شہزادوں کی خوراک گل سڑ گئی، مگر چھوٹے شہزادے کی ماں نے سوکھی روٹیاں اور چٹنی باندھ دی تھی جو خراب نہ ہوئیں۔ راستے بھر دوسرے شہزادے روٹی اور چٹنی مانگ کر کھاتے رہے۔ بدلے میں شہزادہ راستے میں پڑی ہوئی چیزوں کو اٹھا کر چلنے کا حکم دیتا۔ اور حکم عدولی کی صورت میں انھیں روٹی چٹنی قے کرنے کے لئے کہتا۔ احسان جتا تا

م۔ ذات کو ذات واٹری، پانی کو کنجال واٹری
اپنی ذات والے ہی اپنے دشمن ہوتے ہیں۔ جیسے کنجال یعنی کائی پانی پر جمی رہتی ہے مگر پانی سے الگ رہتی ہے اور پاک صاف پانی گندہ کر دیتی ہے۔

م۔ رابے تو چابے
جب تک انسان محنت نہ کرے اسے آسائش نصیب نہیں ہوگی اور خوراک میسر نہیں ہو گی

م۔ رتّی کو بتّی کرنا
کسی معمولی بات کو بڑھا چڑھا کر پیش کرنا۔ بات کا بتنگڑ بنانا

ق۔ رس نئیں سو گانڈا۔ ہمت نئیں سو خالی بھانڈا
یعنے جس گنے میں رس نہ ہو وہ بے ہمت انسان کے دل کے مانند ہوتا ہے۔ بالکل کھوکھلا

ع۔ رنڈی کا جیو بنڈی میں
پرخور عورت کا دھیان ہمیشہ کھانے پینے ہی

میں اکڑ رہتا ہے

م-روٹی کھانا شکر سے دنیا کرنا مکر سے	دنیاداری کرنے کے لئے بڑی ہوشیاری اور چالبازی کی ضرورت ہوتی ہے۔ جس طرح کہ روٹی شکر کے ساتھ مزا دے جاتی ہے
م- روتا گیا مرنے کی خبر لایا	کسی انسان کی خیریت دریافت کروانے کے لئے زبردستی بھیجا گیا تو وہ روتا ہوا مجبوراً اس کام کے لئے گیا اور آ کر خبر دی کہ فلاں شخص مر گیا
م- روتی سو رانڈ کو، ہنستے سو بھڑوے کو نئیں پتیانا	آنسو بہانے والی عورت اور ہمیشہ ہنستے رہنے والے مرد کا بھروسہ نہیں کرنا چاہئے۔
ع- روتے کے ڈاویں طرف سیتے کے سیدھے طرف نئیں بیٹھنا	روتے ہوئے انسان کے بائیں طرف نہیں بیٹھنا چاہئے کیونکہ وہ اپنی ناک کا نزلہ بائیں ہاتھ سے پھینکتا رہتا ہے اور سینے والے کے سیدھے طرف بیٹھنے سے سوئی چبھنے کا ڈر ہے
ق- ریج کے گھٹ۔ نکوبی گھٹ گھٹ	زیادہ جوش اور ولولہ برا ہے
ق زاغ پھول بوجھے۔ بوجھے تو بھونرا	بھونرا ہی پھول کی قدر کر سکتا ہے کوا پھول کی قدر نہیں کر سکتا
ق- ساٹھے۔ بُد نہاٹے	ساٹھ سال کی عمر ہو جانے کے بعد انسان کی عقل چلی جاتی ہے
م- سادھو سے سادھو ملے کر لے دو دو بات، گدّے سے گدا ملیامارلے دو دو لات	جب ایک سادھو دوسرے سے ملتا ہے تو دونوں دو ایک بات کر لیتے ہیں، جبکہ ایک گدھے کا دوسرے گدھے سے آمنا سامنا ہوتا

	ہے تو ایک دوسرے کی لاتوں سے خبر لیتے ہیں
م۔ سانپ کو دودھ پلا کو پالنا	کسی دشمن کے ساتھ محبت و مروت کا برتاؤ کرنا۔ جس کا نتیجہ ظاہر ہے برا ہی ہوگا
ق۔ سانپ کے منہ میں پاوں دئے تیوں	دانستہ مصیبت میں گرفتار ہونا
ق۔ سانپ لڑا منہ خالی	سانپ کے ڈسنے کے بعد اس کا زہر ختم ہو جاتا ہے
م۔ سانپ کے بِل میں ہاتھ ڈالنا	دانستہ مصیبت مول لینا
م۔ سانپاں کو مار کو چیلاں کو بھانا	سانپوں کو مار کر چیلوں کو کھلانا۔ بے فائدہ کام کرنا
م۔ سَتّر عَقَل پو پَھتّر	ستر سال کی عمر ہو جانے کے بعد عقل پر پتھر پڑ جاتے ہیں
سَرائے سو بَھوٗ سَسُرے کَنے گئی	جس بہو کی خسر نے تعریف کی تو اس بہو نے اپنے خسر سے ناجائز ناتہ جوڑ لیا۔ خوشامد پرستی کا نتیجہ
م۔ سر بچا تو منڈا سے بزار	اگر انسان کا سر سلامت رہے تو ہزار پگڑیاں باندھ سکتا ہے۔ یعنے ساکھ قائم رہے تو انسان کئی کام کر سکتا ہے
ع۔ سَر دُکھتَا سِینَہ بَھاری اَسیر کی گَنجِی آسرے میں لاری	پیٹو عورت کہتی ہے کہ اس کا سر درد کر رہا ہے اور سینہ بھاری ہے، مگر اشارہ کر رہی ہے کہ آدھے سیر کا دلیہ بنا کر اسے آسرے میں لا کر

دیا جائے تا کہ وہ اسے چٹ کر جائے۔ حریص عورت کی برائی۔

ق۔ سِکلائی بُد دہلیز لگن گھِر گھِٹ کی دَوڑ باڑی لگن
دوسروں سے سیکھی ہوئی عقل صرف دہلیز تک ساتھ دیتی ہے، یعنے بہت جلد ختم ہو جاتی ہے۔ جس طرح گرگٹ کی دوڑ جھاڑی تک ہوتی ہے۔

م۔ سُنا سو سُنا۔ پتّل سو پتّل
سونا سونا ہی ہے اور پیتل پیتل ہی یعنے شریف انسان شریف ہی رہے گا اور کمینہ کمینہ ہی

ق۔ سَنپَڑ سِی نا چُٹکِی میں زَنگی کے بال
حبشی کے بال چٹکی میں نہیں پکڑے جا سکتے۔ یعنے بہت بڑا کام کسی معمولی آدمی سے پورا نہیں ہو سکتا۔

ع۔ سَوکَن نَہ سوے نَہ سونے دے
ایسی عورت جو نہ خود چین و آرام سے رہے اور نہ دوسروں کو چین لینے دے

م۔ سُوئی میں دَھاگا پُراے سریکا
کسی واقعے کو تفصیل سے بیان کرنا

م۔ سُونٹھ کی نَاس لینا
ہمیشہ کڑوے تیوروں سے رہنا

ع سَو گز وَاری پاو گز پھاڑی
وارنے کے لئے تو سو گز مگر دینے کے لئے صرف پاؤ گز پھاڑنے والی عورت۔ رشتہ داروں کے سامنے دلہن کی بلائیں لینا مگر دل میں خار کھانا

ع۔ سُہاگن کو سُوپ کا آسرا
بہانہ سازی کرنا اور اپنا مطلب نکال لینا۔ ٹٹی کی آڑ میں شکار کھیلنا

ع۔ سَیدَانِی بِی سیندھی پیتیں۔ آخ تھو آسرے میں لاو
ریاکاری دکھاوا۔ لوگوں کے سامنے بڑی پارسا بنتی ہے۔ مگر جب موقع ملے گناہ کرنے

سے نہیں چوکتی

م۔ سیر چاول چھٹانک دال اسمیں پانی تین پکھال پکے سریکا بھاکو ڈال مار غلیتے بھار نکال	تیلی کے گھر کی دعوت ایک سیر چاول اور چھٹانک بھر دال اس میں تین مشک پانی ڈال کر پکایا گیا اور مجبور الوگوں کو کھلا کر مار مار کر باہر نکالا گیا۔
م۔ سیر کو سوا سیر	ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کی کوشش
م۔ شال میں لپٹ کو مارنا	آسمان سے بوند ٹپکا حوض میں ہنستا ہوا۔ کیا مزا دیتا ہے جوتا شال میں لپٹا ہوا کسی انسان پر در پردہ حملہ کرنا۔ طنز کرنا۔
م۔ شادی کر کو دیکھ گھر بندھ کو دیکھ	اولاد کی شادی کرنا اور گھر تعمیر کرنا بڑی جان جوکھم کا کام ہے۔ یہ وہی لوگ جانتے ہیں جنھیں اس کا تجربہ ہوا ہو
م۔ شانا کوا گو کھایا	زیادہ عقلمند انسان ہی بیوقوف بنتا ہے
م۔ شکار کے وقت کتے کو پاخانہ آیا۔	بے محل وبے موقعہ کام
ق۔ صبح کا نکلیا تارا مجھے چھوڑ چلیا رے بنجارا	بنجاروں کے ٹھور ٹھکانے کا پتہ نہیں، شام ہوئی وہیں قیام کیا اور صبح ہوتے ہوتے نئی جگہ کے لئے نکل پڑے۔ رات گئی بات گئی
ق۔ صرا فیچ گہر بوجے گا	جوہری ہی ہیرے موتی کی قدر جانتا ہے
ع۔ صورت نہ شکل چلے میں ڈھکل	کسی انسان کی بد صورتی پر طنز کرنا
م۔ عاقل کو اشارا بھینس کو لٹھا	عاقل کو اشارہ کافی ہے اور بھینس کو ہانکنے کے لئے لاٹھی کی ضرورت ہے

م۔ عجب میری قسمت کا گولا ہوا۔ میں پیرا تھا خرما صندولا ہوا۔	میری بد نصیبی کی انتہا یہ ہے کہ میں نے کھجور کا پودا اگایا مگر جب پھل آئے تو وہ تمام صندولے تھے۔ (صندولہ سیندھی کے درخت کا پھل)
م۔ عقل والے کُو تین جگہ اور نادان کو ایك جگہ گُولگتا ہے	کسی نادان کے پاؤں کو گندگی لگ جائے تو وہ اسے روند کر چلا جاتا ہے جب کہ کسی دانش مند کو گندگی لگے تو وہ انگلی سے چھو کر دیکھتا ہے اور پھر ناک کے پاس لا کر سونگھتا ہے
ق۔ عقل میں کا کلوت جیوں ریشم میں سوت	عقل میں حرص یوں سما جاتی ہے جیسے ریشم میں سوت۔ اس لئے انسان کو حرص و ہوا سے دور رہنا چاہئے۔
ق۔ عشق میں بد نامی جوں کھانے میں نملك	عشق میں رسوائی ناگزیر ہے۔
م۔ عِلّتؔ جاتی ولے عادت نئیں جاتی	بیماری دفع ہو سکتی ہے مگر عادت نہیں چھوٹتی
م۔ عیسیٰ کی ٹوپی موسیٰ کے سر۔	لوگوں کو فریب دینا۔ دھوکہ بازی
ع۔ فُلانے کا فُلانا	یار۔ رقیب
م۔ فقط فاقہ ہٹ کو وَافا	کاہل و نکما انسان ہمیشہ فاقے ہی کرتا رہتا ہے
م۔ فقط تعویز سے کام نہیں چلتا	کسی نے مرشد سے اولاد ہونے کے لئے تعویز مانگا۔ انہوں نے تعویز دے کر کان میں کہا کہ فقط تعویز سے کام نہیں چلتا کمر میں بوتا چاہئے

ع۔ قبر میں سوڑاں پُکارو	مرے ہوئے لوگوں کو برا بھلا کہنا
م۔ قبر کی حالت مردے کو معلوم	کسی انسان کی طبیعت کا حال خود اسی کو معلوم ہوتا ہے دوسروں کو نہیں
ع۔ قَبَر پر دھَنُورا پکے	کسی مرے ہوئے انسان کی برائی کرنا
ع۔ قدٗ گدّی کا پیٹ بُدّی کا	کم عمر مگر پیٹو لڑکی
م۔ قُل درود کا ثواب	مردوں کے نام پر فاتحہ دلانا
م۔ قول بیڑا دینا	سگائی کے وقت دلہن کے والد اور دولہا کے والد بات چیت کرنے کے بعد طشتری میں بادام، کھجور مصری، پان سپاری، الائچی وغیرہ رکھ کر سرپوش سے ڈھانک کر ایک دوسرے کی خدمت میں پیش کرتے ہیں کہ سگائی پکی ہوگئی ہے۔
م۔ کاڑی کی شائی (شئے) نئیں۔	گھر میں ایک تنکا نہیں۔ کمال تنگدستی
م۔ کام چور نوالہ حاضور (حاضر)	کام سے جی چراتا مگر دستر خوان پر سب سے پہلے موجود رہنا
م۔ کاں گنگا تیلی کاں راجہ بھوج	کہاں گنگا تیلی اور کہاں راجہ بھوج
م۔ کاٹلا کاٹلے جیسا۔ پیٹ تھیلے ویسا	بیمار بیمار کے مانند ہے۔ مگر غذا صحت مندوں سے زیادہ کھاتا ہے
ع۔ کالی مینا کڑوا تیل	کالی کلوٹی عورت
ع۔ کالی مرغی کرکنات	کالی کلوٹی عورت کرکنات (کڑک ناتھ۔ کالی مرغی)

م۔ کام کو آں ہاں کھانے کو ہوں	کام کرنے سے انکار مگر دسترخوان پر موجود
م۔ کُتّے کی دُم بِنگی کی بِنگی	کتے کی دم ٹیڑھی کی ٹیڑھی۔ کبھی نہ سدھرنے والا انسان
ع کٹ کی بڈّی کو قبیلے کی خبر کا ٹیکو	کلتھی کا عرق (کٹ) لینے آئی ہوئی بڑھیا کو پورے محلّہ کی خبر لینے کی کیا ضرورت ہے۔ بوڑھیوں کا ذوق تجسس
م۔ کر محنت کھانیا مت (نعمت)	محنت کرنے ہی سے انسان کو خوراک ملتی ہے اور آرام نصیب ہوتا ہے
م۔ کرے تو ڈر نئیں کرے تو ڈر	شش و پنج میں مبتلا ہونا۔ کسی کام میں ہاتھ ڈالتے ہوئے پس و پیش کرنا
ق۔ کتے، پانی کو پانی دود کو دود	کھری کھری بات کہنا۔ لگی لپٹی بات سے احتراز کرنا۔ دودھ کا دودھ پانی کا پانی
ع۔ کچ نئیں جانتی یرغہ۔ چولی پھاڑیا مرغا	بظاہر بھولی بھالی عورت مگر حقیقت میں مکار اور چالباز
م۔ کلیجے کو جلا کو راخ کرنا	کلیجہ جلانا۔ غم کھانا
م۔ کلیجے کو پانی کرنا	خون پسینہ ایک کرنا
م۔ کنے کی بات کنا۔ نئیں کنے کی بات جان گیا تو بی نئیں کنا	راستی پر قائم رہنا اور سچی بات کہتے ہوئے نہیں ہچکچانا
ق۔ کوئی کچ کتے کوئی کچ کتے	جتنے منہ اتنی باتیں۔ یعنے کوئی کچھ کہتا ہے اور کوئی کچھ
ق کوتیاں کو سلک دئے تو منہ	کتوں کو چمکاریں تو وہ منہ چاٹنے لگ جاتے

چاٹنے آتیں	جاتے ہیں۔ میئوں کو عزت دیں تو سر چڑھ جاتے ہیں۔
ق کوتے کو کھیر جروتی نئیں	کتے کو کھیر نہیں پچتی۔ بڑے کام چھوٹوں سے نہیں ہو پاتے
ق۔ کھانے میں تے اڑیالوں اتال تمے کون ہمے کون	روپیہ پیسہ ختم ہو جانے کے بعد تمام دوست آنکھیں پھر لیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ میاں تم کون ہو
م۔ کھاے پئے بل کرے، چُلّے طرف بِل کرے	کسی کے گھر میں سیر ہو کر کھانا اور پاوں پھیلا کر لیٹ جانا
م۔ کھانے کو بسم اللہ، کام کو استغفر اللہ	دستر خوان پر موجود ہونا اور ہمیشہ کام سے جی چرانا
م۔ کھاے گھر کے بھانسے گننا م۔ کھاے گھر کے جَنتے گننا	مٹی کے گھروں میں بانس کے شہتیر ڈال کر چھت بنائی جاتی ہے اور ان شہتیروں کو بھانسے یا جنتے کہتے ہیں۔ یعنے جس کے گھر میں کھانا کھایا انھیں لوگوں کی برائی کرنا
م۔ کھاے سو باسن میں چھید کرنا	جس رکابی میں کھانا کھائیں اسی میں سوراخ ڈالنا۔ بے ایمانی کرنا
م۔ کھنڈی میں مٹھی	بورا بھر اناج دکھلا کر صرف ایک مٹھی بانٹنا۔ دھوکے باز انسان کو بھی کہتے ہیں
م۔ کھیل کھلاڑی کا پیسہ اناڑی کا	ہوشیار آدمی بازی لے جاتا ہے اور اناڑی دیکھتا رہ جاتا ہے
م۔ کھیل کا کھیل نفے (نفع) میں بچا	زیادہ چھول والوں کی تضحیک کرنا

م۔ کیاپدی کیا پدی کا شیروا	بالکل بے حقیقت شے (پدی ایک چھوٹا سا کالا پرندہ ہوتا ہے)
م۔ کیوں کیوں کیچ ہونا	بے قراری۔ ہول ہونا
م۔ کیا کی بولے سری کا	یعنے وہ جو کہتے ہیں۔ بات کو ٹالنا
ق۔ گاودی کے ہاتھ ہیرا گارا چیرا ہے	احمق کی نظر میں ہیرا سنگ خارا سے بڑھ کر نہیں
م۔ گاے قصا بیچ کو پتیاوے	گاے قصاب کا ہی اعتبار کرتی ہے
م۔ گدّے کو زعفران کی کیا قدر	گدھے کو زعفران کی قدر نہیں۔ احمق انسان کو قیمتی چیزوں کی قدر نہیں ہوتی
م۔ گدّنْتُنْ فِتنَتُنْ	پستہ قد انسان فتنہ پرداز ہوتا ہے
ع۔ گڑگا پیٹ کی طرف جھکتا ہے	گھٹنا پیٹ ہی کی طرف مڑتا ہے۔ یعنے لوگوں کو اپنے رشتہ داروں کا ہی خیال رہتا ہے
ق۔ گگن کے برجاں پھوڑنا	دانش مندی کی انتہا۔ آسمان کے برجوں تک پہنچ جانا
ع۔ گل گل کو کیڑیاں کی راس ہو جاے	کسی کو بد دعا دینا کہ وہ بیمار ہو جاے اور اس کے بدن میں کیڑے پڑیں۔ کوسنا
م۔ گلی کی بلا گلے میں	بلا کو دعوت دینا۔ مصیبت کو دعوت دینا
ق۔ گناہ گردن پو چڑنا	بد معاش انسان کی گردن پر حرام سوار ہونا
م۔ گوبرپو پتھر مارنا	گوبر پر پتھر مارنے سے اپنے اوپر ہی چھینٹے اڑتے ہیں۔ کسی کو بلاوجہ ستایا جاے تو اس کا برا نتیجہ بھگتنا پڑتا ہے
ع۔ گوموت اٹھانا/ گوموت کرنا	کسی مریض کی مرنے تک دیکھ بھال کرنا

م۔ گاوں گلی پھرنا	آوارہ گردی کرنا
ق۔ گورو اور انسان میں بات کاچ فرق رہتا ہے	انسان اپنی زبان ہی سے لوگوں میں عزیز ہوتا ہے یا ذلیل ہوتا ہے۔ ورنہ اس میں اور جانور میں صرف نطق کا فرق ہے۔
ع۔ گوری تیری اُنچی پیشانی مار کھانے کی نشانی	جس عورت کی پیشانی بلند ہوتی ہے وہ مغرور ہوتی ہے جس کے نتیجے میں اسے مار کھانی پڑتی ہے
م۔ گِھر گھُٹ کی دوڑ باڑی تک	یعنے کم ہمت انسان کی پہنچ نزدیک تک ہی ہوتی ہے وہ دور اندیش نہیں ہوتا
م۔ گھر جاو کتا گور آو کتا	دنیا سے بیزاری موت کی تمنا۔ لب گور ہونا
ق۔ گھر کو دیوا تو مسجد کو دیوا	پہلے گھر کو چراغ پھر مسجد کو
ق۔ گھوڑ پو گونہراں رولنا	فضول اور بے نتیجہ کام کرنا
م۔ گھر کِی جگہ ڈھیلا نئیں	گھر کا پورے طور پر تاراج ہو جانا۔ کوسنا
م۔ گھورم گھاری۔ تھوکم تھاکی۔ مارا کوٹی	جھگڑے کی ابتداء ایک دوسرے کو گھورنے سے ہوتی ہے پھر ایک دوسرے پر تھوکتے ہیں اور پھر مار پیٹ ہونے لگتی ہے۔ جھگڑے کی ابتدا اور انتہا۔
م۔ گھوڑا کلتھی کھایا تو گدے کے پیت میں درد	کلتھی ایک قسم کا دانہ ہوتا ہے جسے ابال کر گھوڑوں کو کھلایا جاتا ہے۔ یہ دیکھ کر گدھے کے پیٹ میں درد ہونے لگتا ہے کہ اس کے نصیب میں یہ چیز نہیں
م لانڈے منڈے کھانا	آوارہ گردی کرنا

ق لڑنے تے لڑانا کبل	لڑنے سے لڑانا مشکل
م۔ لڑتوں کے پیچھے بھاگتوں کے آگے	بزدل انسان جو جنگ لڑنے والوں کے پیچھے رہتا ہے اور بھاگنے والوں کے آگے
م۔ لکھے تو قلم گھٹتا نئیں تو یجمان گھٹتا	فیصلہ لکھیں تو قلم (تحریر) کی بے عزتی ہو گی اور نہ لکھیں تو مالک (یجمان) کی بے عزتی ہو گی۔ صحیح فیصلے پر سفارش کا دباؤ
ق۔ لگے دم سٹے غم	نشہ بازوں کا مقولہ۔ کہ دم لگالیں تو سارے غم بھول جائیں
م۔ لگیا تو تیر نئیں تو تُکَا	اناڑی تیر انداز کا تیر چلانا
م۔ لنگڑا لکھ پتی، کانا حِکمتی	لنگڑا مالدار اور کانا عیار ہوتا ہے
م۔ لنکھا کو انگار لگانا	فتنے فساد برپا کرنا
ق۔ لوٹ میں لوٹ کا کلوٹ لت میں لت غفلت	سب سے بڑی لوٹ حرص ہے اور سب سے بڑی لت غفلت ہے
ق۔ لوٹے تو بھنڈار مارے تو بست	چوری کرنا ہے تو خزانہ لوٹنا اور مارنا ہے تو ہاتھی کو مارنا چاہئے
م۔ لھوار خانے میں سوئیاں بیچنا	لوہار خانے میں سوئیاں بیچنا
ع۔ ماں جیسی بیٹی آٹے دیسی روٹی	بیٹی کی عادتیں عام طور پر ماں پر جاتی ہیں
ع۔ ماں کا پیٹ کمبار کا آوا۔ کوئی کالا کوئی گورا	ایک ماں کے پیٹ میں الگ روپ رنگ کی اولاد ہوتی ہے کسی کو کسی پر فوقیت نہیں جیسا کہ آوے کی ہانڈیاں کالی بھی ہوتی ہیں اور لال بھی

م۔ مانیا تو دیو نئیں تو پتھر
اگر اسے مان لیں تو وہ دیوتا ہے ورنہ پتھر

ع۔ مانی تو ناری نئیں تو ماری (درگا)
اگر بیوی شوہر کی بات مانے تو وہ سلیقہ مند بیوی ہے ورنہ ماری ہے۔

م۔ مال کو چنچے کر کو رولنا
مفت میں مال مل جائے تو بے دریغ پیسہ (املی کے بیج) سمجھ کر خرچ کرنا۔

م۔ ماں پلی، باپ تیلی، بیٹے نکلیں سیدلی
کسی کی شرافت و نجابت کا پول کھولنا

م۔ مٹہ کو مٹی ڈھونا
بیگار کام کرنا

ق۔ مُٹھی میں بار پکڑنا
بے استاذ ہین انسان جو بات کی تہہ تک پہنچ جائے

م۔ مُجرّد سب سے اعلیٰ، نہ سسرا ہے نہ سالا ہے
ناکتخدا لوگ فخر سے کہتے ہیں کہ وہ سب سے اعلیٰ ہیں کیونکہ ان کی کسی سے رشتہ داری نہیں اور انھیں کسی کے سامنے سر جھکانا نہیں پڑتا ہے۔

ق۔ مُچھاں ڈھوکے پھرتے کہ چھپر کا گھاس
کسی کی مردانگی کو للکارنا کہ مونچھیں رکھ کر بھی بزدلی دکھا رہا ہے۔ اس کی مونچھیں ہیں کہ گھاس کا پولہ

م۔ محنت کریا مرغا انڈا کھایا فقیر
کوئی جان توڑ محنت کرے اور کوئی دوسرا آرام سے بیٹھ کر اس کا فائدہ اٹھائے

ق۔ محنت کا جھاڑ راحت کا بار لاوے
محنت کا پھل ضرور ملتا ہے یعنے محنت کے درخت میں راحت کے پھل ضرور لگیں گے

ق۔ محبوب کی بات پھول کا پات کملاتے بار نئیں
معشوق تنک مزاج اور نازک مزاج ہوتی ہے اور چھوٹی چھوٹی بات پر روٹھ جاتی ہے۔

م۔ مرنا مرنا چوکے نا۔ ایسا مرنا کوئی تھوکے نا	ایسی زندگی گزار کر مرنا کہ لوگ مدتوں یاد رکھیں ڈرڈر کر جینے سے کوئی فائدہ نہیں
م۔ مرگیا مردود فاتحہ نہ درود	کسی ناکار انسان کے مرنے پر بددعا دیتے ہیں کہ چلو اچھا ہوا وہ مرگیا
م۔ مرنے بیٹھیں پڑنے ڈالو	عمر ہوگئی ہے اور پڑھنے لکھنے کا شوق چرایا ہے
ق۔ مسکے میں تے بال کاڑنا	چالاکی سے کام نکالنا
م۔ مسکے میں سے بال نکالنا	
ق۔ مسکہ جوں کہ کارے مت۔	جیسے متھنے سے مکھن نکل آتا ہے۔ محنت کا پھل پانا
م۔ من میں بسے ،سپنے میں دسے	جو شئے مرغوب ہوتی ہے اسی کا دھیان رہتا ہے اور دل میں جس کا دھیان رہتا ہے خواب میں وہی دکھائی دیتا ہے
م۔ موں پو مسجد دل میں بت خانہ	ظاہر الگ باطن الگ۔ بظاہر پرہیزگار مگر دل میں کھوٹ
ع۔ موں میں نوالہ سر پو ٹھولہ	کسی کو کھانا کھلا کر احسان جتانا
م۔ موں پو تھوک کو ہاتھ میں چھٹی کاس دینا	کسی حقیر انسان کو بہت ذلیل کرنا
ع۔ موں پھٹے بلا اٹھے	غیر محتاط انداز میں زبان چلانا مصیبت کا باعث بن جاتا ہے۔
ق۔ موں میں تے نکلیا بول پچھیں کیا پھر کو آتا یے	منہ سے بات نکل جانے کے بعد ہرگز واپس نہیں آتی اس لئے انسان کو سوچ سمجھ کر منہ کھولنا چاہئے
م۔ موں بات کو	برائے نام ہی سہی۔ بات رکھنے کے لئے

ع۔ موں پو جھاڑو پھرو	کسی بد معاش کی شکل دیکھ کر برا بھلا کہنا
م۔ مُوت میں مَچھیاں مارنا	پیشاب میں مچھلیاں پکڑنا، بے حقیقت اور ذلیل کام کرنا
ع مھور سلیمانؑ پیغمبر کی درائی	کہتے ہیں کہ حضرت سلیمانؑ کی دہائی دیئے یا درا ہی (بادشاہت) کا اعلان کرنے سے سانپ بچھو رک جاتے ہیں۔ کسی کام کی حد
ق۔ میاں منے دنیاں میں رھتے ہاں کوہاں کی نئیں کتے	لوگوں کے ڈر اور رور عایت سے سچی بات نہیں چھپانا چاہئے بلکہ سچی بات علی الاعلان کہہ دینا چاہئے۔
ع۔ میا کا پیٹ جلے	کسی کو بد دعا دینا کہ اس کے بچے مر جائیں
ع۔میری جوتی کی نوك	کسی کو حقیر گردانا کہ وہ اسکی جوتی کی نوک بھی نہیں
ع۔ میندری ماں کی میا	سوتیلی ماں کی دکھاوے کی محبت
ع۔ میں میرا بنا سب لوگ منا (منع)	اکیلی گھری عورت جو رشتہ داروں کو پاس پھٹکنے نہ دے اور اپنی ہنڈیا الگ پکائے
م۔ میں جانے کو، اُنے آنے کو ایك ہوا	کسی انسان یا دوست سے بروقت ملاقات ہونا
ق۔ نہ دك نہ دیس	ایسی جگہ جس کے اور چھور کا پتہ نہ ہو
ع۔ ناکر گے جائی تیرے آگے آئی	دوسروں کے لئے کنواں کھودنے والا خود کنویں میں گر پڑتا ہے۔ اے بہن تو دوسروں کا برا مت چاہ ورنہ تیرا ہی بیڑہ غرق ہوگا
م۔ ناچنا نئیں آیا تو انگن بنگا	ناچ نہ جائے آنگن ٹیڑھا
ع۔ نازك ناری نو روتیاں ماری	دیکھنے میں دھان پان مگر بے حد پیٹو عورت۔

م۔ نکٹے کی ناک ہی کتنی نیں	کند چھری کی تشبیہ
ع۔ نوی جھاڑو اچھا جھاڑے	نئی جھاڑو سے کوڑا کرکٹ اچھی طرح صاف ہوتا ہے۔ نئے نوکر یا نوکرانی کی نسبت کہتے ہیں
م۔ نوے میں نو دام پرانے میں پانچ	نئی چیز کی قیمت خاصی ہوتی ہے مگر پرانی ہو جائے تو اس کی قیمت گھٹ جاتی ہے
م۔ نہ دس من تیل ہو گا نہ رادھا ناچے گی	ان ہونی بات کے لئے کہا جاتا ہے
م۔ نہ ہانک نہ پکارا	سنسان خاموش جگہ
م۔ نہ باوا پڑے نہ اماں پڑے بیٹے مسجد میں اوندے پڑے	ماں اور باپ نرے جاہل تھے مگر فرزند مسجد میں نیم ملا بن گئے
ق ۔ نہ گھال آج کا کام تو کال پر	آج کے کام کو نہ کل پر ٹال۔ آج کا کام آج ہی کر دینا چاہئے
م۔ نیت میں خطرہ جھولی میں پھترا	بد نیت انسان کا انجام۔ اگر نیت میں فتور ہے تو انجام اچھا نہ ہو گا
ع۔ نئی جوانی جنگل بسے۔	کسی نوجوان کو بد دعا دینا۔ کوسنا
ع۔ نئی جوانی ما نجھاڈھیلا	اس نوجوان کے متعلق کہتے ہیں جو مارا مار سا لگتا ہو اور دم خم نہ ہو۔
م۔ نماز پڑھتیں اللہ کے واسطے بیاز کھاتیں پیت کے واسطے	ایسے ریاکار انسان کی نسبت کہا جاتا ہے جو بظاہر پرہیزگار نظر آئے مگر ساتوں عیب شرعی اس میں موجود ہوں۔
م۔ وھاں کھانا کھا بوریاں پانی پی	فوری طور پر کام کرنا

م۔ ہاتھ پو ہاتھ مارے سریکا	تصدیق کرنا۔ کسی کام کا مکمل طور پر پورا ہونا
ع۔ ہاتھی پھرے گاوں گاوں جس کا ہا تھی اس کا ناوں	اصل شئے مالک کی ہوتی ہے، چاہے اس کے لاکھ دعویدار ہوں۔
ع۔ ہاتھ میں نئی کوڑی، فاطی بزار کو دوڑی	ایسی مفلس وقلاش مگر لاف زن عورت کے لئے کہتے ہیں جو ہزاروں لاکھوں کی بات کرے
ع۔ ہاتھ پھرے لچھمی پھرے، موں پھرے شیطان پھرے	ہاتھ پیر ہلانے سے سلیقہ مندی پیدا ہوتی ہے اور منہ پھیر کر جانا گویا شیطان کی پیروی کرنا ہے
م۔ہاك پکارا نئیں	خاموشی۔ سنسان جگہ۔ کسی انسان کا ڈر کر خاموش رہنا
ق۔ ہَتّی کو چُڑی کی ضمان	ہاتھی کی ضمانت چڑیا دے گی۔ حقیر انسان کا بڑھ چڑھ کر باتیں کرنا۔
م۔ ہَتّی پو چڑے تو کتّے کا کیا ڈر۔	اعلیٰ عہدے پر پہنچنے کے بعد حاسدوں کی بہتان تراشیوں سے نہیں ڈرنا چاہئے۔
م۔ہرچه آید در گهسیت	جو کچھ حاصل ہوا سے غنیمت سمجھنا چاہئے
ع۔ ہَڑا ہُڑی ہَڈّاں کی کَڑّی	جلدبازی کا انجام
ع۔ ہَلکے کی سَنگ نکّو پاوں میں جُوتی تنگ نکّو گھوڑے پو بیٹھ کو اُنگ نکّو چوری کو جاکو کَھنگ نکّو	کمینے کا ساتھ برا ہے، پاوں میں جوتی تنگ نہ ہو گھوڑے پر بیٹھ کر اونگھنے سے انسان گر پڑتا ہے اور چوری کے وقت کھانسنے سے چور پھنس جاتا ہے۔
م۔ہم پیشه دشمن همیشه	ہم پیشہ ایک دوسرے کے دشمن بنے رہتے ہیں

ع۔ بنڈی لیویں ایک تو دیکھیں گے ٹھوک	ہر چیز کو پرکھ کر خریدنا چاہیے
ع۔ ہنسے تو پھول، نئیں تو مٹی دھول	اس انسان کے متعلق کہتے ہیں جو ہمیشہ بھرا ہوا رہتا ہے اور کبھی کبھار ہی ہنستا ہے
ع۔ بے سو رنگ جاتا نیئں، نیئں سو رنگ آتا نئیں	خدا نے انسان کو جو رنگت بخشی ہے بدل نہیں سکتی۔ نئی رنگت نہیں آسکتی۔ اس لئے اپنی حالت پر خوش رہنا چاہیے۔
م۔ ہیجڑے کے گھر بیٹا	بالکل ناممکن بات کی طرف اشارہ ہے
ق۔ یکس کا منڈاسا یکس کے بات	ایک کی پگڑی دوسرے کے ہاتھوں میں۔ ہاتھا پائی
ق۔ یکس کا منڈا سا یکس کے سر	ایک کی پگڑی دوسرے کے سر۔ فریب دہی
م۔ یدے ودے میں ریل مارچ	ٹال مٹول کرتے رہنے میں وقت نکل جائے گا

کتابیات

نمبر شمار کتاب کا نام مصنف / مولف۔ پتہ

۱ دکن میں اردو :۔ مرتبہ نصیر الدین ہاشمی۔ مکتبہ ابراہیمیہ۔ حیدرآباد

۲ مدراس میں اردو :۔ ــــــــ ایضاً ــــــــــــــــ

۳ تاریخ عادل شاہی :۔ از نور اللہ۔ تصحیح ابو نصر محمد خالدی۔ حیدرآباد

۴ تاریخ دکن :۔ سلسلۂ آصفیہ، جلد ہشتم

۵ دکنی ادب کی تاریخ :۔ مرتبہ ڈاکٹر محی الدین قادری زورؔ

۶ ہندوستانی لسانیات :۔ ــــــــ ایضاً ــــــــ

۷ بساتین السلاطین :۔ مرزا ابراہیم زبیری۔ مصحح سیدی۔ حیدرآباد

۸ واقعات مملکت بیجاپور :۔ بشیر الدین احمد آرہ

۹ قدیم اردو :۔ مرتبہ ڈاکٹر مسعود حسین خان۔ شائع کردہ، شعبۂ اردو عثمانیہ یونیورسٹی حیدرآباد

۱۰ اردوئے قدیم :۔ حکیم شمس اللہ قادری۔ نولکشور پریس، لکھنؤ۔

۱۱ مقالات محمود از میر محمود حسین مرحوم۔ میسور

۱۲ اردو کی تین مثنویاں :۔ مرتبہ خان رشید۔ چمن بک ڈپو۔ دہلی

۱۳ آریائی زبانیں :۔ پروفیسر سدیشور۔ یم۔ اے۔ ڈی لٹ۔ ادارۂ ادبیات اردو۔ حیدرآباد۔

۱۴ اردو شہ پارے :۔ ڈاکٹر سید محی الدین قادری زورؔ

۱۵ ریاست میسور کے فارسی عربی اور اردو کتبوں کا مطالعہ از میر محمود حسین مرحوم

۱۶ سب رس پر ایک نظر :۔ مرتبہ سہیلؔ بخاری۔ آزاد بک ڈپو۔ لاہور

۱۷ اردو کی ابتدائی نشوونما میں صوفیائے کرام کا حصہ :از مولوی عبدالحق۔ انجمن ترقی اردو۔

۱۸ قواعدِ اردو :۔ از مولوی عبدالحق۔ انجمنِ ترقی اردو۔

۱۹ رسالہ اردو :۔ جنوری ۱۹۲۲ء

۲۰ رسالہ اردو :۔ جولائی ۱۹۲۷ء

۲۱ رسالہ اردو :۔ جولائی ۱۹۳۸ء

۲۲ کربل کتھا :۔ مرتبہ مالک رام و مختار الدین آرزو۔ ادارۂ تحقیقات اردو۔ پٹنہ

۲۳ نصرتی :۔ مرتبہ مولوی عبدالحق۔ انجمن ترقی اردو

۲۴ سب رس :۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ ایضاً۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔

۲۵ کلیات شاہی :۔ مرتبہ سید مبارز الدین رفعت۔ انجمنِ ترقی اردو

۲۶ علی نامہ :۔ مرتبہ پروفیسر عبدالمجید صدیقی۔ سالار جنگ دکنی پبلشنگ کمیٹی۔ حیدر آباد۔

۲۷ ولی گجراتی :۔ مرتبہ سید ظہیر الدین مدنی۔ سلسلہ ''مطبوعاتِ انجمن اسلام'' اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ۔ بمبئی

۲۸ مغز مرغوب و چہار شہادت :۔ مرتبہ محمد ہاشم علی۔ اردو اکاڈیمی، سلطان پورہ۔ حیدر آباد۔

۲۹ گلشن عشق :۔ نصرتی :۔ مرتبہ مولوی عبدالحق۔ انجمن ترقی اردو

۳۰ معراج العاشقین :۔ مرتبہ مولوی عبدالحق۔ تاج پریس۔ حیدر آباد

۳۱ معراج العاشقین :۔ مرتبہ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ ''آزاد کتب گھر'' دہلی

۳۲ معراج العاشقین :۔ مرتبہ ڈاکٹر عتیق انجم۔ مکتبہ شاہراہ۔ اردو بازار۔ دہلی۔

۳۳ قصہ بے نظیر از صنعتی :۔ مرتبہ پروفیسر عبدالقادر سروری۔ مجلس اشاعت دکنی مخطوطات۔ حیدر آباد۔

۳۴ من لگن :۔ مرتبہ سخاوت مرزا۔ انجمنِ ترقی اردو۔ پاکستان

۳۵ پھول بن :۔ شیخ چاند ابنِ حسین۔ انجمنِ ترقی اردو۔ پاکستان

۳۶ پھول بن :۔ مرتبہ پروفیسر عبدالقادر سروری مجلسِ اشاعتِ دکنی مخطوطات ۔

۳۷ کلیات نسیم میسوری :۔ مرتبہ میر محمود حسین مرحوم

۳۸ سیف الملوک وبدیع الجمال :۔ مرتبہ میر سعادت علی رضوی۔ مجلسِ اشاعتِ دکنی مخطوطات۔ حیدر آباد۔

۳۹ طوطی نامہ :۔ ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ایضاً۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔

۴۰ کتاب نورس :۔ مرتبہ ڈاکٹر نذیر احمد۔ دانش محل۔ امین الدولہ پارک۔ لکھنؤ۔

۴۱ پنجاب میں اردو :۔ حافظ محمود خان شیرانی۔ معین الادب۔ لاہور۔

۴۲ کلیاتِ سراج اورنگ آبادی :۔ مجلسِ اشاعتِ دکنی مخطوطات۔ حیدر آباد۔

۴۳ کلیاتِ عبداللہ قطب شاہ :۔۔۔۔۔۔۔۔۔ایضاً۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔

۴۴ قطب مشتری :۔ مرتبہ مولوی عبدالحق۔ انجمنِ ترقی اردو

۴۵ کلیاتِ محمد قلی قطب شاہ :۔ مرتبہ ڈاکٹر سیّد محی الدین قادری زورؔ، مجلس اشاعتِ دکنی مخطوطات۔ حیدر آباد۔

۴۶ ریاستِ میسور میں اردو کی نشوونما :۔ ڈاکٹر حبیب النساء بیگم

۴۷ جواہراتِ میسور :۔ ڈاکٹر حبیب النساء بیگم

۴۸ ریاست میسور میں اردو :۔ (جلدِ اوّل) ڈاکٹر آمنہ خاتون

۴۹ تحقیقی نوادر :۔ ۔۔۔۔۔۔۔"۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔

۵۰ LINGUISTIC SURVY OF INDIA - VOL 9 PART 1
By G.A.GREARSON. CALCUTTA.

۵۱ غواصی کی مثنویوں کا تنقیدی مطالعہ :۔ ڈاکٹر محمد صبغۃ اللہ

۵۲ میناستونتی کا تنقیدی جائزہ :۔ ڈاکٹر محمد صبغۃ اللہ

۵۳ تاریخ ادبِ اردو (حصہ اول) :۔ جمیل جالبی

۵۴ مثنوی کدم راؤ پدم راؤ :۔ مرتبہ جمیل جالبی

۵۵ کلیاتِ محمد قطب شاہ :۔ مرتبہ ڈاکٹر سیدہ جعفر

۵۶ میسوری اردو اور تے :۔ ڈاکٹر فہمیدہ بیگم

DAKHNI LUGHAAT

(CLASSICAL URDU DICTIONARY)

WITH DAKHNI IDIOMS AND PHRASES

EDITED BY

PROF. MOHD. SIBGHATULLA,

PROF. SYED ABU TURAAB KHATAAI ZAMIN

PAGES : 148 + 50 + 2

Year of Publication :- Year 2000-1

PRICE : **Rs. 125/-**

Publisher :-

Malik Publications,

No.50-12, AASHIYANA

4TH MAIN, VASANTHAPPA BLOCK

GANGA NAGAR, BANGALORE - 560 032

DAKHNI LUGHAAT

(CLASSICAL URDU DICTIONARY)

NEW EDITION

EDITED BY

PROF. MOHD. SIBGHATULLA., Ph.D.,

PROF. SYED ABU TURAAB KHATAAI ZAMIN

MALIK PUBLICATIONS

NO. 50-12, AASHIYANA, 4TH MAIN
VASANTHAPPA BLOCK
GANGA NAGAR, BANGALORE - 560 032
KARNATAKA INDIA